



Puerto Rico



San Juan, Puerto Rico
July 7-14, 2013

NATIONAL
Peace Academy
education . research . practice . policy



Cátedra UNESCO de Educación para la Paz
Universidad de Puerto Rico





CONTENTS-CONTENIDO

1

2013

INTERNATIONAL INSTITUTE ON PEACE EDUCATION INSTITUTO INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN PARA LA PAZ

Towards a Possible World Free from Violence:
Pedagogies, Proposals and Politics for Human Rights and Peace

Hacia un Mundo Posible Libre de Violencia:
Pedagogías, Propuestas y Políticas para los Derechos Humanos y la Paz

Welcome ≈ Bienvenida

2-5

Acknowledgements ≈ Agradecimientos

6

Schedule ≈ Horario

7-18

Program Abstracts ≈ Sumarios

19-34

Reflection Groups ≈ Grupos de Reflexión

35

Participant List (with emails) ≈ Lista de Participantes (con correos@)

36-37

Participant Biographies ≈ Biografías de los Participantes

38-50

Global Campaign for Peace Education ≈ Campaña Global de Educación para la Paz

51

Invite to Publish ≈ Invitación a Publicar

52-53

Campus Maps ≈ Mapas del Campus

54-55



From the IIPE Secretariat Desde del Secretariado del IIPE



On behalf of the National Peace Academy and the IIPE global community, we are honored to welcome you to Puerto Rico as participants in the 40th gathering of the International Institute on Peace Education. Founded in 1982, the IIPE has now been hosted in 16 different countries in its 31-year history. Each gathering has brought together peace educators, practitioners and policy makers from around the world to explore issues of common concern and exchange strategies and best practices in educating for peace.

This year's theme, "Towards a Possible World Free from Violence: Pedagogies, Proposals and Politics for Human Rights and Peace," is a big one. Engaged together as a learning community, we will strive towards a possible nonviolent world through inquiry into the complex and holistic nature of violence in all it's multiple forms and manifestations. The new awareness and understanding of violence and peace that may result from this inquiry is only one small part of our goal. Deconstructing violence and building a culture of peace requires skills, capacities, attitudes and strategies that complement this knowledge. In hopes of turning this knowledge into transformative action, we will also investigate and exchange various pedagogies, proposals and politics. Transformative peace pedagogies inform and shape our learning strategies and are the basis for inviting others into reflection and engagement on issues of violence. Effective peace pedagogies have the potential to motivate learners to become agents of change. Our chances to affect change are exponentially increased when informed by

A nombre de la National Peace Academy y la comunidad global del IIPE, nos sentimos honrados en darles la bienvenida a Puerto Rico como participantes del Instituto Internacional de Educación para la Paz en su versión número 40. Fundado en el 1982, el IIPE se ha celebrado en 16 países diferentes a lo largo de sus 31 años de historia. Cada encuentro ha reunido a educadores por la paz, practicantes y desarrolladores de política pública de alrededor del mundo para explorar asuntos de interés común y para compartir estrategias y mejores prácticas en la educación para la paz.

El tema de este año "Hacia un mundo posible libre de violencia: Pedagogías, Propuestas y Políticas para los Derechos Humanos y la Paz" es uno abarcador y de gran responsabilidad. Juntos en la comunidad de aprendizaje del IIPE, aspiramos a ese mundo posible libre de violencia al indagar de manera profunda sobre la naturaleza compleja y holística de la violencia en sus múltiples formas y manifestaciones. La nueva mirada y comprensión de la violencia y de la paz que puede surgir de esta indagación es solo una parte pequeña de nuestro objetivo. Deconstruir y comprender la violencia y construir cultura de paz requiere destrezas, capacidades, actitudes y estrategias que complementen este conocimiento. Con la esperanza de convertir este conocimiento en acción transformadora, también investigaremos e intercambiaremos pedagogías, propuestas y políticas variadas. Las pedagogías transformadoras de paz informan y dan forma a nuestras estrategias de aprendizaje y son la base para invitar a otros(as) a la reflexión y a involucrarse con los temas de la violencia. Las pedagogías efectivas de paz tienen el potencial de motivar a los(as) aprendices a convertirse en agentes de cambio. Nuestras posibilidades de lograr cambios aumentan exponencialmente cuando son informadas por propuestas estratégicas sólidas. Las propuestas de paz se construyen sobre visiones de un futuro preferido y se persiguen por medio de medios designados de forma estratégica, guiados por planes de acción resultado de procesos democráticos. Estas propuestas se hacen posible y se persiguen por medio de políticas. Las políticas son el medio y el proceso a través del cual participamos de acciones personales y colectivas para lograr cambios. Como educadores por la paz motivados por una visión de un mundo libre de violencia, necesitamos considerar todos estos aspectos de los procesos educativos y de cambio. Y, como organizadores del IIPE, esperamos que este tema holístico y rico les inspire a compartir e involucrarse en

WELCOME-BIENVENIDA



strategic and sound proposals. Proposals for peace are built upon visions of a preferred future and are pursued through strategically designated and democratically derived plans of action. These proposals are made possible and also pursued through politics. Politics are the means and processes through which we engage in personal and collective action toward achieving change. As peace educators motivated by a vision of a world free from violence, we need to consider all of these aspects of the educational and change process. And, as the organizers of the IIPE, we hope that this holistic and rich theme will inspire you to share and engage in comprehensive learning and action for change when you return home to your local learning community.

The opportunity to come together and exchange in this learning would not be possible without the vision, hard work and dedication of the Puerto Rican organizing team at the UNESCO Chair in Peace Education at the University of Puerto Rico. We are ever grateful to Anita Yudkin and Anaïda Pascual for agreeing to host this year's Institute, for which we've been planning for more than 3 years. Anita and Anaïda are very wise, creative and patient collaborators and dear friends. We are also especially thankful for the heavy lifting, passion and insightful wisdom of Lourdes Torres Santos, also of the UNESCO Chair host team. We are looking forward to the ongoing and increased partnership that will surely result from this collaborative experience.

Finally, we are also deeply grateful to Betty Reardon, the IIPE founder. We always strive to honor and grow her vision, and we are particularly delighted that she is able to join us this year.

Now, we are eager to begin the face-to-face of learning from and with each of you. We wish you a rich and inspiring week of learning and exchange and we look forward to forming new and long-lasting relationships that are realized through the IIPE peace learning community experience.

Tony Jenkins, IIPE Global Coordinator
Janet Gerson, IIPE Education Director

aprendizaje comprensivo y en la acción para el cambio cuando regresen a sus hogares o comunidades locales de aprendizaje.

La oportunidad de reunirnos y compartir este aprendizaje no sería posible sin la visión, el trabajo intenso y la dedicación del equipo organizador puertorriqueño de la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz de la Universidad de Puerto Rico. Nuestra inmensa gratitud a Anita Yudkin y Anaïda Pascual por acceder a ser anfitriones de este Instituto, que hemos estado planificando por más de tres años. Anita y Anaïda son unas colaboradoras capaces, creativas y pacientes, así como unas queridas amigas. También estamos especialmente agradecidos por el empuje, la pasión y el saber de Lourdes Torres Santos, también del equipo anfitrión de la Cátedra UNESCO. Miramos al futuro confiados en la continuidad de esta asociación resultado de esta experiencia colaborativa.

Finalmente, también le estamos profundamente agradecidos a Betty Reardon, fundadora del IIPE. Siempre aspiramos a honrar y aportar a su visión, y estamos particularmente encantados de que pueda unirse al IIPE este año.

Ya estamos ansiosos de iniciar el aprendizaje con y de cada uno(a) de ustedes. Le deseamos una semana de aprendizajes e intercambio enriquecedor e inspirador, además estamos esperanzados en crear relaciones nuevas y duraderas como las que se logran por medio de la experiencia de aprendizaje en comunidad por la paz del IIPE.

Tony Jenkins, Coordinador Global de IIPE
Janet Gerson, Directora de Educación del IIPE



WELCOME-BIENVENIDA

From the UNESCO Chair in Peace Education Desde la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz



¡Bienvenidas y bienvenidos al IIPE 2013 en Puerto Rico!

¡Les recibimos con mucho entusiasmo en la Universidad de Puerto Rico! Esperamos este encuentro de educadores sirva de aliento al trabajo que realizamos a favor de un mundo con mayor respeto por los derechos humanos, la justicia y la paz. Es en el respeto a los derechos humanos, en la consecución de la justicia y la lucha por la paz que podremos superar las múltiples formas de violencia que nos aquejan y así construir otro mundo posible.

La Cátedra UNESCO de Educación para la Paz de la Universidad de Puerto Rico se honra en ser la entidad anfitriona del IIPE 2013, como actividad cumbre de la celebración de sus 15 años educando para la paz en y desde la Universidad. Continuando con la trayectoria de este proyecto universitario, de identificar, estudiar y aportar a problemáticas de importancia local y global para la construcción de una cultura de paz, desarrollamos el tema del IIPE 2013. Lo propusimos como un reto para provocar la reflexión sobre la violencia y la paz en el momento actual y el compartir de pedagogías, propuestas y políticas alternas que nos lleven a la acción concertada por la paz. Son impresionantes las propuestas que han enviado para el IIPE. Sabemos que nos espera una experiencia intensa de aprendizaje compartido de la que saldremos fortalecidos.

En el 2006, participamos por primera vez en el IIPE en Costa Rica. Allí conocimos a Betty Reardon, Janet Gerson y Tony Jenkins. ¡Cuantas emociones vivimos y cuanto aprendizaje logramos en este encuentro! Así iniciamos nuestra participación en esta comunidad

Welcome to the IIPE 2013-Puerto Rico!

We greet you at the University of Puerto Rico with much enthusiasm for this educators' gathering. We hope it provides a breath of fresh air for the work we share in favor of human rights, justice, and peace. It is in the respect for human rights, the attainment of justice, and the advancement of peace that we can overcome the multiple forms of violence that affect us, and thus build another possible world.

The UNESCO Chair for Peace Education-University of Puerto Rico is honored to be the host of IIPE 2013, as the highlight of its 15th anniversary celebration educating for peace within and from the University. We developed the IIPE 2013 theme, following the trajectory of this university project, of identifying, studying, and contributing to better understanding of local and global problematics in the building of a culture of peace. We proposed it as a challenge to provoke reflection about violence and peace at the present, and the sharing of alternative pedagogies, proposals, and politics to guide us in concerted action towards peace. We are impressed with the proposals we have received from you for IIPE. We know that an intense shared learning experience awaits us, one that will serve to strengthen our work for peace.

In 2006, we participated for the first time in IIPE-Costa Rica. There we met Betty Reardon, Janet Gerson and Tony Jenkins. We lived so many emotions and attained so much learning in this gathering! We thus initiated our involvement with this global community, one with we have had the joy of sharing experiences in 2009-Budapest, Hungary; 2010-Cartagena, Colombia; and last year



WELCOME-BIENVENIDA

global con la que hemos tenido la dicha de compartir en ocasiones posteriores, en el 2009 en Budapest, Hungría; en el 2010 en Cartagena, Colombia; y el año pasado en Tokio, Japón. Cada experiencia ha posibilitado que seamos mejores y más comprometidos educadores gracias al intercambio afectivo y al apoyo teórico-práctico de los saberes adquiridos. Fue en Budapest que empezamos a acariciar la idea de celebrar el IIPE en Puerto Rico. Poco a poco esta idea se ha ido concretando en compromiso, posibilidades y tareas que han llevado a la celebración del IIPE en tierra borincana.

Queremos agradecer a Betty, fundadora del IIPE, por la inspiración que nos provee con su trabajo y vida dedicada a combatir la guerra, el militarismo y la injusticia y a la construcción de la paz a nivel mundial. A Tony y a Janet por ser guías y sostén en la conceptualización y logro del IIPE 2013. Hasta nos hemos divertido en las extensas comunicaciones por video sostenidas durante el pasado año. Reconocemos también a educadores que nos han precedido en la organización del IIPE, ustedes han posibilitado que construyamos sobre su trabajo y ejemplo.

La organización del IIPE 2013 ha sido posible gracias al equipo interdisciplinario de docentes, estudiantes y personal de apoyo que integran la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz. Nuestro agradecimiento al Equipo Organizador del IIPE, sin su pensar y accionar este evento no hubiese sido posible. Agradecemos el apoyo brindado por la Decana de la Facultad de Educación, la Dra. Juanita Rodríguez Colón, quien desde el inicio de su gestión se comprometió con el IIPE.

Solo nos queda darles un abrazo de bienvenida a nuestra universidad, a nuestra isla-nación, y dejar que el IIPE fluya en la buena compañía de todas(os) sus participantes.

Anita Yudkin Suliveres
Anaida Pascual Morán
Lourdes Torres Santos

in Tokyo, Japan. Each one of these experiences has contributed in making us better and more committed educators thanks to the affective bonds and the theoretical-practical knowledge we have acquired. It was in Budapest where we first caressed the idea of celebrating an IIPE in Puerto Rico. This idea evolved into commitment, possibilities, and tasks to engage in that resulted in the celebration of IIPE in the land of Borinquen.

We wish to thank Betty, founder of the IIPE, for the inspiration she provides through her life-work dedicated to eradicating war, militarism, and injustice, and to the construction of peace worldwide. To Tony and Janet our appreciation for being our guides and support in planning this IIPE 2013. We even had fun in our extensive video communications held throughout this past year! We also wish to recognize those peace educators who have preceded us in organizing IIPE, you have made it possible for us to build upon your work and example.

The celebration of IIPE 2013 has been possible thanks to the interdisciplinary team of professors, students, and personnel who are part of the UNESCO Chair for Peace Education. Our special thanks to the IIPE Organizing Team, without your thoughts and actions this event would not have happened. We appreciate the support provided by the Dean of the Faculty of Education, Dr. Juanita Rodríguez Colón, who has committed to the IIPE from the beginning.

Finally we wish welcome you with a big hug to our university, and to our island-nation. Let the IIPE flow in the good company of all its participants.

Anita Yudkin Suliveres
Anaida Pascual Morán
Lourdes Torres Santos



ACRADECIMIENTOS - ACKNOWLEDGMENTS

Iipe 2013 Steering Committee Comité Organizador Iipe 2013

Tony Jenkins
Janet Gerson

Anaida Pascual Morán
Anita Yudkin Suliveres
Lourdes Torres Santos

Puerto Rico - UNESCO Chair Iipe Organizing Team Equipo Organizador del Iipe Puerto Rico-Cátedra UNESCO

Luisa Álvarez Domínguez
Liliana Cruz
María Edith Díaz
Frances Figarella García
Yara Gorbea
Marissa Medina Piña

Margarita Moscoso Álvarez
Arianis Pacheco
Anaida Pascual Morán
Ana Quijano Cabrera
Lourdes Torres Santos
Anita Yudkin Suliveres

National Peace Academy Team

Caitlin Dimino
Kristin Famula
Janet Gerson
Xue Gu

Tony Jenkins
Dot Maver
Dale Snaubaert (In Factis Pax)

Invited participants Participantes invitados

Lic. Osvaldo Burgos -
Colegio de Abogados de
Puerto Rico
Tere Marichal - Rearte y la
Tea Verde

Ana Elisa Pérez Quintero -
Proyecto Enlace del Caño
Martín Peña y Corredor
Ecológico del Noreste

Student Volunteers Estudiantes Voluntarios

Nicole M. Anderson
Julio Andino
Idalis Beltré
María Luisa Caiseda
Wilmary González
Jerrynes González
Denisse M. Martínez
Faviola Montalvo

Marieliza Nevarez
Rebeca M. Nieves
Astrid Pérez
Andrea E. Quintana
Juan Carlos Rivera Ramos
Edannys Rodríguez
Úrsula Túa
Giovana Valle

Iipe Program Translation Traducción del Programa del Iipe

Gladys Capella
Caitlin Dimino
Yara Gorbea

Sandra Macksoud
Anita Yudkin

Sponsors & Contributors Auspiciadores & Donantes

Sponsors≈Auspiciadores

UNESCO Chair in Peace
Education, University of Puerto
Rico
National Peace Academy
University of Puerto Rico
Faculty of Education, University of
Puerto Rico
IESALC/UNESCO

Fundación SM

Asociación Puertorriqueña de
Profesores Universitarios (APPU)
Pax Educare
Banco Popular de Puerto Rico
Island Storage and Distribution Inc.

Individuals≈Personas

Barbara Barnes
Richard and Kimberly Beal
Luda Bryzzheva
Frederick and Deborah Davies
Melinda Salzman
Michelle Segal
Miranda Foundation

Contributors≈Donantes

Virginia Wellington Cabot
Foundation
Samuel Rubin Foundation

Miranda Foundation

Special thanks to...

Nuestro agradecimiento a...

* Dra. Ethel Ríos Orlandi – Interim Chancellor University of Puerto Rico, Río Piedras / Rectora Interina, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras

* Dra. Mayra Charriez – Dean of Student Affairs, University of Puerto Rico – Río Piedras / Decana de Estudiantes, Universidad de Puerto Rico, Río Piedras

* Dra. Juanita Rodríguez – Dean, Faculty of Education / Decana, Facultad de Educación

* Ms. Nixzaliz Vega, Assistant Dean for Administrative Affairs, Faculty of Education / Decana Auxiliar de Asuntos Administrativos, Facultad de Educación

* Dra. Nydia Lucca, Director, Department of Graduate Studies, Faculty of Education / Directora del Departamento de Estudios Graduados, Facultad de Educación

* Dr. Roamé Torres – Director of Educational Foundations Department, Faculty of Education / Director del Departamento de Fundamentos, Facultad de Educación

* Elizabeth Ramírez – Administrative Assistant / Asistente Administrativa, Facultad de Educación

* Dr. Juan Carlos Vadi – Graphic design of Iipe 2013 logo, and diagrams of Faculty of Education for program / Diseño gráfico del logo del Iipe 2013, y de diagramas de la Facultad de Educación para el programa.
Héctor Cabrera y Rubén Ocasio – Educational Technology Center, Faculty of Education / Centro de Tecnología Educativa, Facultad de Educación

* Tuna de la Universidad de Puerto Rico

* Municipio de San Juan

* Cambio en Clave, and Dr. Liliana Cotto for bringing them to Iipe / y a la Dra. Liliana Cotto por traerlos al Iipe

* Arq. Edwin Quiles – for the special tour of Old San Juan / Por el recorrido del Viejo San Juan

* Casa Pueblo

* All members of the UNESCO Chair and Iipe participants from Puerto Rico who have agreed to help with Iipe tasks / A todos los(as) miembros de la Cátedra UNESCO y participantes del Iipe de Puerto Rico que han ayudado a realizar tareas.

* All invited guests and entities participating in the "Public Day" of Iipe / A todos(as) las personas y entidades invitadas a participar del "Día Público" del Iipe



SCHEDULE - HORARIO

arrival
llegada

July ≈ Julio 7 (Sunday ≈ Domingo)

Arrival Day / Introductions ≈ Día de llegada / Actividades de Presentación

Arrival and Check-in » Llegada y Registro
(Plaza Universitaria Tower/Torre 3)

(Participants will be arriving all day and evening)
(Los participantes llegarán a lo largo del día y de la noche)

3:00-5:00pm	Informal activities - welcoming and meeting one another Actividades informales - de bienvenida y para conocernos
5:00-6:00pm	Guided walk through UPR campus to Faculty of Education Recorrido guiado por la UPR hacia la Facultad de Educación
6:00pm	Dinner and official welcome to IIPE Cena y bienvenida oficial al IIPE
7:00pm	Reflection group facilitators meeting (*facilitators only) Reunión de facilitadores de grupos de reflexión (*sólo facilitadores)
7:30-8:30pm	Salsa for Peace - by Cambio en Clave Salsa para la Paz - por Cambio en Clave

Day 1

July ≈ Julio 8 (Monday ≈ Lunes)

Orientation ≈ Orientación Educación en Derechos Humanos y para la Paz y la Pedagogía Participativa del IIPE Peace and Human Rights Education and IIPE Participatory Pedagogy

8:00am	Breakfast » Desayuno
9:00-9:45am	ORIENTATION » ORIENTACIÓN Tony Jenkins (USA) & Anita Yudkin (Puerto Rico)
9:45-10:15am	IIPE PEDAGOGY AND PLENARY PROCESS: REFLECTIVE INQUIRY » LA PEDAGOGÍA DEL IIPE Y EL PROCESO DE LAS PLENARIAS: INDAGACIÓN REFLEXIVA Janet Gerson (USA)
10:15-10:30am	Break » Receso
10:30-12:30pm	OPENING PLENARY » SESIÓN PLENARIA DE APERTURA (A) Peace and Human Rights Pedagogies, Principles and Practices Pedagogías, Principios y Prácticas para los Derechos Humanos y la Paz (*abstracts=sumarios p. 19) Janet Gerson (USA) Moderator » Moderadora



SCHEDULE - HORARIO

Anaida Pascual Morán (Puerto Rico)

**Peace and human rights education: Core pedagogical principles and practices
EDUCACIÓN EN Y PARA LOS DERECHOS HUMANOS Y LA PAZ: PRINCIPIOS Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS MEDULARES**

Susana Beatriz Sacavino (Brasil)

Human Rights Education Pedagogies from the South

EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS PEDAGOGÍAS DESDE EL SUR

Dale Snauwaert (USA)

Public Reason and a Pedagogy of Reflective Inquiry

LA “RAZÓN PÚBLICA” Y UNA PEDAGOGÍA PARA LA INDAGACIÓN REFLEXIVA

12:30-1:30pm Lunch » Almuerzo

CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (1)

(*abstracts≈sumarios p. 19-21)

Alicia Cabezudo (Argentina - España)

Rethinking Peace and Human Rights Education: Tools for Building a Sustainable Culture of Peace

REPENSAR LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS:

HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CULTURA DE SUSTENTABLE PAZ

Susan Cannon (USA)

¡Empower youth to think, care, and act for a peaceful future!

¡APODERAR A LA JUVENTUD PARA PENSAR, APRECIAR Y ACTUAR POR UN FUTURO DE PAZ!

Shirley Vanessa Castedo Vaca (Bolivia)

Interactive Workshop about Education for Life from the Analysis of Self and Other

TALLER INTERACTIVO SOBRE EDUCACION PARA LA VIDA DESDE EL ANÁLISIS DEL YO Y EL OTRO

Asakawa Kazuya (Japan)

Sudden and Gradual Peace Education Networking after IIPE 2012 - Japan

CREACIÓN REPENTINA Y GRADUAL DE REDES EN LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ POSTERIORES AL IIPE 2012-JAPÓN

María I. Reinat-Pumarejo (Puerto Rico)

Anti-racist and de-colonizing education

EDUCACIÓN ANTIRRACISTA Y DESCOLONIZADORA

Diane Scanlon (USA)

Cultural Competence Through the Arts

COMPETENCIA CULTURAL POR MEDIO DE LAS ARTES

3:00–3:30pm Break » Receso

REFLECTION GROUPS » GRUPOS DE REFLEXIÓN

5:00–5:30pm Free Time » Tiempo Libre

SCHEDULE - HORARIO



5:30pm	Bus to Old San Juan - leaves from Plaza Universitaria Dorm Viaje en autobús al Viejo San Juan - sale de Plaza Universitaria
6:30pm	Dinner Old San Juan Cena en el Viejo San Juan
9:30pm	Return to UPR » Regreso a UPR

Day 2
Día 2

July ≈ Julio 9 (Tuesday ≈ Martes)

Militarism, Conflict Resolution, and Human Security Militarismo, Resolución de Conflictos y Seguridad Humana

8:00am	Breakfast » Desayuno
9:00-11:00am	PLENARY » SESIÓN PLENARIA (B) Militarism, Conflict Experiences, and Peace Processes Militarismo, Experiencias de Conflicto y Procesos de Paz <small>(*abstracts≈sumarios p. 21)</small> <p>David Ragland (USA) Moderator » Moderador</p> <p>Gustavo Campiz Jiménez (Colombia) Peace processes: investigation, trial, truth and reparation for victims of armed conflict PROCESOS DE PAZ: INVESTIGACIÓN, JUICIO, VERDAD Y REPARACIÓN DE VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO</p> <p>Judith Conde Pacheco (Puerto Rico) Diary writers of peace made invisible by history DIARISTAS DE PAZ INVISIBILIZADAS POR LA HISTORIA</p> <p>To Be Announced » Se anunciará To Be Announced » Se anunciará</p>
11-11:30am	Break » Receso
11:30-1:00pm	CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (2) <small>(*abstracts≈sumarios p. 22-23)</small> <p>Danielle Goldberg (USA) Facilitation Skill Building in Conflict Settings DESARROLLO DE DESTREZAS DE FACILITACIÓN EN ESCENARIOS DE CONFLICTO</p> <p>Maria Teresa Hernández Yáñez (Chile) Learning from Love, Nourishing the Bond and Integrating Fathers and Mothers in the Education of their Children APRENDIZAJE DESDE EL AMOR, NUTRIENDO EL VÍNCULO E INTEGRANDO A PADRES Y MADRES EN LA EDUCACIÓN DE SUS HIJOS/AS</p>



SCHEDULE - HORARIO

Rosa Jiménez Ahumada (Colombia)

The right to education for Children and Youth in Conflict Zones and Teachers for Peace in Colombia

DERECHO A LA EDUCACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN ZONAS DE CONFLICTO Y LOS MAESTROS DE PAZ EN COLOMBIA

Liza Morales (Puerto Rico)

Promotion of Health and Education for Peace: Models in Latin America and the Caribbean

LA PROMOCIÓN DE LA SALUD Y EDUCACIÓN PARA LA PAZ: MODELOS EN LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE

Eduardo Andrés Sandoval Forero (Mexico)

Human Rights and Peace in the Indigenous Peoples of Mexico

DERECHOS HUMANOS Y LA PAZ EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE MÉXICO

Mehves Beyidoglu Onen (Cyprus) & Loizos Loukaidis (Cyprus)

Tours for Peace for a United Cyprus

RECORRIDOS POR LA PAZ PARA UNA CHIPRE UNIDA

1:00-2:00pm Lunch » Almuerzo

2:00-2:30pm Free Time » Tiempo Libre

CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (3)

(*abstracts≈resumarios p. 23-24)

Liliana Cotto-Morales (Puerto Rico)

Interculturality and Education for Peace: Exploration of a Paideia for the South
INTERCULTURALIDAD Y EDUCACIÓN PARA LA PAZ: EXPLORACIÓN DE UNA PAIDEIA PARA EL SUR

Afifa Faisal (United States)

Role and Contribution of Women in Conflict Resolution and Peacebuilding

EL PAPEL Y LA CONTRIBUCIÓN DE LA MUJER EN LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS Y CONSTRUCCIÓN DE PAZ

Carlos Eduardo Martínez Hincapié (Colombia)

The power of nonviolence and cultural transformations

"EL PODER DE LA NOVIOLENCIA Y LAS TRANSFORMACIONES CULTURALES"

Pratibha Mishra (India)

Combating Violence Against Women is Mandatory for Inclusive Development

COMBATIR LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER ES MANDATORIO PARA EL DESARROLLO INCLUSIVO

Christopher Young (USA)

Youth as Leaders of Community-Building Towards Peace

JÓVENES LÍDERES EN LA CONSTRUCCIÓN DE COMUNIDAD HACIA LA PAZ

Dale Snaeuwaert (USA) & Janet Gerson (USA)

What Can a Question Do? What Can We Do through Reflective Inquiry?

¿QUÉ PUEDE LOGRAR UNA PREGUNTA? ¿QUÉ PODEMOS HACER POR MEDIO DE LA INDAGACIÓN REFLEXIVA?

SCHEDULE - HORARIO



4:00-4:30pm	Break » Receso
4:30-6:00pm	REFLECTION GROUPS » GRUPOS DE REFLEXIÓN
6:00-7:00pm	Free Time » Tiempo Libre
7:00pm	Dinner » Cena
8:00pm	FILM PRESENTATION » PRESENTACIÓN DE PELÍCULA “The Singers”

Day
Día **3**

July ≈ Julio 10 (Wednesday ≈ Miércoles)

Public Day ≈ Día Público

From a Culture of Violence to a Culture of Peace: Issues and Proposals
De una Cultura de Violencia a una Cultura de Paz: Controversias y Propuestas

8:00am	Breakfast » Desayuno
8:30am	Registration for visiting participants » Registro para visitantes
9:00-11:00am	PLENARY » SESIÓN PLENARIA (C) Human Rights, Justice and Peace: National and International Perspectives Derechos Humanos, Justicia y Paz: Perspectivas Nacionales e Internacionales <small>(*abstracts≈sumarios p.25)</small> <p>Anita Yudkin (Puerto Rico) Moderator » Moderadora</p> <p>Alicia Cabezudo (Argentina - España) Educational Policies towards Democracy, Human Rights and Culture of Peace: The Practicum in Latin America POLÍTICAS EDUCATIVAS PARA LA DEMOCRACIA, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA CULTURA DE PAZ: LA PRÁCTICA EN AMÉRICA LATINA.</p> <p>José Raúl Cepeda Borrero (Puerto Rico) “The Fever is not in the Sheets” “LA FIEBRE NO ESTÁ EN LA SÁBANA”</p> <p>Liliana Cotto-Morales (Puerto Rico) ¿How to Achieve Societal Change via Social Movements? ¿CÓMO LOGRAR CAMBIOS SOCIETALES POR MEDIO DE LOS MOVIMIENTOS SOCIALES?</p> <p>Osvaldo Burgos (Puerto Rico) Human Rights, Violence and Peace in Puerto Rico DERECHOS HUMANOS VIOLENCIA Y PAZ EN PUERTO RICO</p>
11-11:30am	Break » Receso

SCHEDULE - HORARIO

12



11:30-1:00pm

CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (4)

(*abstracts≈sumarios p. 26-27)

Lyudmila Bryzzheva (USA, Russian Federation)
Spheres of Influence
ESFERAS DE INFLUENCIA

Joan Arelys Figueroa-Rivera (Puerto Rico)
Action and Citizen Participation from the Classroom
ACCIÓN Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA DESDE LA SALA DE CLASES

Martha Esthela Gómez Collado (México)
Didactic Materials for the Application of the University Tutorial Intervention Program from a Peace Education Perspective
MATERIALES DIDÁCTICOS PARA LA APLICACIÓN DEL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN TUTORIAL EN LA UNIVERSIDAD DESDE LA PERSPECTIVA DE LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ

Irma Lugo Nazario (Puerto Rico)
Dignity and Diversity: Gender Perspectives as a tool for Education in Human Rights
DIGNIDAD Y DIVERSIDAD: PERSPECTIVA DE GÉNERO COMO HERRAMIENTA PARA UNA EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS

David Ragland (USA)
Exploring the Meaning of our Concepts of Peace and Justice
EXPLORANDO EL SIGNIFICADO DE NUESTROS CONCEPTOS DE PAZ Y JUSTICIA

Susana Beatriz Sacavino (Brasil)
Human Rights Education and Bullying
EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS Y BULLYING

Micaela Segal (USA, Israel)
Nonviolent Communication in Informal Education: Community Radio, Linguistics and Self-expression
COMUNICACIÓN NO-VIOLENTA EN EDUCACIÓN INFORMAL: RADIO COMUNITARIO, LINGÜÍSTICA Y AUTO-EXPRESIÓN

Liliana Cruz (Puerto Rico) & Yara Larí Gorbea Colón (Puerto Rico)
Theater for Building Another Possible World
TEATRO PARA CONSTRUIR OTRO MUNDO POSIBLE

1:00-2:00pm

Lunch » Almuerzo

2:00-2:30pm

TEATRO LIBRE PARA LIBERARTE

Students from University of Puerto Rico High School
Estudiantes de la Escuela Secundaria de la Universidad de Puerto Rico
(*abstracts≈sumario p. 27)

2:30-4:00pm

CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (5)

(*abstracts≈sumarios p. 28-29)

Gloria María Abarca Obregón (México)
Education for Holistic Peace
EDUCACIÓN PARA LA PAZ HOLÍSTICA



SCHEDULE / HORARIO

Shadrack Boakye (Liberia)
The Serpents Fruit
EL FRUTO DE LA SERPIENTE

Alex Carrascosa (Basque Country / Spain)
Democratize Art for Democracy Building: Labshop on Political, Intercultural, and Resilient Dialogue through the Plastic Arts
DEMOCRATIZAR EL ARTE PARA CONSTRUIR DEMOCRACIA: LABSHOP SOBRE DIALOGO POLÍTICO, INTERCULTURAL Y RESILIENTE A TRAVÉS DE LAS ARTES PLÁSTICAS

Liutauras Degesys (Lithuania)
Against the Violence of Common Sense
EN CONTRA DE LA VIOLENCIA DEL SENTIDO COMÚN

Erin Dunlevy (USA)
The Aesthetics of Restorative Justice; Creating Peacemaking Circles in Community Settings
LA ESTÉTICA DE LA JUSTICIA RESTAURATIVA; CREACIÓN DE CÍRCULOS DE PAZ EN ESCENARIOS COMUNITARIOS

Tere Marichal (Puerto Rico)
Telling Stories in Peace and for Peace: Story-telling Techniques and Selected Stories about Peace
CUÉNTALO EN PAZ Y CON PAZ: TÉCNICAS DE NARRACIÓN DE CUENTOS Y SELECCIÓN DE CUENTOS SOBRE EL TEMA DE LA PAZ

Liz Meléndez (Puerto Rico)
Pedagogical Knowledge to Address Diversity and Transform Educational Spaces
SABERES PEDAGÓGICOS PARA TRANSFORMAR EL ESPACIO DOCENTE EN ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

4:00-4:30pm	Break » Receso
4:30-6:00pm	REFLECTION GROUPS » GRUPOS DE REFLEXIÓN
6:00- 7:00pm	Free Time » Tiempo Libre
7:00pm	Dinner » Cena



SCHEDULE - HORARIO

Day
Día 4

July ≈ Julio 11 (Thursday ≈ Jueves)

Excursion ≈ Excursión

Sustainable Development, Ecopedagogy and Peace in Context Desarrollo Sustentable, Ecopedagogía y Paz en Contexto

6:00am	Breakfast » Desayuno <i>Note: Breakfast is earlier, will be served at dorm</i> <i>Nota: El desayuno es más temprano y será servido en Plaza Universitaria</i>
7:00am	Bus Leaves for Adjuntas-Casa Pueblo (we will make a stop along the way/inquiry and reflection questions will be presented on bus ride) Salida del autobús para Adjuntas - Casa Pueblo (se hará una parada en el camino / preguntas para la indagación y la reflexión se proveerán en el viaje en autobús)
9:00am	Arrival and coffee at Casa Pueblo » Llegada y café en Casa Pueblo
9:30-10:30am	Presentation of Casa Pueblo » Presentación en Casa Pueblo
11:00-12:30pm	Visit “Bosque del Pueblo” » Visita a “Bosque del Pueblo”
12:45-1:45pm	Lunch » Almuerzo Jon and Jon Restaurant, Adjuntas
2:00-4:00pm	PLENARY PANEL » SESIÓN PLENARIA (D) Educational and Communal Initiatives for Sustainable Development and Peace Iniciativas Educativas y Comunitarias para el Desarrollo Sustentable y la Paz <i>(*abstracts≈sumarios p. 29-30)</i> Lourdes Torres Santos (Puerto Rico) Moderator » Moderadora Carlos Muñiz Osorio (Puerto Rico) EcoPaz Project: “Conscientization,” Education, Socio-ecological and Environmental Action PROYECTO ECOPAZ: CONCIENCIACIÓN, EDUCACIÓN Y ACCIÓN SOCIO-ECOLÓGICA Y AMBIENTAL Ana Elisa Pérez (Puerto Rico) Pollinating Agricultural Efforts from the Universities, Schools, and Communities POLINIZANDO ESFUERZOS AGRÍCOLAS DESDE LAS UNIVERSIDADES, ESCUELAS Y COMUNIDADES Yuriko Yabu (Japan) Food Security and Pedagogy at Kinokuni School SEGURIDAD ALIMENTARIA Y PEDAGOGÍA EN LA ESCUELA KINOKUNI
4:15-6:15pm	Return trip to San Juan (coffee stop along the way) Viaje de regreso a San Juan (parada en el camino)

SCHEDULE - HORARIO



15

6:15-7:00pm	Free Time » Tiempo libre
7:00pm	Dinner at UPR / Cena en UPR
8:00pm	CULTURE & TALENT NIGHT » NOCHE CULTURAL

Day
Día 5

July ≈ Julio 12 (Friday ≈ Viernes)

Vulnerable Populations, Alternative Education, and Citizen's Participation
Poblaciones Vulnerables, Educación Alternativa y Participación Ciudadana

8:00am	Breakfast » Desayuno
9:00-11:00am	<p>PLENARY » SESIÓN PLENARIA (E) Inclusive Projects for Promoting Peace and Non-Violence Amongst Children & Youth Proyectos Inclusivos para Promover la Paz y la Noviolencia entre la Niñez y la Juventud (*abstracts≈sumarios p. 30-31)</p> <p>Lyudmila Bryzzheva (USA, Russian Federation) Moderator » Moderadora</p> <p>Yolanda González-Román (Puerto Rico) “Creciendo Verde” (Growing up Green): Inclusive Education in Nature for Children with Autism CRECIENDO VERDE: EDUCACIÓN INCLUSIVA PARA LA NIÑEZ CON AUTISMO EN LA NATURALEZA</p> <p>Kanti Méndez Arámburu (Puerto Rico) “Nuestra Escuela” (Our School): an Alternate Model to Violence NUESTRA ESCUELA: MODELO ALTERNATIVO A LA VIOLENCIA</p> <p>Claudel Nkunda (The Democratic Republic of Congo) Youth Participation in Peace Education Programs as the Key to Success LA PARTICIPACIÓN DE JÓVENES EN PROGRAMAS DE EDUCACIÓN PARA LA PAZ COMO CLAVE PARA EL ÉXITO</p>
11-11:30am	Break » Receso
11:30-1:00pm	<p>CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (6) (*abstracts≈sumarios p. 31-32)</p> <p>Melinda Salazar (USA) Lighting a Flame and Building a Regional Peace Academy ENCENDER LA LLAMA Y CONSTRUIR UNA ACADEMIA DE PAZ REGIONAL</p> <p>Tamara Marzouk (USA) Developing Allies to LGBTQ Youth DESARROLLANDO ALIADOS PARA JÓVENES LGBTQ</p> <p>Viviana Rivera Rondón (Puerto Rico) Community Dance for Peace Scenarios DANZA COMUNITARIA PARA ESCENARIOS DE PAZ</p>



SCHEDULE - HORARIO

	Lourdes Torres Santos (Puerto Rico) Cooperativism as a Pedagogical Approach: Addressing Youth Needs and Promoting Democratic Environments COOPERATIVISMO COMO ACERCAMIENTO PEDAGÓGICO: RESPUESTA A LAS NECESIDADES JUVENILES Y PROMOCIÓN DE AMBIENTES DEMOCRÁTICOS
	Anna Verhoye (USA) & Olivia Verhoye (USA) Femicide: Significance, Barriers and Solutions through Multiple Forms of Expression FEMINICIDIO: SIGNIFICADO, BARRERAS Y SOLUCIONES A TRAVÉS DE MÚLTIPLES FORMAS DE EXPRESIÓN
1:00-2:00pm	Lunch » Almuerzo
2:00-2:30pm	Free Time » Tiempo Libre
2:30-4:00pm	CONCURRENT WORKSHOPS » TALLERES CONCURRENTES (7) (*abstracts≈sumarios p. 32-33) Fuad Al-Daraweesh (Jordan) Human Rights: Diverse Concepts of Peace DERECHOS HUMANOS: CONCEPTOS DIVERSOS SOBRE LA PAZ
	Alba Luz Arrieta Cabrales (Colombia) Challenges to the Construction of Peace by Means of a Human Rights Approach through the Role-playing Game “Take a Step Forward” DESAFIOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ MEDIANTE UN ACERCAMIENTO A LOS DERECHOS HUMANOS A PARTIR DEL JUEGO DE ROLES “DAR UN PASO ADELANTE”
	Yasmine Charara (Canada) Schools at the heart of peaceful communities? ¿SON LAS ESCUELAS EL CORAZÓN DE COMUNIDADES DE PAZ?
	Caitlin Dimino (USA) Community Peacebuilding in Washington, DC CONSTRUCCIÓN COMUNITARIA DE PAZ EN WASHINGTON, DC
	Betty Reardon (USA) Militarized Sex Trafficking TRÁFICO SEXUAL MILITARIZADO
	Heather Kertyzia (Canada, Nicaragua) How can we do Better? Effective Teaching Strategies in Hispanic America ¿CÓMO PODEMOS MEJORAR? ESTRATEGIAS EFECTIVAS PARA ENSEÑAR EN AMÉRICA HISPANA
4:00- 4:15pm	Break » Receso
4:15- 5:30pm	REFLECTION GROUPS » GRUPOS DE REFLEXIÓN
5:45-7:15pm	VIEQUES 10 YEARS AFTER » VIEQUES 10 AÑOS DESPUÉS
7:30pm	Dinner » Cena



SCHEDULE - HORARIO

Day
Día 6

July ≈ Julio 13 (Saturday ≈ Sábado)

Applying Learning and Planning for Action Planificar para la Acción - Aplicando Aprendizajes

8:00am	Breakfast » Desayuno
9:00-10:30am	ACTION PLANNING PLENARY » PLENARIA DE PLANIFICACIÓN PARA LA ACCIÓN (F) (*abstracts≈sumarios p. 34) Tony Jenkins Moderator » Moderador Liutauras Degesys (Lithuania) What's Up with Peace Education in Lithuania: IIPE 2014 ¿QUÉ PASA EN LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ EN LITUANIA?: IIPE 2014 Joan Arelys Figueroa-Rivera (Puerto Rico) Student Initiatives for Social Transformation INICIATIVAS ESTUDIANTILES PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL Walter José Trejo Urquiola (Venezuela) Getting ENTANGLED.... Weaving the network ENREDÁNDONOS... TEJIENDO LA RED
10:30 -11:00am	Break » Receso
11:00 – 12:00pm	ACTION PLANNING IN AFFINITY GROUPS » PLANIFICACIÓN PARA LA ACCIÓN EN GRUPOS AFINES Tony Jenkins Moderator » Moderador
12:00 – 1:00pm	REFLECTION GROUPS » GRUPOS DE REFLEXIÓN planning for final plenary » planificación para la presentación final
1:00-2:00pm	Lunch » Almuerzo
2:00-2:30pm	Free Time » Tiempo Libre
2:30-4:00pm	CLOSING PLENARY: REFLECTION GROUP PRESENTATIONS » SESIÓN PLENARIA DE CIERRE: PRESENTACIÓN DE LOS GRUPOS DE REFLEXIÓN Lourdes Torres Santos (Puerto Rico) Moderator » Moderadora
4:00-4:30pm	Break » Receso
4:30-6:00pm	CLOSING CEREMONY » CEREMONIA DE CIERRE
6:00-7:00pm	Free Time » Tiempo Libre



SCHEDULE - HORARIO

7:00pm

DINNER AT THE CHANCELLOR'S HOUSE »
CENA EN CASA DE LA RECTORA

8:00pm

CLOSING CELEBRATION » CELEBRACIÓN DE CIERRE

University of Puerto Rico "Tuna" » Tuna de la Universidad de Puerto Rico

PROGRAM CONCLUDES / CONCLUYE EL PROGRAMA

Day 7
Día 7

July ≈ Julio 14 (Sunday ≈ Domingo)

6:30-9:00am

Breakfast (at dorm) » Desayuno (en Plaza Universitaria)

Check-out and departures all morning and afternoon from Plaza Universitaria
Salidas de Plaza Universitaria y entrega de llaves toda la mañana y tarde

Notes... ≈ Notas...

Day 1
Día 1

July ≈ Julio 8 (Monday ≈ Lunes)

Orientation ≈ Orientación

Educación en Derechos Humanos y para la Paz y la Pedagogía Participativa del IIPE
Peace and Human Rights Education and IIPE Participatory Pedagogy

Opening Plenary ≈ Plenaria de Apertura (A)***Anaida Pascual Morán (Puerto Rico)****EDUCACIÓN EN Y PARA LOS DERECHOS HUMANOS Y LA PAZ: PRINCIPIOS Y PRÁCTICAS PEDAGÓGICAS MEDULARES**

La educación para la paz y la educación en derechos humanos están íntimamente entrelazadas y son inseparables. La centralidad y transversalidad de los derechos humanos en la educación para la paz es crucial. En el ámbito de este marco referencial, propongo un andamiaje pedagógico de principios y prácticas que apunta a siete dimensiones claves: la contextualización de la paz; la defensa de la dignidad humana; la noviolencia activa y resolución de conflictos; las pedagogías liberadoras y críticas; la diferenciación y democratización de la educación; la paz como derecho humano de síntesis; y, los "proyectos de posibilidad" orientados a la acción.

PEACE AND HUMAN RIGHTS EDUCATION: CORE PEDAGOGICAL PRINCIPLES AND PRACTICES

Peace education and human rights education are closely intertwined and inseparable. The centrality and transversality of human rights in peace education is crucial. Within this framework, I propose a pedagogical scaffold of principles and practices aimed at seven key dimensions: the contextualization of peace; the defense of human dignity; active nonviolence and conflict resolution; liberatory and critical pedagogies; the differentiation and democratization of education; the idea of peace as a human right of synthesis; and, "projects of possibilities" geared to action.

Susana Beatriz Sacavino (Brasil)*EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS PEDAGOGÍAS DESDE EL SUR**

Entendemos el Sur no como un lugar geográfico si no como una metáfora del sufrimiento humano, que en el mundo globalizado está localizado en cualquier continente. Las pedagogías desde el Sur se basan en la comprensión de los derechos humanos como construcción histórica y, en el nivel educativo, en las pedagogías críticas. Desarrollamos las siguientes pedagogías: de la indignación, de la admiración, de la memoria, del empoderamiento de los sujetos sociales discriminados y de las convicciones firmes, que se integran entre sí y articulan elementos propios de la educación para los derechos humanos y la paz.

HUMAN RIGHTS EDUCATION PEDAGOGIES FROM THE SOUTH

We understand the South not as a geographical place, but as a metaphor for human suffering, which is located on any continent in the globalized world. Pedagogies from the South are based on the understanding of human rights as a historical construct, and on critical pedagogies in education. We will address the following pedagogies: of indignation, admiration, memory, empowerment of discriminated social subjects, and of firm convictions, which are integrated with each other and articulate elements of education for peace and human rights.

Dale Snauwaert (USA)*LA “RAZÓN PÚBLICA” Y UNA PEDAGOGÍA PARA LA INDAGACIÓN REFLEXIVA**

Existe una relación significativa entre democracia y paz, para el liderazgo mutuo y de deliberación libre en una democracia en lugar de la fuerza. En el centro de la democracia deliberativa está la razón pública. Razón pública es la razón de ciudadanos libres e iguales, que tienen un sentido de deber cívico hacia cada uno de articular y justificar sus recomendaciones políticas, en término de una ética política consensuada. El propósito de esta presentación plenaria es explorar la naturaleza y el significado de la razón pública para la educación de paz, con un foco en la pedagogía de cuestionamiento reflexivo, diseñada para cultivar la eficacia política de la ciudadanía.

PUBLIC REASON AND A PEDAGOGY OF REFLECTIVE INQUIRY

There exists a significant relationship between democracy and peace, for mutual and free deliberation rule in a democracy instead of force. At the core of deliberative democracy is public reason. Public reason is the reason of free and equal democratic citizens who have a civic duty to each other to articulate and justify their political recommendations in terms of an agreed upon political ethic. The purpose of this plenary presentation is to explore the nature, and significance, of public reason for peace education, with a focus on a pedagogy of reflective inquiry designed to cultivate the political efficacy of citizens.

Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (1)***Alicia Cabezudo (Argentina - España)****REPENSAR LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ Y LOS DERECHOS HUMANOS: HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CULTURA DE PAZ SUSTENTABLE**

El propósito principal de este taller es proveer un acercamiento reflexivo y práctico a los componentes centrales y sustanciales de la Educación para la Paz -- contenido, forma, tipos de contextos en los que ocurre -- así como sus vínculos con la Educación en Derechos Humanos. Abordaremos los propósitos sociales y las metas educativas del aprendizaje de la paz y los principios de los derechos humanos como plataforma de acción para una Cultura de Paz. Identificaremos temas apropiados al nivel de desarrollo de los aprendices (contenido), formas de comunicación (forma) y las condiciones contextuales sobre las que se diseñan programas específicos. Se brindará atención especial a las políticas internacionales, nacionales y locales que facilitan - o no - que este proceso de aprendizaje de la paz sea un factor de transformación social y cambio. Se presentarán ejemplos de América Latina y del contexto internacional. Actividades en grupos y ejercicios invitarán y propondrán a los/as participantes la discusión de experiencias de aprendizaje relacionadas con los asuntos teóricos mostrados en la presentación temática y se proveerá un espacio abierto para la reflexión colectiva arraigada en las experiencias de enseñanza en diversos países.

**RETHINKING PEACE AND HUMAN RIGHTS EDUCATION: TOOLS FOR BUILDING A SUSTAINABLE CULTURE OF PEACE**

The main goal of this workshop is to make a reflective and practical approach on the main components of the substance of Peace Education - i.e. content, form and types of contexts in which it occurs - as well as its links with Human Rights Education. We shall discuss the social purposes and educational goals of peace learning and human rights principles as a Culture of Peace platform of action and the identification of developmentally appropriate learning themes (content) types of communication (form) and contextual conditions upon which specific programs can be designed. Main attention will be given to international, national and local policies that facilitate - or not - this Peace learning process to be a factor of social transformation and change. Examples coming from the Latin American and international context will be presented. Small group activities and exercises will invite and propose attendants to discuss learning experiences related to the theoretical issues displayed in the workshop theme presentation and will provide an open space for collective reflection embedded in teaching experiences from various countries.

Susan Cannon (USA)*¡APODERAR A LA JUVENTUD PARA PENSAR, APRECIAR Y ACTUAR POR UN FUTURO DE PAZ!**

La construcción de la paz no es pasiva, ni tampoco lo son los/as estudiantes. Las estrategias de enseñanza innovadoras y activas apoderan a los/as estudiantes para imaginar la paz y la justicia, y a pensar, sentir y actuar como ciudadanos locales y globales. Por medio de una combinación de presentación y participación, exploraremos debates formales e informales, desarrollaremos formas activas de imaginar y diseñar comunidades de paz, y aprenderemos cómo ayudar a los/as estudiantes a conducir proyectos de acción social. Las ideas del taller pueden transferirse a distintos tipos de salones de clase. Se discutirán formas de insertar conceptos de derechos humanos, noviolencia, sustentabilidad ambiental, la paz y la justicia al currículo existente. Se planifican videos de estudiantes y simulación de roles.

¡EMPOWER YOUTH TO THINK, CARE, AND ACT FOR A PEACEFUL FUTURE!

Peacebuilding isn't passive and neither are students. Innovative and active teaching strategies empower students to envision peace and justice, and to think, care, and act as local and global citizens. Mixing presentation and participation, we will explore formal and informal debates, develop active ways to envision and design peaceful communities, and learn how to help students conduct social action projects. Ideas from the workshop can transfer directly to many types of classes. Ways to bring human rights, nonviolence, environmental sustainability, and peace and justice concepts into existing curricula will be discussed. Student videos and participant role-plays are planned.

Shirley Vanessa Castedo Vaca (Bolivia)*TALLER INTERACTIVO SOBRE EDUCACIÓN PARA LA VIDA DESDE EL ANÁLISIS DEL YO Y EL OTRO**

En el marco de los estudios para la paz y los procesos educativos enfocados al análisis del individuo para trabajar las destrezas de aprender a convivir en este nuevo formato de educación. Se presenta una herramienta de análisis del yo y el otro hacia la reconciliación y la búsqueda de la convivencia pacífica en espacios interculturales. La Educación para la vida nos empuja a analizarnos, a analizar al otro, a reconocernos y a reconocer al otro para convivir en un mismo espacio, pero también nos invita a ser solidarios, a ser tolerantes y a querer un mundo mejor.

INTERACTIVE WORKSHOP ABOUT EDUCATION FOR LIFE FROM THE ANALYSIS OF SELF AND OTHER

In the frame of studies for peace and educational processes that focus on the analysis of the individual to work with the skills to learn how to live in this new educational format. A tool for the analysis of self and the other is presented towards the reconciliation and search of peaceful living in intercultural spaces. Education for life pushes us to analyze ourselves and the others, to recognize ourselves and others to live together in the same spaces, but also invites us to act in solidarity, to be tolerant and to wish for a better world.

Asakawa Kazuya (Japan)*CREACIÓN REPENTINA Y GRADUAL DE REDES EN LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ POSTERIORES AL IIPE 2012-JAPÓN**

Ser anfitrión de un encuentro como el IIPE genera un espacio para conectar con otras personas. En Hiroshima, Ms. Akamatsu ha organizado una serie de simposios mensuales donde maestros/as de distintas edades se reúnen a intercambiar experiencias. Varias personas que trabajan en el campo de la cooperación internacional se han unido a esta red, junto a profesores de la Universidad de Hiroshima, así como estudiantes internacionales. Se planifican actividades adicionales incluyendo el tener una exposición sobre Hiroshima en Pakistán, coordinada por Rana Ehtisham, un participante del IIPE 2012. En este taller, exploraremos cómo ampliamos y generamos unas alianzas en la educación para la paz iniciadas en el IIPE y generamos posibles ideas para conectarnos.

SUDDEN AND GRADUAL PEACE EDUCATION NETWORKING AFTER IIPE 2012 - JAPAN

Hosting a gathering such as IIPE creates space for connecting people. In Hiroshima, Ms. Akamatsu has organized a series of monthly symposiums where teachers of various ages gather and share experiences. Joining this network are several who work in the field of international cooperation, faculty of Hiroshima University, and international students . Additional activities are being planned including holding an exhibition about Hiroshima in Pakistan, coordinated by Rana Ehtisham, a 2012 IIPE participant. In this workshop, we will explore how we spread and engage in networking of peace education initiated by IIPE and generate possible ideas to link together.

María I. Reinat-Pumarejo (Puerto Rico)*EDUCACIÓN ANTIRRACISTA Y DESCOLONIZADORA**

Colectivo Ilé, una organización antirracista, caracterizada por programas comunitarios como África en mi piel, África en mi ser, Taller de imágenes ancestrales (sobre la historia, filosofía y cosmología africana), Altar de Altares (sobre la racialización del pelo), busca compartir, a través de ejercicios y técnicas teatrales, los principios antirracistas que guían sus procesos descolonizadores en Puerto Rico. Al terminar el proceso, los participantes habrán compartido, aportado y profundizado su entendimiento del racismo como ideología, estructura e imposición y habrán definido el racismo de manera práctica y funcional para erradicar los distintos esquemas raciales que retan nuestra humanidad.

ANTI-RACIST AND DE-COLONIZING EDUCATION

Colectivo Ilé, an anti-racist organization, recognized by its community work and programs such as Africa on my skin, Africa in my soul, Ancestral Images (about the African history, cosmology and philosophy), and Altar of Altars (about the racialization of the hair), seeks to share, using participatory approaches and theater modalities, the antiracist principles that guide their de-colonizing efforts in Puerto Rico. Participants in this process will share, contribute and deepen their understanding of racism (as ideology, structure and imposition). A definition of racism, functional to the undoing of the oppressive legacy will emerge throughout the process.



ABSTRACTS - SUMARIOS

21

*Diane Scanlon (USA)

COMPETENCIA CULTURAL POR MEDIO DE LAS ARTES

Este taller ofrecerá métodos creativos que pueden generar competencia cultural a estudiantes jóvenes de los grados K-4, abrazando diferencias culturales a través de las artes visuales, música y baile. Durante ese período crucial, los niños comienzan a otorgar juicios de valor a las similitudes y diferencias; escogen mejores amigos, son excluidos de juegos y clubs, y excluyen a otros-a veces por raza, etnicidad y religión. Creando una comunidad en la sala de clases que maneje la diversidad y propicie un ambiente inclusivo es particularmente crítico para promover la auto-estima del niño. Entre las edades de cinco y ocho años, los niños son ya capaces de comenzar a pensar sobre asuntos sociales; no obstante, son lo suficientemente jóvenes para mantenerse flexibles en sus ideas. Ya para el cuarto grado, las actitudes sobre raza empiezan a ser más rígidas. A través de las artes visuales, el baile y la música, los niños forman conexiones con el mundo, y las semillas de justicia social y paz pueden enraizarse.

CULTURAL COMPETENCE THROUGH THE ARTS

This workshop will offer creative methods that can bring cultural competence to young students in grades K-4 by embracing cultural differences through visual arts, music and dance. During this crucial period young children begin to place value judgments on similarities and differences; they choose best friends, they get left out of games and clubs, and they exclude others-sometimes because of race, ethnicity, and religion. Creating a classroom community that leverages diversity and fosters an inclusive environment is especially critical in fostering a child's self-worth. Between the ages of five and eight, children are old enough to begin thinking about social issues and yet are young enough to remain flexible in their beliefs. By the fourth grade, children's racial attitudes start to grow more rigid. Through visual arts, dance, and music, children form connections with the world and the seeds of social justice and peace can take root.

Day
Día 2

July ≈ Julio 9 (Tuesday ≈ Martes)

Militarism, Conflict Resolution, and Human Security
Militarismo, Resolución de Conflictos y Seguridad Humana

Plenary ≈ Plenaria (B)

*Gustavo Campiz Jiménez (Colombia)

PROCESOS DE PAZ: INVESTIGACIÓN, JUICIO, VERDAD Y REPARACIÓN DE VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO

En los procesos de paz relacionados con conflictos armados, las víctimas del conflicto tienen derecho a un recurso judicial efectivo que les garantice su derecho a la justicia, a la verdad, a la reparación y a la garantía de no repetición. El alcance y garantía de estos derechos es reconocido por organismos internacionales y responsabilidad primaria de los estados. En esta exposición se abordan aspectos relacionados con el cumplimiento de estos derechos en el caso de Colombia y de la importancia de una educación para la paz en todos los estamentos que conforman el estado.

PEACE PROCESSES: INVESTIGATION, TRIAL, TRUTH AND REPARATION FOR VICTIMS OF ARMED CONFLICT

In peace processes related to armed conflicts, victims have the right to an effective judicial resource that guarantees their right to justice, truth, reparation, and ensures that it will not happen again. The scope and assurance of these rights are recognized by international bodies and are the primary responsibility of the states. This exposition will address issues related to the implementation of these rights in the case of Colombia and the importance of peace education in all sectors that make up the state.

*Judith Conde Pacheco (Puerto Rico)

DIARISTAS DE PAZ INVISIBILIZADAS POR LA HISTORIA

Diaristas de paz... invisibilizadas por la historia es como describo a un grupo de mujeres viequenses, protagonistas de gestas cotidianas por la justicia y la paz. A través de la sistematización de experiencias vividas por éstas, se logra conocer sus percepciones, sentimientos y valores sobre la desmilitarización y la paz. Se utilizan los conceptos de rostro y voz para defender y revalorizar la vida y las experiencias de las viequenses, tal como se postula en la pedagogía feminista. Al documentar sus historias se promueve una reflexión local e internacional sobre el rol de las mujeres en los trabajos de paz.

DIARY WRITERS OF PEACE MADE INVISIBLE BY HISTORY

Peace Diary Writers... made invisible by history is how I describe a group of women from Vieques, protagonists of daily acts of justice and peace. Through the systematization of the experiences lived by these women, we are able to know their perceptions, feelings, and values about demilitarization and peace. The concepts of face and voice are used to defend and revalue life and the experience of Vieques women, as it is proposed by feminist pedagogy. In documenting their histories, we promote local and international reflection about the role of women in working for peace.

*TBA

TBA

Notes... ≈ Notas...



Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (2)

*Danielle Goldberg (USA)

DESARROLLO DE DESTREZAS DE FACILITACIÓN EN ESCENARIOS DE CONFLICTO

Los/as participantes explorarán destrezas de facilitación como una herramienta para enseñar sobre resolución de conflictos y armonía social en escenarios de conflicto, y aprenderán metodologías para enseñar estas destrezas a otros/as. El taller se basa en mis experiencias de entrenamiento con educadores en Sri Lanka y los Balcanes Occidentales con el currículo de Resolución de Conflictos y Armonía Social de Columbia, del cual soy co-autora. También se basa en años liderando talleres de desarrollo profesional para maestros/as sobre temas de diversidad y educación multicultural en los Estados Unidos. Los/as participantes realizarán ejercicios de desarrollo de destrezas de facilitación para practicar sobre como lograr conexiones entre el pensar y las opiniones de partes en conflicto.

FACILITATION SKILL BUILDING IN CONFLICT SETTINGS

Participants will explore facilitation skills as a tool for teaching about conflict resolution and social harmony in conflict settings, and learn methodologies to teach these skills to others. The workshop will draw on my experiences training educators throughout Sri Lanka and the Western Balkans on Columbia's Conflict Resolution and Social Harmony curriculum, which I co-authored, as well as years leading teacher training workshops on diversity and multicultural education around the United States. Participants will take part in facilitation skill building exercises to practice forming connections between the thoughts and opinions of parties in conflict.

*Maria Teresa Hernández Yáñez (Chile)

"APRENDIZAJE DESDE EL AMOR, NUTRIENDO EL VÍNCULO E INTEGRANDO A PADRES Y MADRES EN LA EDUCACIÓN DE SUS HIJOS/AS"

El objetivo de este taller, enmarcado en la modalidad preventiva de violencia en primera infancia, aspira fortalecer las habilidades y competencias parentales de madres, padres y cuidadores, previniendo el maltrato infantil, especialmente en los tres primeros años de vida. Dicha experiencia se desarrollará en Chile, en familias de alta vulnerabilidad social. El taller presentando en la Universidad de San Juan, es netamente experiencial, en el cual, los/as participantes podrán acceder a dinámicas y técnicas de trabajos enfocado a padres de familia y cuidadores, a través de técnicas de movimiento, música y danza espontánea, movida desde el sentir y de la conexión, con aprendizaje del amor que genera el vínculo madre-hijo/ padre-hijo/ cuidadora-niño/a. Se suma a ello, técnicas manuales que apuntan a la construcción de ideas fuerzas y fortalecimiento de opiniones, como así también el rompimiento de mitos y consolidación de realidades acerca de los modelos de crianza. Termina el taller con la exposición de material de estimulación, elaborado por los propios participantes del taller. El número de participantes es limitado, no puede exceder a 15 personas, producto del acompañamiento personalizado en base a vivencia de conceptos y emociones, en beneficio del aprendizaje del taller.

LEARNING FROM LOVE, NOURISHING THE BOND AND INTEGRATING FATHERS AND MOTHERS IN THE EDUCATION OF THEIR CHILDREN

The objective of this workshop, framed in the modality of violence prevention in early infancy, seeks to strengthen the parental abilities and competencies of mothers, fathers, and caretakers, preventing child abuse, especially during the first three years of life. This experience develops in Chile, with families that are socially vulnerable. The workshop is presented in the University of San Juan, and it is totally experiential, so that participants may have access to activities and techniques that focus on parents and caretakers through movement, music and spontaneous dance, being moved by feeling and connections, with the learning of love that generates the bond between mother-child/father-child/caretaker-child. In addition, manual techniques are presented that allows the construction of core ideas and strengthening of opinions, as well as the rupture of myths, and consolidation of realities about childrearing models. The workshop concludes with the exposition of materials for stimulation, elaborated by the participants themselves. The number of participants is limited to no more than 15 persons, to promote personalized support based on lived concepts and emotions, thus enhancing learning.

*Rosa Jiménez Ahumada (Colombia)

DERECHO A LA EDUCACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN ZONAS DE CONFLICTO Y LOS MAESTROS DE PAZ EN COLOMBIA

La escuela como espacio de formación y de encuentro sociocultural, se constituye en el escenario natural para que los Niños, Niñas y Adolescentes en zonas de conflictos puedan ejercer su derecho a la educación, no desde el discurso sino desde el día a día. En la garantía de este derecho muchas son las barreras que se tienen que vencer para generar entornos protectores. A partir de la experiencia en localidades víctimas del conflicto armado en Colombia, se presentan algunas herramientas que pueden contribuir a la garantía de este derecho.

THE RIGHT TO EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH IN CONFLICT ZONES AND TEACHERS FOR PEACE IN COLOMBIA

The school as a formative space and place of sociocultural encounter, is constructed in the natural setting so that children and youth in conflict zones can exercise their right to education, not from discourse but from the day to day reality. In guaranteeing this right there are many barriers to overcome to generate protective environments. Starting from the experience of places that are victims of armed conflict in Colombia, some tools that can contribute to the guarantee of these rights are presented.

*Liza Morales (Puerto Rico)

LA PROMOCIÓN DE LA SALUD Y EDUCACIÓN PARA LA PAZ: MODELOS EN LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE

El futuro de cualquier sociedad depende de su habilidad para desarrollarse con el bienestar y salud de la próxima generación en mente. Es por esto que al desarrollar programas que promuevan la construcción de sociedades sostenibles y saludables sembramos las semillas para la paz que tanto anhelamos. La Promoción de la Salud, en su vertiente educativa y de alcance comunitario nos ofrece un espacio amplio de trabajo en el cual a través de la colaboración intersectorial, el apoderamiento de la comunidad, la educación en salud y la educación para la paz se integran conceptos diversos para el desarrollo solidario de nuestra sociedad. Este taller interactivo presenta modelos creativos y holísticos para la Promoción de la Salud y Educación para la Paz y como éstos han impactado de manera positiva la vida de cientos de personas en comunidades de Guatemala, Haití y Puerto Rico. Se aborda además como podemos adaptar modelos similares en nuestra comunidad.

PROMOTION OF HEALTH AND EDUCATION FOR PEACE: MODELS IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

The future of any society depends on its ability to develop with the welfare and health of the next generation in mind. That is why, in the development of programs that promote the construction of sustainable and healthy societies, we plant the seeds for the peace we hope for. The Promotion of Health, in its educational and community aspects, offers us a broad work scenario where diverse concepts for the development of our society are integrated through intersectorial collaboration, the empowerment of the community, health education, and education for peace. This interactive workshop presents creative and holistic models for the Promotion of Health and Education for Peace, and how these have impacted in a positive way, hundreds of people in the communities of Guatemala, Haiti, and Puerto Rico. We will also talk about how we can adapt similar models in our communities.



ABSTRACTS - SUMARIOS

*Eduardo Andrés Sandoval Forero (México)

DERECHOS HUMANOS Y LA PAZ EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE MÉXICO

Una de las preocupaciones del Estado es la violación a los derechos humanos (DDHH) que afecta a los pueblos indígenas (PI) en México. Dada la especificidad cultural, social y lingüística de estos pueblos, los DDHH trascienden a lo colectivo, y es por ello que existen instrumentos nacionales e internacionales para proteger y garantizar los derechos individuales y colectivos de estos PI. Las normas y las leyes pretenden preservar su identidad cultural, su territorio, formas de organización y el respeto a la diferencia y la diversidad, lo cual realizamos a través de talleres y dinámicas que hacen colectiva la palabra y las tareas en sus comunidades.

HUMAN RIGHTS AND PEACE IN THE INDIGENOUS PEOPLES OF MEXICO

One of the troubles of the State is the violation of human rights that affects the indigenous peoples of Mexico. Given the specific cultural, social, and linguistic specificity of these peoples, human rights transcend the collective, which is why national and international instruments exist to protect and guarantee individual and collective rights of the indigenous peoples. The norms and laws are meant to preserve their cultural identity, their territory, forms of organization and respect of difference and diversity, which we fulfill through workshops and activities that make our words and tasks collective within their communities

*Mehves Beyidoglu Onen (Cyprus) & Loizos Loukaidis (Cyprus)

RECORRIDOS POR LA PAZ PARA UNA CHIPRE UNIDA

La ciudad, como ente educativo, asociada con el aprendizaje y la enseñanza de la historia, puede facilitar la sanación de traumas pasados y contribuir al proceso de reconciliación entre comunidades divididas fomentando así el camino a la construcción de una Cultura de Paz. La ciudad dividida de Nicosia en Chipre se usará como referente para este "recorrido por la paz" donde los/as participantes tendrán la oportunidad de involucrarse en un proceso educativo donde serán los protagonistas. La participación activa de los aprendices – por medio del diálogo, simulación de roles y narración de historias – llevará al recuento de memorias de la historia del conflicto en Chipre, ayudará a los/as participantes a reencontrarse con el pasado y a discutir posibles formas de convivencia utilizando las herramientas de la Educación para una Cultura de Paz.

TOURS FOR PEACE FOR A UNITED CYPRUS

The city, as an educating agent, in association with the learning and teaching of history, can facilitate the healing of past traumas and contribute to the reconciliation process between divided communities thus paving the way to constructing a Culture of Peace. The divided city of Nicosia, Cyprus will be taken as a point of departure for "Tours for Peace" where participants will have the opportunity to engage in an educational process in which they will be the protagonists. Active participation of learners - through dialogue, role-playing and storytelling - will help break down the memories on the history of the Cyprus Conflict, assist all participants in encountering the past and discuss possible ways of living together using the tools of Education for a Culture of Peace.

Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (3)

*Liliana Cotto-Morales (Puerto Rico)

INTERCULTURALIDAD Y EDUCACIÓN PARA LA PAZ: EXPLORACIÓN DE UNA PAIDEIA PARA EL SUR

Se presentará el método usado para el Taller de Arte y Comunicación para la Paz con jóvenes indígenas de Chiapas (paideia maya). Este representa un modelo que integra la interculturalidad y la educación para la paz usando herramientas de comunicación masiva (fotografía, video) y de teatro. Se harán dos dinámicas para estimular la discusión sobre interculturalidad. Se dividirán en grupos para evaluar el modelo y crear otros útiles para otros contextos. Los grupos de trabajo usarán creativamente materiales y/o equipos digitales para construir sus propuestas.

INTERCULTURALITY AND EDUCATION FOR PEACE: EXPLORATION OF A PAIDEIA FOR THE SOUTH

Presentation of the method used for Art and Communication for Peace Workshop with indigenous youth from Chiapas (mayan paideia). This represents a model that integrates interculturality and education for peace using mass communication tools (photography, video) and theatre. Two dynamics will be carried out to stimulate discussion on interculturality. Participants will form groups to construct their proposals

*Afifa Faisal (United States)

EL PAPEL Y LA CONTRIBUCIÓN DE LA MUJER EN LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS Y CONSTRUCCIÓN DE PAZ

Este taller se centra en el papel y las contribuciones de las mujeres en la resolución de conflictos y en la construcción de paz, con énfasis en Afganistán. Facilitará discusiones sobre este tema al utilizar dos fragmentos de un documental y luego plantear preguntas sobre la contribución potencial de las mujeres en la construcción de paz en escenarios de conflicto o post-conflicto. Los fragmentos serán de "Peace Unveiled" una película de la mini serie de PBS "Women, War and Peace", que se enfoca en el papel estratégico de las mujeres en los conflictos y en la construcción de paz. Esta película muestra a tres mujeres afganas – una parlamentaria, una que fue partera y ahora aboga por los derechos de las mujeres, una activista joven – que se organizan para asegurar que sus voces son escuchadas según los Estados Unidos planifica retirar sus fuerzas.

ROLE AND CONTRIBUTION OF WOMEN IN CONFLICT RESOLUTION AND PEACEBUILDING

This workshop will focus on the role and contribution of women in conflict resolution and peacebuilding, with a particular focus on Afghanistan. I will facilitate discussions on this topic by using two excerpts from a documentary and then posing questions on the potential of women's contribution to peacebuilding in conflict and post-conflict settings. The excerpts will be from the "Peace Unveiled" film of "Women, War & Peace", a groundbreaking PBS mini-series that focuses on women's strategic role in conflict and peacebuilding. The film follows three Afghan women - a parliamentarian, a former midwife turned women's rights advocate, and a young activist - organizing themselves to ensure that their voices are heard as the U.S. plans to withdraw its forces.

*Carlos Eduardo Martínez Hincapié (Colombia)

EL PODER DE LA NOVIOLENCIA Y LAS TRANSFORMACIONES CULTURALES

Vivimos en medio de profundas transformaciones culturales. La cultura que nos hegemóniza como seres humanos ya no logra sustentar la vida, más bien algunos de sus imaginarios la amenaza y su fuerza de autoprotección está suscitando nuevas formas de relacionarnos entre los seres humanos y con nuestro entorno que yo llamo "la cultura emergente de la noviolencia". Es tan importante identificar los imaginarios atávicos de la cultura que nos hegemóniza, como los imaginarios emergentes de la que está surgiendo, para así hacer de la educación para la paz un medio consciente para fortalecer y decantar los cambios necesarios.



THE POWER OF NONVIOLENCE AND CULTURAL TRANSFORMATIONS

We live in the midst of profound cultural transformations. The culture that hegemonizes us as human beings no longer sustains life, but rather threatens it, and its' power of self protection is promoting new ways of relating with each other and our environment that I call "the emergent culture of non-violence". It is so important to identify the atavistic imaginary of the culture that hegemonizes us, as the emerging imaginary of which it is emerging, to make of education for peace a conscious means to strengthen and decent the necessary changes.

*Pratibha Mishra (India)

COMBATIR LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER ES MANDATORIO PARA EL DESARROLLO INCLUSIVO

La violencia de género – violación, violencia doméstica, mutilación, asesinato y abuso sexual – es un problema profundo que afecta a las mujeres a lo largo de India. El derecho fundamental – de igualdad entre los sexos – es reconocido por la Constitución de India. Ha habido progreso notable en la era moderna. Sin embargo, muchas mujeres activistas consideran que los cambios recientes en el estatus de la mujer en India solo retoman la posición que éstas sostenían temprano en el Período Védico. La autora discute varios mecanismos alternativos para combatir la violencia contra la mujer y para el desarrollo inclusivo y luego invita a los/as participantes a expresar sobre sus experiencias y alternativas para el desarrollo inclusivo en sus escenarios.

COMBATING VIOLENCE AGAINST WOMEN IS MANDATORY FOR INCLUSIVE DEVELOPMENT

Gender based violence – rape, domestic violence, mutilation, murder and sexual abuse – is a profound health problem for women across India. The fundamental right – the equality of the sexes – has been laid down by the Constitution of India. There has been remarkable progress in the modern era. However, many women activists regard the recent changes in the status of women in India as only recapturing the position held by them in the early Vedic Period. Author will discuss the various alternative mechanisms for combating Violence against Women for inclusive development and then invite participants to speak about experiences and alternatives for inclusive development in their settings.

*Christopher Young (USA)

JÓVENES LÍDERES EN LA CONSTRUCCIÓN DE COMUNIDAD HACIA LA PAZ

¿Qué posiciona bien a los jóvenes para ser líderes en la construcción de paz en una escuela o la comunidad local? ¿Cómo podemos apoyar a los jóvenes en el desarrollo de su rol como constructores comunitarios de paz? En este taller discutiremos estas preguntas, mientras llevamos a cabo una progresión de ejercicios personales a interactivos. El taller modelará un proceso que puede usarse como pasos iniciales en el apoyo a jóvenes como constructores de paz en torno a cualquier asunto de la comunidad de su interés. Caminando desde nuestros pensamientos internos hacia la expresión externa de los mismos y planes de acción pública relacionados, aprenderemos juntos sobre cuán preparados está la juventud para ser líderes hacia una mayor paz, justicia y salud ambiental para todos los miembros de la comunidad.

YOUTH AS LEADERS OF COMMUNITY-BUILDING TOWARDS PEACE

What makes young people well positioned to be leaders of peacebuilding in a school or local community? How can we help young people to develop their roles as community peacebuilders? In this workshop we will discuss these questions as we carry out a progression of personal to interactive exercises. The entire workshop will model a process that can be used as first steps in supporting young people as peacebuilders around any community issues of concern to them. Journeying from our internal thoughts to outward expression of them to plans for public action based upon those thoughts, we will learn together just how ready young people are to lead towards greater peace, justice and environmental health for all of any community's members.

*Dale Snauwaert (USA) & Janet Gerson (USA)

¿QUÉ PUEDE LOGRAR UNA PREGUNTA? ¿QUÉ PODEMOS HACER POR MEDIO DE LA INDAGACIÓN REFLEXIVA?

¿Por qué se solicita a los participantes de las plenarias del IIPE que generen preguntas colectivas como respuestas? ¿Cómo puede nuestra participación en grupos de reflexión facilitar el aprendizaje individual y grupal? ¿Cuáles son las presunciones éticas y políticas interrelacionadas subyacentes a estas opciones pedagógicas? Este taller explorará el cuestionamiento reflexivo de Betty Reardon como central en la pedagogía de educación de paz de IIPE. Consideraremos cómo estas actividades pueden contribuir a la eficacia política de paz y a generar estrategias prospectivas, según sugiere Reardon. En particular, la formación de cuestionamientos, y el diálogo, razonamiento y deliberación públicos serán explorados como alternativas democratizadoras y constructoras de paz frente a la fuerza y la dominación

WHAT CAN A QUESTION DO? WHAT CAN WE DO THROUGH REFLECTIVE INQUIRY?

Why are participants asked to form collective questions as responses in IIPE plenaries? How can our participation in reflection groups bring out individual and group learning? What are the interrelated ethical and political assumptions behind these pedagogical choices? This workshop will explore Betty Reardon's reflective inquiry as central to IIPE and peace education pedagogy. We will consider how these activities can contribute to political peace efficacy and forward-looking strategies, as Reardon suggests. In particular, forming inquiries, engaging in dialogue, public reasoning and deliberation will be explored as democratizing, peace-building alternatives to force and domination.

Notes... ≈ Notas...

Day
Día 3

July ≈ Julio 10 (Wednesday ≈ Miércoles)

Public Day ≈ Día Público

From a Culture of Violence to a Culture of Peace: Issues and Proposals
De una Cultura de Violencia a una Cultura de Paz: Controversias y Propuestas

Public Plenary ≈ Plenaria Pública (C)

***Osvaldo Burgos (Puerto Rico)**DERECHOS HUMANOS, VIOLENCIA Y PAZ EN PUERTO RICO
HUMAN RIGHTS, VIOLENCE AND PEACE IN PUERTO RICO***Alicia Cabezudo (Argentina - España)**

POLÍTICAS EDUCATIVAS PARA LA DEMOCRACIA, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA CULTURA DE PAZ: LA PRÁCTICA EN AMÉRICA LATINA.

En esta presentación se analizan las diferentes prácticas de la educación formal e informal desarrolladas en América Latina en torno a la Educación para la Paz, los Derechos Humanos y la Ciudadanía. Se enfatiza en cómo las políticas educativas locales y nacionales crean las condiciones bajo las cuales el sistema educativo formal - incluyendo las universidades - y los escenarios no formales desarrollan aprendizaje sostenido sobre estos temas. Además se aborda sobre qué es posible cuando esto no ocurre. La presentación llevará a los participantes a reflexionar y considerar las teorías, los conceptos y las pedagogías desarrolladas en América Latina en ámbitos académicos y en políticas gubernamentales, particularmente posterior a la "ola de dictaduras" que terminó a mediados de la década de los '80. Se brindarán ejemplos de prácticas pedagógicas en escenarios formales, no-formales e informales y la lógica de su integración a los programas escolares por medio de ejemplos de varias localidades de la región. Además se propone mostrar las conexiones entre las condiciones contextuales políticas y sociales que llevan a mas profunda participación en la construcción de "una cultura de paz democrática" en todas partes, incluyendo Puerto Rico.

EDUCATIONAL POLICIES TOWARDS DEMOCRACY, HUMAN RIGHTS AND CULTURE OF PEACE. THE PRACTICUM IN LATIN AMERICA

This presentation will offer an analysis of different practices developed in the formal and non formal educational systems in Latin America toward education for Peace, Human Rights and Citizenship. Emphasis is placed on how local and national educational policies create conditions under which the formal educational system at all levels - including the universities - and the non formal settings develop sustainable learning on these themes. And what is possible when this didn't happen . The presentation will enable participants to reflect on - and assess the theories, concepts and pedagogies developed in Latin American academia sites and governmental policies outcomes particularly after the "dictatorships wave" ended in the midst of the 80's. Examples of pedagogic practices in formal, non-formal and informal settings and the rational to integrate them into school programs will be demonstrated through sample cases of several locations in the region. The presentation also proposes to show the links between political and social contextual conditions that leads to a deeper participation on building "a democratic culture of peace" everywhere, including Puerto Rico.

***José Raúl Cepeda Borrero (Puerto Rico)**

“LA FIEBRE NO ESTÁ EN LA SÁBANA”

Mirada a la cultura de violencia desde corrientes contemporáneas e innovadoras de la criminología, como la criminología crítica y cultural. Identificación de factores históricos-antropológicos que forman las bases de una cultura de violencia. Mirada a elementos comunes de programas exitosos en Puerto Rico y los Estados Unidos para reducir la violencia social y comunitaria.

“THE FEVER IS NOT IN THE SHEETS”

A look at the culture of violence from contemporary and innovative currents in criminology, like critical and cultural criminology. Historical-anthropological factors that form the bases of a culture of violence are identified. Review of the common elements of successful programs for reducing social and community violence in Puerto Rico and the United States.

Liliana Cotto-Morales (Puerto Rico)*¿CÓMO LOGRAR CAMBIOS SOCIETALES POR MEDIO DE LOS MOVIMIENTOS SOCIALES?**

Se ofrecerán nociones para que los activistas hagan esta investigación desde la práctica. Las siguientes preguntas estratégicas serán el punto de partida: ¿Por qué y cómo unas reivindicaciones se convierten en acciones de protestas, campañas y, a veces en amplios movimientos sociales que redefinen valores y otros no? ¿Logran estas acciones colectivas y movimientos sociales cambios reales para la sociedad? ¿En qué ámbitos? ¿La cultura política, la legislación y/o la real ampliación de la democracia? El análisis se hará en colectivo.

¿HOW TO ACHIEVE SOCIETAL CHANGE VIA SOCIAL MOVEMENTS?

Notions will be offered for activists to do research from practice. The following strategic questions will be the starting point: Why and how do certain acts of reinvention become protest actions, campaigns and sometimes broad social movements that redefine values while others do not? Do these collective actions and social movements achieve real changes for society? In which areas? Do they achieve political culture, legislation, and/or real broadening of democracy? The analysis will be done collectively.



Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (4)

Lyudmila Bryzzheva (USA, Russian Federation)*ESFERAS DE INFLUENCIA**

Cada uno/a de nosotros sabe o tiene talento para algo; cada uno/a tiene múltiples esferas de influencia ((grupos de) personas que es probable nos escuchen). En este taller, la presentadora demuestra las formas en las que ella involucra a su familia, colegas y estudiantes en su trabajo a favor de la justicia racial. Al examinar su identidad, ella modela sus esferas de influencia. Los/as participantes brevemente comparten su trabajo en torno a la justicia y sus esferas de influencia. Juntos reflexionan sobre los retos de hacer llegar este trabajo a las personas en sus esferas de influencia y sugieren formas efectivas para abordar estos retos.

SPHERES OF INFLUENCE

Each one of us is good at something; each has multiple Spheres of Influence (groups of people who are most likely to listen to us). In this workshop presenter demonstrates ways in which she engages her family, colleagues and students in the work for racial justice. Through a closer look at her identity she models her spheres of influence. Participants briefly share their work toward various forms of justice, and their spheres of influence. Together we reflect on challenges in bringing our work to people in spheres of influence and suggest ways of dealing effectively with these challenges.

Joan Arelis Figueroa-Rivera (Puerto Rico)*ACCIÓN Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA DESDE LA SALA DE CLASES**

Este taller ofrecerá la oportunidad de visualizar algunas problemáticas sociales actuales por medio del análisis de cortes de periódico e identificar similitudes y diferencias entre los contextos en los que viven los participantes. Luego, se compartirán algunas experiencias desarrolladas con estudiantes de tercer y cuarto grado como un ejemplo de una pedagogía liberadora, desde una perspectiva de derechos humanos y que posibilita la acción y participación ciudadana transformadora a partir de las iniciativas de los propios estudiantes. Finalmente, se dialogará sobre las características de las experiencias presentadas y cómo las mismas podrían converger con procesos similares en nuevos contextos.

ACTION AND CITIZEN PARTICIPATION FROM THE CLASSROOM

This workshop will offer the opportunity to envision some current social problems through the analysis of newspaper clippings, and to identify similarities and differences between the contexts in which the participants live. Afterwards, some of the experiences developed with 3rd and 4th grade students will be shared as an example of a liberating pedagogy, from a perspective of human rights that enables transformational citizen action and participation from the initiatives of the students themselves. Finally, we will dialogue about the characteristics of the experiences presented and how they may converge with similar processes in new contexts.

Martha Esthela Gómez Collado (México)*MATERIALES DIDÁCTICOS PARA LA APLICACIÓN DEL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN TUTORIAL EN LA UNIVERSIDAD DESDE LA PERSPECTIVA DE LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ**

Este taller expone al participante a las actividades y materiales de un Programa de Intervención Tutorial a nivel universitario que se fundamenta en la construcción de una cultura de paz. El programa utiliza materiales didácticos, dinámicas lúdicas y axiológicas, promueve la resolución de conflictos y provee sesiones informativas para estudiantes que inician sus estudios de licenciatura. Se busca que los estudiantes conozcan sus derechos y obligaciones como alumnos, se introduzcan en la elaboración de ensayos, reseñas, resúmenes y controles de lecturas, adquieran hábitos y técnicas de estudio, practiquen la lectura y redacción en ciencias sociales, elaboren su modelo de trayectoria académica basado en la educación para la paz de manera crítica, reflexiva, propositiva y creativa.

DIDACTIC MATERIALS FOR THE APPLICATION OF THE UNIVERSITY TUTORIAL INTERVENTION PROGRAM FROM A PEACE EDUCATION PERSPECTIVE

This workshop exposes participants to the activities and materials of a Program for Tutorial Intervention at the university level that is grounded in the construction of a culture of peace. The program uses didactic materials, ludic and axiological activities, promotes conflict resolution, and provides informative sessions for students that are beginning their postsecondary studies. It seeks to have students know about their rights and obligations as students, and the elaboration of essays, reviews, summaries and reading controls, the acquisition of study habits and techniques, practice reading and writing in social sciences, and elaborate their academic path model based on critical, reflective, proactive, and creative education for peace.

Irma Lugo Nazario (Puerto Rico)*DIGNIDAD Y DIVERSIDAD: PERSPECTIVA DE GÉNERO COMO HERRAMIENTA PARA UNA EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS**

Socialmente los temas relacionados a la orientación sexual y la perspectiva de género son foco de prejuicios, ignorancia, mal interpretados y se convierten en fuentes de resistencia que muchas veces promueven la discriminación y los crímenes de odio hacia aquellas poblaciones con las que se identifican. Desde el trabajo de educación para la paz y los derechos humanos es muy importante educar y trabajar desde las definiciones reales, el reconocimiento y respeto a la diversidad y a la dignidad del ser humano como parte de la sociedad. Es muy importante crear un espacio de entendimiento, tolerancia, solidaridad y empatía, en reconocimiento desde y hacia el otro u otra, y por tanto a su entorno humano.

DIGNITY AND DIVERSITY: GENDER PERSPECTIVE AS A TOOL FOR EDUCATION IN HUMAN RIGHTS

Themes related to sexual orientation and gender perspective are the focus of social prejudice, ignorance, and misinterpretation, and become sources of resistance that many times promote discrimination and crimes of hate towards those groups with which they are identified. From the work of education for peace and human rights, it is very important to educate and work from real definitions, knowledge and respect for diversity and the dignity of human beings as part of society. It is very important to create a space for understanding, tolerance, solidarity, and empathy, in recognition of and from the other, and therefore of their human environment.

David Ragland (USA)*EXPLORANDO EL SIGNIFICADO DE NUESTROS CONCEPTOS DE PAZ Y JUSTICIA**

Este taller explora cómo llegamos a conocer sobre los conceptos de paz y justicia. Al preguntarle a los/as participantes que articulen su comprensión de los conceptos de paz y justicia, colocaremos las respuestas en una matriz para entender como los educadores por la paz conceptualizan y conectan principios.



ABSTRACTS - SUMARIOS

Este ejercicio ayudará a los/as aprendices a ser más explícitos sobre el significado que subyace su trabajo, ya que esta búsqueda crítica le pide a los/as participantes que localicen su comprensión de conceptos, basado en sus experiencias, visiones de mundo, y educación. También esperamos aclarar la comprensión básica de conceptos que a menudo damos por sentado.

EXPLORING THE MEANING OF OUR CONCEPTS OF PEACE AND JUSTICE

This workshop explores how we come to know about the concepts of peace and justice. By asking participants to articulate their understanding of the concepts of peace and justice, we will place responses within a matrix to understand how peace educators conceptualize and connect principles. This exercise will help learners become more explicit about the meaning that underlies their work, since this critical inquiry asks participants to locate their understanding of concepts, based on their experiences, worldviews, and education. We also hope to bring to light, the basic understanding of concepts that are often taken for granted.

*Susana Beatriz Sacavino (Brasil)

EDUCACIÓN EN DERECHOS HUMANOS Y BULLYING

El bullying es un comportamiento y una práctica que posee una estrecha relación con la intolerancia, la discriminación, la negación de la diversidad social y cultural, la incapacidad de reconocer al otro como legítimo otro. Tiene asociaciones con el prejuicio y los estereotipos, con el no reconocimiento de la dignidad de las personas y de la diferencia. De allí su profunda vinculación con la educación para los derechos humanos y la paz. El taller presenta un programa de prevención y enfrentamiento del bullying en la escuela desarrollado para la formación de educadores y alumnos a través de propuestas específicas.

HUMAN RIGHTS EDUCATION AND BULLYING

Bullying is a behavior and a practice that is strongly related to intolerance, discrimination, negation of cultural and social diversity, and the lack of capacity to recognize the other as legitimate other. It is associated with prejudice and stereotypes, with the non-recognition of the dignity of each person and their diversity. Therein lies its strong ties with peace and human rights education. This workshop presents a program on preventing and addressing bullying at school developed for teacher education and students by means of specific proposals.

*Micaela Segal (USA, Israel)

COMUNICACIÓN NO-VIOLENTE EN EDUCACIÓN INFORMAL: RADIO COMUNITARIA, LINGÜÍSTICA Y AUTO-EXPRESIÓN

Este taller discutirá la comunicación no-violenta, contextualizada en tres niveles de comunicación. Los participantes formarán parejas para compartir y construir comunicación no-violenta consigo mismo, interpersonal, y culminarán con un proyecto para crear un segmento radial que refleje la visión de cada participante respecto a la comunicación no-violenta en los medios masivos de comunicación.

NONVIOLENT COMMUNICATION IN INFORMAL EDUCATION: COMMUNITY RADIO, LINGUISTICS AND SELF-EXPRESSION

This workshop will discuss nonviolent communication contextualized to three levels of communication. Participants will partner to share and build nonviolent communication within oneself, interpersonally, and will culminate in a project to create a radio segment reflecting each participant's vision for nonviolent communication in mass media.

*Liliana Cruz (Puerto Rico) & *Yara Larí Gorbea Colón (Puerto Rico)

TEATRO PARA CONSTRUIR OTRO MUNDO POSIBLE

En este taller se presentará una muestra teórica y práctica del taller de verano para jóvenes Pintar teatraliz(ando), como ejemplo de una alternativa de educación para la paz a través del teatro y las artes visuales. El propósito es que los participantes comprendan la importancia del Teatro en la búsqueda de posibles soluciones a conflictos de jóvenes, y de cualquier sector de la sociedad. Se examinarán varias técnicas del Teatro del Oprimido y cómo a través de ellas se pueden mediar los conflictos en tres etapas: reconociendo la imagen real, transformándonos a nosotros mismos para identificar una imagen de transición, y finalmente, construyendo la imagen ideal de nuestro mundo posible libre de violencia. Los participantes crearán escenas que exemplifiquen tanto conflictos como transiciones hacia posibles soluciones, y se abrirá la discusión para compartir dudas, experiencias y crítica constructiva.

THEATER FOR BUILDING ANOTHER POSSIBLE WORLD

This workshop will provide a theoretical and practical snapshot of a summer workshop with youth "Pintar teatraliz(ando)", as an example of peace education through theater and the visual arts. The purpose is that participants understand the importance of theater in searching for possible solutions to conflicts faced by youth, and other sectors of society. Various techniques of Theater of the Oppressed will be examined as to how they can serve to mediate conflicts in three stages: recognition of the real image, transformation of the self to identify an image in transition, and finally, building the ideal image of our possible world free from violence. The participants will create scenes that exemplify conflicts and transitions towards possible solutions, and we will have an open discussion to share questions, experiences and constructive criticism.

TEATRO LIBRE PARA LIBERARTE

TEATRO LIBRE PARA LIBERARTE

Presentation on Public Day / Presentación del Día Público

Workshop: *Painting through Theater* / Taller: PINTAR TEATRALIZANDO

University High School Students / Estudiantes de la Escuela Secundaria, UPR

Koralys N. Alvarez Nieves, Gustavo Amaral Lugo, Héctor Amézquita Ortiz, Ángel G. Carrillo Laguna, Liz De Jesús Hernández, Kelimar Diaz Cruz, Rocío Gorbea Colón, Isabel Heredia Arocho, Isabelle Hernández Repollet, Paola A. López Rivera, Krystal Marrero Martín, Isaac D. Mejía Lugo, Ana C. Richiéz Morelm, Tayna Rivera Rodríguez, Mardeliz Rivera Andino, Marisol Rodríguez Berdasco, Reinaldo A. Vázquez Cosme.

Talleristas: Profa. Liliana Cruz Rosario, Yara Gorbea Colón, Uziel Orlandi



Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (5)

*Gloria María Abarca Obregón (México)

EDUCACIÓN PARA LA PAZ HOLÍSTICA

El taller de Educación para la paz holística es una propuesta que integra diferentes dimensiones de la paz, paz interna, paz social-política, paz ecológica. Todas ellas unidas para conformar espacios de paz en las escuelas, a través de diferentes actividades como las asambleas, juegos cooperativos o corporales, como gimnasia cerebral; o internas como mandalas, respiraciones, visualizaciones, entre otras. Que en su conjunto permiten el desarrollo integral del ser humano y fomentar prácticas de paz en la educación.

EDUCATION FOR HOLISTIC PEACE

The workshop on Education for Holistic Peace is a proposal that integrates different dimensions of peace, internal peace, social-political peace, ecological peace. All of these together conform spaces for peace in schools, through different activities such as assemblies, cooperative or corporal games such as brain gymnastics; or internal activities such as mandalas, breathing, and visualizations, among others. As a whole, these forms of peace allow the integral development of human beings and the promotion of peace practices in education.

*Shadrack Boakye (Liberia)

EL FRUTO DE LA SERPIENTE

Este taller comienza con una actividad "rompehielo" seguida de una representación hecha por el presentador donde se busca explorar las consecuencias de las decisiones que tomamos a diario. La representación es sobre un niño de 8 años de Liberia que es forzado a ser soldado durante la guerra civil. Está diseñada para promover la autorreflexión en los/as participantes así como la habilidad de personalizar esta experiencia dramática a sus propias experiencias. Todo se enlaza con la historia contada por el presentador Shadrack Boakye quien escapó de la guerra civil en Liberia con su madre. Será seguido de un corto de un minuto. El mensaje universal es que todos/as enfrentamos momentos difíciles que pueden atraparnos o podemos hacer uso de herramientas que nos permitan liberarnos y florecer como personas que toman decisiones de manera exitosa.

THE SERPENTS FRUIT

The workshop begins with an interactive icebreaker followed by a performance by the presenter where the concept is to explore the consequences of the choices we make everyday. The performance is about a young 8 year boy from Liberia forced to become a child soldier during the civil war. It is designed to give participants a reflection of themselves and the ability to personalize the dramatic experience to their own experiences. This will all be tied into the story of the presenter Shadrack Boakye who escaped the Liberian civil war with his mother, then followed by a short one minute clip. The universal message is that we all face hardships that can trap us or we can grasp at tools that will allow us to breakout and blossom into successful decision makers.

*Alex Carrascosa (País Vasco / España)

DEMOCRATIZAR EL ARTE PARA CONSTRUIR DEMOCRACIA: LABSHOP SOBRE DIÁLOGO POLÍTICO, INTERCULTURAL Y RESILIENTE A TRAVÉS DE LAS ARTES PLÁSTICAS.

LabShop para experimentar la herramienta Dia-Tekhnē • Diálogo a través del Arte consistente, primero, en la activación de espacios y estructuras estéticas de confluencia y relación entre personas y segundo, en su gestión a lo largo de dos fases: 1) la Plástica Relacional, para la cohesión de grupos de trabajo instituyente; y 2) la Asamblea CreActiva, para la visibilización y análisis gráfico de nuestra(s) realidad(es) y su posterior DEconstrucción (transformación positiva de sus conflictos) así como su REconstrucción afectiva y efectiva. El Dia-Tekhnē ejerce los tres principios de la democracia –participación, tolerancia y contrato social– al tiempo que pone en manos de toda persona y colectivo las estructuras, los procedimientos y los recursos que configuran una obra de arte.

DEMOCRATIZE ART FOR DEMOCRACY BUILDING: LABSHOP ON POLITICAL, INTERCULTURAL, AND RESILIENT DIALOGUE THROUGH THE PLASTIC ARTS

The LabShop provides the tool for experimentation of Tekhne Day by way of a dialogue of consistent Art, first in the activation of confluent aesthetic spaces and structures, and relation among people, and second, through a two phased process: 1) Relational plastic for the cohesion of instituting work groups; and 2) The CreActive Assembly for the making visible and graphic analysis of our realities and subsequent DEconstruction (positive transformation of its conflicts) as well as its affective and effective REconstruction. The Tekhne Day tool allows for the exercise of three principles of democracy- participation, tolerance and social contract- as it places the structures, procedures and resources that configure a work of art in the hands of each person and collective.

*Liutauras Degesys (Lithuania)

EN CONTRA DE LA VIOLENCIA DEL SENTIDO COMÚN

Por medio de este taller interactivo la comunidad de estudio trabajará con los estereotipos y los prejuicios, enfatizando la idea que los prejuicios como preconcepciones abstractas-generales o actitudes abstractas-generales hacia cualquier tipo de situación, objeto, o persona – fácilmente se pueden convertir en un pre-juicio: una suposición hecha sobre alguien o algo antes de tener conocimiento adecuado para poder hacerlo con certeza. Será interesante explorar en acción como algunas creencias sin conocimiento de los hechos se convierten en actitudes irrazonables que son usualmente resistentes a influencias racionales. Para analizar como el prejuicio puede usarse como un pre-juicio preconcebido hacia cualquier “otro”, grupo o persona por sus características personales y puede convertirse en base “teórica” para cualquier forma de violencia.

AGAINST THE VIOLENCE OF COMMON SENSE

During the interactive workshop the community of inquiry will be working on stereotypes and prejudices, stressing the idea that prejudices as abstract-general preconceptions or abstract-general attitudes towards any type of situation, object, or person - may easily become a pre-judgment: i.e. an assumption made about someone or something before having adequate knowledge to be able to do so with guaranteed accuracy. It will be interesting to explore in action how some beliefs without knowledge of the facts become any unreasonable attitude that is unusually resistant to rational influence. To analyze how the prejudice may be used as a preconceived judgment toward any “other” a people or a person because of personal characteristics and may become the “theoretical” base for any form of violence.



ABSTRACTS - SUMARIOS

29

*Erin Dunlevy (USA)

LA ESTÉTICA DE LA JUSTICIA RESTAURATIVA; CREACIÓN DE CÍRCULOS DE PAZ EN ESCENARIOS COMUNITARIOS

Augusto Boal identifica a la plasticidad como la primera calidad del espacio estético; la idea de que uno puede "ser sin ser". El espacio estético esencialmente libera a los objetos y los/as participantes de los significados o propósitos convencionales, permitiéndoles encarnar infinitas nuevas realidades. En los escenarios comunitarios, el proceso de mitigar la violencia requiere que la comunidad negocie múltiples, a veces contradictorios, sistemas éticos que son directamente impactados por la violencia societal. Este taller explorará los círculos de construcción de paz de justicia restaurativa como espacios estéticos, y basado en las teorías de Augusto Boal sobre la estética del oprimido, mostrará como los círculos pueden, similar a un escenario, liberar a las personas de relaciones opresivas violentas para crear así comunidades productivas y más pacíficas.

THE AESTHETICS OF RESTORATIVE JUSTICE; CREATING PEACEMAKING CIRCLES IN COMMUNITY SETTINGS

Augusto Boal identifies the first quality of aesthetic space as plasticity; the idea that one can "be without being". The aesthetic space essentially liberates objects and participants from standard meaning or purpose, allowing them to embody infinite new realities. In community settings, the process of mitigating violence requires that the community negotiate multiple, often competing ethical systems that are directly impacted by societal violence. This workshop will explore restorative justice peacemaking circles as aesthetic spaces, and will draw from Augusto Boal's theories of the Aesthetics of the Oppressed to show how circles can, much like the stage, liberate people from oppressive relationships with violence in order to create more peaceful, productive communities.

*Tere Marichal (Puerto Rico)

CUÉNTALO EN PAZ Y CON PAZ: TÉCNICAS DE NARRACIÓN DE CUENTOS Y SELECCIÓN DE CUENTOS SOBRE EL TEMA DE LA PAZ

Cuentos para la paz: selección de cuentos que de una u otra forma promueven la paz, el respeto, la solidaridad. Contaré los cuentos utilizando diferentes técnicas (y materiales que he creado) para que los participantes puedan aprenderlas y animarse a contar cuentos.

TELLING STORIES IN PEACE AND FOR PEACE: STORRYTELLING TECHNIQUES AND SELECTED STORIES ABOUT PEACE

Stories for peace includes a selection of stories that in one way or another promote peace, respect, solidarity. I will tell stories using various techniques and self-created art props so that participants can learn these and be motivated to become storytellers.

*Liz Meléndez (Puerto Rico)

SABERES PEDAGÓGICOS PARA TRANSFORMAR EL ESPACIO DOCENTE EN ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

A través de diferentes actividades participativas, y utilizando una variedad de medios para la expresión, veremos cómo construir saberes pedagógicos teóricos, reflexivos y prácticos, con el fin de fortalecer la labor docente. Reconocer estos saberes capacitará al docente para ofrecer experiencias de aprendizaje integrales y diferenciadas, a partir de la diversidad y neurodiversidad en el alumnado. Estos servirán para solucionar conflictos, desarrollar alternativas y transformar el espacio del aula considerando lo común de sus componentes. Conoceremos cómo crear estructuras de pensamiento y acción para devolver la voz a los docentes y colaborar en la creación de mejores prácticas educativas.

PEDAGOGICAL KNOWLEDGE TO ADDRESS DIVERSITY AND TRANSFORM EDUCATIONAL SPACES

Through different participative activities, and using a variety of means for expression, we will envision how to construct theoretical, reflexive and practical pedagogical knowledge with the purpose of strengthening our work as teachers. Recognition of these knowledges will build the capacity of educators to offer experiences for integral and differentiated learning that stem from the diversity and neurodiversity of their students. These will serve to solve conflicts, develop alternatives, and transform the classroom considering what is common among its components. We will learn how to create thought and action structures to return the voice to educators and collaborate in the creation of better educational practices.

Day
Día

4

July ≈ Julio 11 (Thursday ≈ Jueves)

Excursion ≈ Excursión

Sustainable Development, Ecopedagogy and Peace in Context

Desarrollo Sustentable, Ecopedagogía y Paz en Contexto

Plenary ≈ Plenaria (D)

*Carlos Muñiz Osorio (Puerto Rico)

PROYECTO ECOPAZ: CONCIENCIACIÓN, EDUCACIÓN Y ACCIÓN SOCIO-ECOLÓGICA Y AMBIENTAL

Hay consenso general de que el estado actual del ambiente natural a nivel mundial está en crisis. La dimensión social igual presenta un cuadro desalentador en aspectos como la violencia y la pobreza. El sistema económico neoliberal predominante –ecocida y genocida- los estilos de vida derivados, así como el sistema de producción que los sustenta, apuntalan esta crisis. Se argumenta la necesidad de una "re-evolución educativa no violenta", que incorpore saberes diversos, la práctica de una Cultura de Paz, la consideración de entornos y ambientes de menor impacto ambiental posible y en sistemas económicos alternativos, no violentos y sustentables.

ECOPAZ: "CONSCIENTIZATION", EDUCATION, AND SOCIO-ECOLOGICAL AND ENVIRONMENTAL ACTION

A general consensus exists that the current state of the natural environment worldwide is in crisis. The social dimension also presents a daunting picture, in aspects such as violence and poverty. The predominant neoliberal – ecocidal and genocidal – economic system with its inherent life-styles, and the production system that sustains it, underpin the crisis. It is argued that we need an "educational non violent re-evolution", that incorporates diverse ways of knowing, the practice of a Culture of Peace, the consideration of environments with the least environmental impact possible, and alternative economic systems that are non violent and sustainable.

***Ana Elisa Pérez (Puerto Rico)****POLINIZANDO ESFUERZOS AGRICOLAS DESDE LAS UNIVERSIDADES, ESCUELAS Y COMUNIDADES**

Trabajo de desarrollo de alianzas entre huertos comunitarios, escolares y universitarios para fortalecer el desarrollo de la agroecología en Puerto Rico. En alianza se trabajan asuntos económicos, capacitaciones, educación a un nivel mucho más poderoso que busca insertarse directa e indirectamente en la política pública del país.

POLLINATING AGRICULTURAL EFFORTS FROM THE UNIVERSITIES, SCHOOLS, AND COMMUNITIES

Work on the development of partnerships between community, school, and university orchards in order to strengthen the development of agroecology in Puerto Rico. These partnerships work on economic issues, training, and education at a more powerful level so as to influence, directly or indirectly, public policy in the country.

Yuriko Yabu (Japan)*SEGURIDAD ALIMENTARIA Y PEDAGOGÍA EN LA ESCUELA KINOKUNI**

La experiencia y la discusión son centrales a la pedagogía de la Aldea de Niños Kinokuni. La seguridad alimentaria no es algo sobre lo que se aprende, pero es algo que vivimos, sobre los que pensamos y sentimos. Somos afortunados de poder hacer esto en Kinokuni: cuidar un jardín de vegetales; discutir qué es "felicidad" o si hay una diferencia entre el "derecho a saber" y el "derecho a indagar"; e ir a la sociedad para, por ejemplo, intercambiar semillas nativas con agricultores, visitar un NPO o asistir al Encuentro de Jóvenes de Asia. Estos privilegios no deberían limitarse a estudiantes y maestros/as de escuelas privadas.

FOOD SECURITY AND PEDAGOGY AT KINOKUNI SCHOOL

Experiencing and discussion are at the centre of the pedagogy at Kinokuni Children's Village. Food security is not something you only learn about, but it's something we experience, think about and feel. We are fortunate at Kinokuni to be able to do that: caring for vegetable garden; discussing what "happiness" means or whether there is a difference between "right to know" and "right to find out"; and going into the society to, for example, exchange native seeds with farmers, visiting an NPO or attend Asia Youth Summit. These privileges should not be limited to students and teachers at private schools.

Day
Día 5

July ≈ Julio 12 (Friday ≈ Viernes)

**Vulnerable Populations, Alternative Education, and Citizen's Participation
Poblaciones Vulnerables, Educación Alternativa y Participación Ciudadana****Plenary ≈ Plenaria (E)*****Yolanda González-Román (Puerto Rico)****CRECIENDO VERDE: EDUCACIÓN INCLUSIVA PARA LA NIÑEZ CON AUTISMO EN LA NATURALEZA**

Diferentes situaciones aumentan la vulnerabilidad en ciertas poblaciones, como por ejemplo, personas con diversidad funcional. Actividades del diario vivir, tales como ir a la escuela o participar de eventos recreativos, se convierten en situaciones de violencia contra ellos. Nuestra propuesta, Creciendo Verde, hace posible que la niñez y juventud con autismo y otras diferencias en el desarrollo crezcan y se eduquen en un ambiente inclusivo, pacífico y enriquecido por la Naturaleza, que atiende la diversidad. Este proyecto se ha implantado exitosamente como campamento de verano, y posibilita el desarrollo de un programa después de clases amparado en los Derechos Humanos.

"CRECIENDO VERDE" (GROWING UP GREEN): INCLUSIVE EDUCATION IN NATURE FOR CHILDREN WITH AUTISM

Different situations increase vulnerability of certain populations, such as those with functional diversity. Daily life activities, such as going to school and participating of recreational activities, become acts of violence against them. Our proposal, Growing Green, makes it possible for children and youth with autism and other developmental differences, to grow and receive education in an inclusive, peaceful and nature enriched environment that addresses diversity. This project has been implemented successfully as a summer camp, and it enables an after school program based on Human Rights.

Kanti Méndez Arámburu (Puerto Rico)*NUESTRA ESCUELA: MODELO ALTERNATIVO A LA VIOLENCIA**

La educación es un derecho humano fundamental, es la mayor inversión de apoyo que podemos hacer en un ser humano, es letra y conocimiento, como también lo son amor, compasión, solidaridad y justicia. Nuestra Escuela, como proyecto educativo "alternativo", ha logrado altos índices de calidad trabajando con sectores sociales marginales y de pobreza. Nuestros logros no han sido consecuencia de poseer grandes recursos económicos sino por el capital humano, social y cultural invertido. Nuestra educación enseña respeto, responsabilidad, identidad nacional, colaboración, solidaridad, tolerancia y paz. Estos valores son fundamentales para el desarrollo social y emocional de los niños y jóvenes que forman parte de nuestra organización. Nuestro Modelo Educativo se dirige al desarrollo de responsabilidad social y ciudadana, desarrollando en nuestros jóvenes actitudes que los separan de actividades de violencia y los motivan a transformar su comunidad.

"NUESTRA ESCUELA" (OUR SCHOOL): AN ALTERNATE MODEL TO VIOLENCE

Education is a fundamental human right, its the greatest investment in support that we can provide a human being, it is writing and knowledge, as are love, compassion, solidarity, and justice. Our School, as an alternative educational project, has achieved high quality performance working with marginal and poor social sectors. Our achievements are not the consequence of possessing great economic resources but of the investment of human, social, and cultural capital. These values are fundamental for the social and emotional development of children and youth that are part of our organization. Our Educational Model aims to develop social responsibility and citizenship, developing attitudes among our youth that separate them from activities of violence and that motivate them to transform their community.



*Claudel Nkunda (The Democratic Republic of Congo)

LA PARTICIPACIÓN DE JÓVENES EN PROGRAMAS DE EDUCACIÓN PARA LA PAZ COMO CLAVE PARA EL ÉXITO

Es obvio que los caudillos se valen de múltiples recursos (humanos, materiales, etc.) para sostener conflictos y violencia en África, particularmente en la República Democrática del Congo. La juventud es la parte vulnerable de la sociedad, dado varios factores, tales como: inmadurez, pobreza, analfabetismo. Constituyen por tanto mano de obra disponible y barata. No obstante, la juventud ha sido ignorada de acciones en todos los niveles dirigidas a procesos de construcción de paz. Consecuentemente, las comunidades afectadas esperarían un futuro libre de violencia, como fruto del acercamiento novel de considerar el papel de los jóvenes en los conflictos, apoderándolos e involucrándolos en acciones de construcción de paz.

YOUTH PARTICIPATION IN PEACE EDUCATION PROGRAMS AS THE KEY TO SUCCESS

It is obvious that the warlords rely onto multiple resources (human, material, etc.) in order to sustain conflicts and violence in Africa particularly the Democratic Republic of Congo. The youth being the vulnerable part of the society due to various factors such as immaturity, poverty and illiteracy, they constitute an available and less expensive manpower. Nevertheless, youth have been ignored in actions conducted at all levels aiming to peacebuilding process. Therefore, considering the role of youth in conflicts, by empowering and involving them in peacebuilding actions as a new approach, affected communities would expect a future free from violence.

Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (6)

*Tamara Marzouk (USA)

DESARROLLANDO ALIADOS PARA JÓVENES LGBTQ

¿Qué significa ser un aliado? En una sociedad en la que a muchas personas se les enseña que heterosexual es “normal,” jóvenes que se identifican como lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, queer y cuestionándose (LGBTQ) a menudo buscan claves respecto a cuando un ambiente constituye un ambiente seguro para ser verdaderamente ellos mismos. ¿Qué podemos hacer para ser conscientes sobre la creación de espacios que sean física y emocionalmente seguros para todas las personas, independientemente de su orientación sexual e identidad de género? Este taller usará el diálogo y el juego de roles a modo de aumentar nuestro entendimiento sobre, y capacidad de ser aliados de, la juventud LGBTQ.

DEVELOPING ALLIES TO LGBTQ YOUTH

What does it mean to be an ally? In a society where many people are taught that heterosexual is “normal,” youth who identify as lesbian, gay, bisexual, transgender, queer and questioning (LGBTQ) often look for cues as to whether or not an environment is a safe space for them to truly be themselves. What can we do to be mindful about creating these spaces that are emotionally and physically safe for all people, regardless of sexual orientation and gender identity? This workshop will use dialogue and role-plays in order to increase our understanding of and become allies to LGBTQ youth.

*Viviana Rivera Rondón (Puerto Rico)

DANZA COMUNITARIA PARA ESCENARIOS DE PAZ

En este taller experimentaremos la danza y el movimiento corporal como medios dialógicos, emancipadores y liberadores, conducentes a una cultura de paz. Particularmente, exploraremos, por medio de las expresiones creativas del cuerpo humano creativo y creador, nuestras capacidades para reflexionar-accionar en el contexto comunitario y trabajar con poblaciones vulnerables. Esta propuesta surge ante la necesidad de contar con prácticas pedagógicas que promuevan la creación de espacios educativos en los que se aprenda a resistir la violencia en todas sus manifestaciones y a practicar los derechos humanos, la paz, la no-violencia, la autogestión humana y ciudadana, así como la movilización comunitaria.

COMMUNITY DANCE FOR PEACE SCENARIOS

In this workshop we will experiment with dance and body movement as dialogic, emancipatory and liberating means, that lead to a culture of peace. In particular, we will explore, through the creative and creating expressions of the human body, our capacities for reflection-action in the community context and working with vulnerable populations. This proposal emerges because of the need for pedagogical practices that promote the creation of new educational spaces in which it is learned how to resist violence in all its manifestations and to practice human rights, peace, non-violence, human and citizen self government, as well as community mobilization.

*Lourdes Torres Santos (Puerto Rico)

COOPERATIVISMO COMO ACERCAMIENTO PEDAGÓGICO: RESPUESTA A LAS NECESIDADES JUVENILES Y PROMOCIÓN DE AMBIENTES DEMOCRÁTICOS

Propongo presentar en la modalidad de taller contribuciones de la educadora cooperativista puertorriqueña Mercedes Amalia Marchand, del educador brasileño Paulo Freire y de la educadora italiana María Montessori, con el fin de exponer el cooperativismo juvenil como acercamiento pedagógico. Compartiré actividades y materiales creados con el propósito de promover actitudes cooperativas, la creación de ambientes democráticos y la autonomía juvenil. Sugeriré que la integración del cooperativismo juvenil en escenarios escolares y comunitarios tiene la capacidad de responder y atender las necesidades particulares de grupos vulnerables juveniles

COOPERATIVISM AS A PEDAGOGICAL APPROACH: ADDRESSING YOUTH NEEDS AND PROMOTING DEMOCRATIC ENVIRONMENTS

I will present in a workshop format the contributions of the Puerto Rican “cooperativista” Mercedes Amalia Marchand, the Brasilian educator Paulo Freire, and the Italian educator María Montessori so as to explore youth cooperativism as a pedagogical approach. I will share activities and materials created for the promotion of cooperative attitudes, democratic environments, and youth autonomy. It is proposed that the integration of youth cooperativism in school and community settings has the capacity to respond and provide for the particular needs of vulnerable youth groups.

*Melinda Salazar (USA)

ENCENDER LA LLAMA Y CONSTRUIR UNA ACADEMIA DE PAZ REGIONAL

Un pequeño grupo de hacedores de paz estamos encendiendo una llama en nuestras comunidades para construir una iniciativa multi-sectorial para crear una Academia de Paz regional utilizando como modelo la Academia de Paz Nacional del sur de Maine y New Hampshire. La Academia de Paz de la Costa comparte el objetivo de “proveer, catalizar, y hacer accesible el aprendizaje e investigación integral e integrador por la paz, y a elevar a la conciencia pública



el significado y valor de la construcción de la paz y el papel de todos para lograrlo." En este taller interactivo, invitamos a los/as participantes a involucrarse, aprender y contribuir a como movilizar equipos de acción desde la base para el Día Internacional de la Paz, 21 de septiembre de 2013. Nuestros pasos para la acción abordan cuatro áreas de preocupación que hemos identificado: 1) Centro de Recursos, 2) Educación y Currículo por la Paz, 3) Discurso Público, 4) Establecimiento de Alianzas y Colaboraciones.

LIGHTING A FLAME AND BUILDING A REGIONAL PEACE ACADEMY

A small group of committed peacemakers are lighting a flame in our communities to build a multi-sector initiative to form a regional Peace Academy modeled after the National Peace Academy in southern Maine and New Hampshire. The Seacoast Peace Academy shares the goal "to provide, catalyze, and make accessible holistic and integrative learning and research for peace, and to elevate in the public consciousness the meaning and value of peacebuilding and everyone's role in it." In this interactive workshop, we invite participants to engage in, learn from, and contribute to how we are mobilizing the grassroots to launch action teams on September 21, 2013, International Day of Peace. Our action steps will address four identified areas of concern: 1) Resource Center, 2) Peace Education & Curriculum, 3) Public Discourse, 4) Partnership Building and Collaboration.

*Anna Verhoye (USA) & Olivia Verhoye (USA)

FEMICIDIO: SIGNIFICADO, BARRERAS Y SOLUCIONES A TRAVÉS DE MÚLTIPLES FORMAS DE EXPRESIÓN

El femicidio es un asunto significativo que está plagando nuestro mundo, reclamando la vida de miles de mujeres en nuestras regiones anualmente. Dado la propensidad a la impunidad de los perpetradores de femicidio, es crítico que investiguemos las bases culturales que crean un clima propicio para el femicidio; exploremos la diferencia entre tolerancia y pluralismo, las barreras que afectan la impunidad, y desenterremos soluciones posibles a este problema. Como constructores de paz y educadores, tenemos la obligación moral de hablar y enseñar sobre femicidio de manera que dé voz a los sin voz. Con este fin, las actividades participativas del taller exploran asuntos de justicia relacionados con el femicidio a través de la poesía, la narrativa, el cine y la reflexión.

FEMICIDE: SIGNIFICANCE, BARRIERS AND SOLUTIONS THROUGH MULTIPLE FORMS OF EXPRESSION

Femicide is a significant issue plaguing our world; claiming the lives of thousands of women in our regions annually. Given the propensity toward impunity for perpetrators of femicide, it's critical we investigate the cultural basis that creates a climate of femicide, explore the difference between tolerance and pluralism, barriers affecting impunity, and unearth possible solutions to this problem. As peace builders and educators, we have a moral obligation to talk and teach about femicide in ways that give voice to the voiceless. To this end, participatory workshop activities explore justice issues relative to femicide through poetry, narrative, film and reflection.

Concurrent Workshops ≈ Sesión de Talleres (7)

*Heather Kertyzia (Canada, Nicaragua)

¿CÓMO PODEMOS MEJORAR? ESTRATEGIAS EFECTIVAS PARA ENSEÑAR EN AMÉRICA HISPANA

El hecho de trabajar con jóvenes en algunas partes del Caribe y América Central, a menudo nos brinda muchos retos: aulas abarrotadas y sin recursos suficientes, profesores con demasiado trabajo y una falta de recompensa. En este contexto, ¿cómo podemos desarrollar estrategias, actividades y recursos para mejorar la práctica en educación para la cultura de paz? Usando ejemplos de Nicaragua, un país luchando con pobreza, una división política y una historia reciente de guerra, exploramos educación sobre, para y por la paz, compartiendo ideas y experiencias relevantes a nuestros contextos. ¡Este es un taller interactivo, esté preparado/a para compartir!

HOW CAN WE DO BETTER? EFFECTIVE TEACHING STRATEGIES IN HISPANIC AMERICA

Working with youth in some parts of the Caribbean and Central America can provide many challenges: overcrowded and under-resourced classrooms, overworked and under-rewarded teachers. Given this context, how can we as educators develop strategies, activities, and resources to improve peace education practice? Using examples from the Nicaraguan context, a country struggling with poverty, political division and a recent history of violence, we will explore education about, for and by peace, sharing ideas and experiences relevant to our own contexts. This is an interactive workshop, come prepared to share!

*Fuad Al-Daraweesh (Jordan)

DERECHOS HUMANOS: CONCEPTOS DIVERSOS SOBRE LA PAZ

Este taller explora diferentes conceptos de alrededor del mundo sobre los derechos humanos y la paz. El taller enfatiza en que no hay un concepto perfecto, más una diversidad de conceptos que forman nuestra comprensión integral de los derechos humanos y la paz. Se convierte así necesario incluir múltiples perspectivas sobre los derechos y la paz en la educación.

HUMAN RIGHTS: DIVERSE CONCEPTS OF PEACE

The workshop explores different concepts of human rights and peace across the globe. The workshop emphasizes that there is no one perfect concept, rather the diversity of these concepts is an integral part of our understanding of human rights and peace. Thus it becomes imperative to include plural perspectives on rights and peace in Education.

*Alba Luz Arrieta Cabrales (Colombia)

DESAFIOS EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA PAZ MEDIANTE UN ACERCAMIENTO A LOS DERECHOS HUMANOS A PARTIR DEL JUEGO DE ROLES "DAR UN PASO ADELANTE"

Construir la Paz exige la obligación de los Derechos Humanos incluyendo los Derechos Económicos, Sociales y Culturales, los cuales son obligatoriedad para muchos países a nivel constitucional, pero negados en otros. Descubrir esos derechos y observar cómo son negados en la actualidad y en diferentes contextos, permite al participante tomar conciencia del estado de los mismos y tomar distancia o sumarse a la defensa de ellos a nivel global. La reflexión grupal a partir del juego de roles ubica a cada persona al asumir su personaje y realidad social creando la discusión y los compromisos en una construcción de la paz basada en la obligatoriedad de los Derechos Humanos.



ABSTRACTS - SUMARIOS

33

CHALLENGES TO THE CONSTRUCTION OF PEACE BY MEANS OF A HUMAN RIGHTS APPROACH THROUGH THE ROLE PLAYING GAME “TAKE A STEP FORWARD”

The construction of Peace demands the obligation of Human Rights including Economic, Social, and Cultural Rights, which are mandatory for many countries at the constitutional level, but denied in others. The discovery of these rights and observing how they are denied today and in different contexts, allows the participant to become aware of the state of these rights and to take distance or participate in their defense at the global level. Group reflection based on role playing will allow each person to take a position as they assume their role and social reality, creating discussion and commitment towards the construction of peace based on the fundamental need (obligatoriness of) for Human Rights.

*Yasmine Charara (Canada)

¿SON LAS ESCUELAS EL CORAZÓN DE COMUNIDADES DE PAZ?

En una comunidad hay muchos proyectos educativos. Éstos crean “grupos educativos”, cada uno estructurado alrededor de un proyecto específico. Cuando no hay tiempo suficiente para que los niños y niñas de una comunidad participen de cada uno, o cuando dos o más de estos proyectos comunican valores contradictorios, surgen tensiones y posibles conflictos. ¿Cuáles son los tipos de espacios de discusión que debemos crear para facilitar las buenas relaciones entre los grupos, en diferentes contextos? Se propondrán dos ejemplos. ¿De quién es la responsabilidad de crear estos espacios? Estas son las interrogantes principales que exploraremos juntos(as).

SCHOOLS AT THE HEART OF PEACEFUL COMMUNITIES?

In a community, there are many educational projects. These create “educational groups,” each structured around a specific educational project. When there is not enough time for the community’s children to participate to each one, or when two or more projects convey contradictory values, tensions and even conflicts may occur. What kind of spaces of discussion should we create to facilitate good relations between these groups, in different contexts? Two examples will be proposed. And whose responsibility it is to create these spaces? These are the main questions that we will explore together.

*Caitlin Dimino (USA)

CONSTRUCCIÓN COMUNITARIA DE PAZ EN WASHINGTON, DC

Se exploran los procesos y resultados de prevención, intervención y restauración de un programa del Centro Comunitario para la Construcción de Paz de Jóvenes Latinoamericanos. Aprenderemos juntos a través de actividades basadas en movimiento, y también compartiremos y escucharemos con el corazón al involucrarnos en el proceso del círculo.

COMMUNITY PEACEBUILDING IN WASHINGTON, DC

Explore the processes and outcomes of the Latin American Youth Center’s Community Peacebuilding prevention, intervention, and restoration programming. We will learn together through movement-based activities as well as share and listen from our hearts through engaging in the circle process.

*Betty Reardon (USA)

TRÁFICO SEXUAL MILITARIZADO

A partir del marco de referencia de la violencia militar en contra de las mujeres y los imperativos de la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, se aborda el asunto de la esclavitud sexual dentro de la trata humana que se inserta en zonas militarizadas. Siguiendo la presentación de “Singers”, documental de David Goodman sobre estos crímenes según cometidos en Filipinas y Corea, exploraremos acercamientos para la enseñanza sobre el documental con miras a desarrollar y evaluar una guía de estudio para uso en escuelas, universidades, y escenarios no formales de educación para adultos. Se le solicita a los/as participantes repasar el “Statement on Military Violence Against Women” con antelación a la sesión, así como el texto de la resolución 1325; ambos disponibles por medio de Betty. Favor anotarse solamente si está considerando utilizar el documental en algunos de estos escenarios.

MILITARIZED SEX TRAFFICKING

Within the framework of military violence against women and the imperatives of UN Security Council Resolution 1325, we address the issue of the sexual slavery of human trafficking conducted into militarized areas. Following the viewing of “Singers,” David Goodman’s documentary on these crimes as committed in the Philippines and Korea, we will explore teaching approaches to the film with a view toward the development and testing of a study guide for use in schools, universities and adult non-formal education settings. Participants are asked to review the Statement on Military Violence against Women in advance of the session and the text of UNSCR 1325; both available from Betty. Please sign up only if you are considering use of the film in one of these settings.

Notes... ≈ Notas...



Day
Día 6

July ≈ Julio 13 (Saturday ≈ Sábado)

Applying Learning and Planning for Action Planificar para la Acción - Aplicando Aprendizajes

Plenary ≈ Plenaria (F)

*Liutauras Degesys (Lithuania)

¿QUÉ PASA EN LA EDUCACIÓN PARA LA PAZ EN LITUANIA? IIPE 2014

El próximo año el IIPE se llevará a cabo en Vilnius en la Universidad Lituana de Ciencias de la Educación. El Co-auspiciador Liutauras Degesys presentará sobre el programa Lituano de Educación para la Paz, que enfatiza el desarrollo de la universalidad humana, pensamiento independiente, apertura al cambio y libertad al igual que a la auto-comprensión, autodidactismo y desarrollo personal.

WHAT'S UP WITH PEACE EDUCATION IN LITHUANIA: IIPE 2014

Next year IIPE will take place in Vilnius at Lithuanian University of Educational Sciences. Co-sponsor Liutauras Degesys will present on the Lithuanian Peace Education programme education which emphasizes the development of human universality, independent thinking, openness to change and freedom as well as self-comprehension, self-education and self-development.

*Joan Arelys Figueroa-Rivera (Puerto Rico)

INICIATIVAS ESTUDIANTILES PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL

Durante la plenaria se presentará un ejemplo práctico de cómo fomentar desde la sala de clases la transformación social por parte de los estudiantes. El caso a presentarse consta de las respuestas de un grupo de estudiantes de 4to grado frente a un caso de pena de muerte. ¿Cómo podemos propiciar el que los niños, niñas y jóvenes analicen temas pertinentes a su contexto? ¿Cómo podemos viabilizar su participación en los procesos de transformación social como iniciativas propias? ¿Qué posibles proyectos podrían contribuir a lograr un mundo libre de violencias para ellos y ellas?

STUDENT INITIATIVES FOR SOCIAL TRANSFORMATION

In this plenary session, a practical example will be presented on how to promote social transformation in the classroom with students. The case to be presented consists of the answers of a group of fourth grade students to a case of death penalty sentence. How can we promote that children and youth analyze themes that are pertinent to their context? How can we promote their participation in social transformation processes as their own initiatives? What possible projects can contribute to achieve a world that is free from violence?

*Walter José Trejo Urquiola (Venezuela)

ENREDÁNDONOS... TEJIENDO LA RED

Hemos tenido una semana de encuentros, de emociones, de conocimientos, de saberes, de divergencias, de convergencias, de sueños, de pasiones, de sabores, de colores, de ideas,... cada uno/a, ha vivenciado esta semana de una u otra forma; algunos/as con mas profundidad, para otros/as con mas sutileza. Nos volvimos a encontrar algunos, para otros/as es la primera vez esta experiencia. Pero hemos llegado al punto de poder, soñar, visualizar, construir, tejer nuevos caminos que nos permita compartir, socializar, recrear, lo que hemos aprendido en el IIPE 2013. Nos toca a partir de ahora, enredarnos. Nos toca articularnos como un verdadero tejido inca para poder contribuir la labor de "Un mundo posible libre de violencias: Pedagogías, propuestas y políticas para los Derechos Humanos y la Paz."

GETTING ENTANGLED.... WEAVING THE NETWORK

We have shared a week of encounters, emotions, knowledge, difference, convergence, dreams, passions, tastes, colors, ideas.... each one, has lived this week in one way or another; some more profoundly, for others more subtly. Some of us have been reunited, for some it is the first time they have this experience. But we have reached the point where we can dream, visualize, build, weave new paths that we can share, socialize, recreate what we have learned in IIPE 2013. From now on we must become "entangled", we must weave together like in an Inca tapestry so that we can contribute to "A Possible World Free from Violence: Pedagogies, Proposals, and Politics for Human Rights and Peace".

Notes... ≈ Notas...



A	1. GLORIA MARÍA ABARCA OBREGÓN 2. MEHVES BEYIDOGLU ONEN 3. GUSTAVO CAMPIZ JIMÉNEZ 4. SUSAN CANNON	5. LILIANA CRUZ 6. MARIA EDITH DÍAZ* 7. DAVID RAGLAND*
B	1. LYUDMILA BRYZZHEVA* 2. LOIZOS LOUKAIDIS 3. LIZ MELÉNDEZ 4. SUSANA BEATRIZ SACAVINO	5. LOURDES TORRES SANTOS* 6. WALTER JOSÉ TREJO URQUIOLA 7. OLIVIA VERHOYE
C	1. ALICIA CABEZUDO 2. TONY JENKINS* 3. ROSA JIMÉNEZ AHUMADA 4. CARLOS EDUARDO MARTÍNEZ HINCAPIÉ	5. TAMARA MARZOUK 6. ANAIDA PASCUAL MORÁN* 7. MARÍA I. REINAT-PUMAREJO 8. EDUARDO ANDRÉS SANDOVAL FORERO
D	1. ALEX CARRASCOSA 2. SHIRLEY VANESSA CASTEDO VACA 3. JOSÉ RAÚL CEPEDA BORRERO* 4. CAITLIN DIMINO*	5. JOAN ARELIS FIGUEROA-RIVERA 6. JANET GERSON 7. MARTHA ESTHELA GÓMEZ COLLADO 8. ARIANIS PACHECO JIMÉNEZ
E	1. MELINDA SALAZAR 2. LILIANA COTTO-MORALES 3. ASAKAWA KAZUYA 4. PRATIBHA MISHRA	5. ANNA VERHOYE 6. YURIKO YABU* 7. CHRISTOPHER YOUNG 8. ANITA YUDKIN*
F	1. ALBA LUZ ARRIETA CABRALES 2. SHADRACK BOAKYE 3. CONSTANZA DE LA PAZ HERNÁNDEZ 4. ERIN DUNLEVY*	5. YOLANDA GONZÁLEZ-ROMÁN* 6. YARA LARÍ GORBEA COLÓN 7. KANTI MÉNDEZ ARÁMBURU 8. DIANE SCANLON
G	1. FUAD AL-DARAWEESH 2. LIUTAURAS DEGESYS 3. AFIFA FAISAL 4. MARIA TERESA HERNÁNDEZ YÁÑEZ	5. IRMA LUGO NAZARIO* 6. LIZA MORALES 7. DALE SNAUWAERT*
H	1. YASMINE CHARARA 2. JUDITH CONDE PACHECO 3. DANIELLE GOLDBERG 4. HEATHER KERTYZIA*	5. CARLOS MUÑIZ OSORIO* 6. CLAUDEL NKUNDA 7. VIVIANA RIVERA RONDÓN 8. MICHAELA SEGAL



LISTA DE PARTICIPANTES - PARTICIPANT LIST

First Name (Nombre)	Last Name	Organization	Email	Country
GLORIA MARIA	ABARCA OBREGÓN	INSTITUTO INTERUNIVERSITARIO DE DESARROLLO SOCIAL Y PAZ IUDESP ESPAÑA	glomamex@gmail.com	México
Fuad	Al-Darawesh		fuadaldarawesh@gmail.com	Jordan
Alba Luz	Arrieta Cabrales	Programa Alternativas a la Violencia PAV Colombia	albalac@hotmail.com	Colombia
Mehves	Beyidoglu Onen	POST Research Institute	mbeyidoglu@yahoo.co.uk	Cyprus
Shadrack	Boakye	The Truth Urban Theater group	thetruthpro@yahoo.com	Liberia
Lyudmila	Bryzzheva	Adelphi University, NY	bryzzheva@adelphi.edu	USA, Russian Federation
Alicia	Cabezudo	INTERNATIONAL PEACE BUREAU - Geneva	alicia.cabezudo@ipb.org	Argentina - España
Gustavo	Campiz Jiménez	FISCALIA GENERAL DE LA NACION	rojia5g@gmail.com	Colombia
Susan	Cannon	www.teachforpeace.org	susangelbercannon@gmail. com	USA
Alex	Carrascosa	Dia-Tekhne / Gernika Gogoratz	alexkarraskosa@gmail.com	Basque Country / Spain
Shirley Vanessa	Castedo Vaca	Fundeconp	vanessacastedo@mail.com	Bolivia
José Raúl	Cepeda Borrero	Universidad Interamericana de Puerto Rico	jrcepeda@ponce.inter.edu	Puerto Rico
Yasmine	Charara	Circle of Peace/Cercle de Paix and University of Montreal	yasmine@cercldeprix.ca	Canada
Judith	Conde Pacheco		judith.conde@upr.edu	Puerto Rico
Liliana	Cotto-Morales	Cátedra Unesco por la paz UPR	lcottomorales757@gmail.com	Puerto Rico
Liliana	Cruz	Catedra UNESCO EP, UPR	lcr4pr@gmail.com	Puerto Rico
Constanza	De La Paz Hernández	MARCHA	conydelapazh@gmail.com	Chile
Liutauras	Degesys	LITHUANIAN UNIVERSITY OF EDUCATIONAL SCIENCES	liutaurasd@gmail.com	Lithuania
Maria Edith	Diaz	Cátedra UNESCO - UPR	maedica@gmail.com	Puerto Rico
Caitlin	Dimino	Latin American Youth Center	caitlin.dimino@gmail.com	USA
Erin	Dunlevy	NYC Department of Education	ms.dunlevy@gmail.com	USA
Afifa	Faisal	Global Network of Women Peacebuilders	afifa.faisal@gmail.com	Pakistan
Joan Arelis	Figueroa-Rivera	Universidad Interamericana Recinto Metro	joanarelis@gmail.com	Puerto Rico
Janet	Gerson	IIPE	gerson@i-i-p-e.org	USA
Danielle	Goldberg	Columbia University	dbgoldberg1@gmail.com	USA
Martha Esthela	Gómez Collado	UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO	marthagomez_tutoria@yahoo. com.mx	MÉXICO
Yolanda	González-Román	Universidad de Puerto Rico	maestrayolandapr@gmail.com	Puerto Rico
Yara Larí	Gorbea Colón	Cátedra UNESCO de Educación para la Paz	yara.gorbea@gmail.com	Puerto Rico
Maria Teresa	Hernández Yáñez	Consultora Escolar	maitehernandez@gmail.com	Chile
Tony	Jenkins	IIPE / National Peace Academy	jenkins@ nationalpeaceacademy.us	USA
Rosa	Jiménez Ahumada	uNIVERSIDAD DE CARTAGENA	observatorio@unicartagena. edu.co	Colombia
Asakawa	Kazuya	Tokaigakuen University	kasan@mac.com	Japanese
Heather	Kertyzia	University of Otago	heatherkertyzia@yahoo.ca	Canada / Nicaragua / New Zealand

LISTA DE PARTICIPANTES - PARTICIPANT LIST



Loizos	Loukaidis	POST Research Institute	loizos_loukaidis@msn.com	Cyprus
Irma	Lugo Nazario	Amnistia Internacional Sección de Puerto Rico	irma_edh@yahoo.com	Puerto Rico
Carlos Eduardo	Martínez Hincapié	Centro de pensamiento en Ciudadanía, Paz y Desarrollo - Uniminuto - Bogotá - Colombia	cmartinez_esp@yahoo.com	Colombia
Tamara	Marzouk		tam.marzouk@gmail.com	USA
Liz	Melendez		lizmelendez09@gmail.com	Puerto Rico
Kanti	Méndez Arámburu	Nuestra Escuela, Inc.	kmendez@nuestraescuela.org	Puerto Rico
Pratibha	Mishra	Guru Ghasidas Vishwavidayala	pjmldn@gmail.com	India
Liza	Morales	Iniciativa Comunitaria	abrazosparahaiti@iniciativacomunitaria.org	Puerto Rico
Carlos	Muñiz Osorio	ECOPAZ	ecopaz@gmail.com	Puerto Rico
Claudel	Nkunda	Groupement de Promotion Integrale	unqda@hotmail.com	DR of Congo / Haiti
Arianis	Pacheco Jiménez	Cátedra UNESCO de Educación para la Paz-UPR	arianismvioleta@gmail.com	Puerto Rico
Anaida	Pascual Morán	Cátedra UNESCO Educación para la Paz, Universidad de Puerto Rico	rivepas@gmail.com	Puerto Rico
David	Ragland	Bucknell University	davidjragland@gmail.com	USA
Betty	Reardon	IIPE	bar19@columbia.edu	USA
María I.	Reinat-Pumarejo	Colectivo Ilé	maria@mariareinat.com	Puerto Rico
Viviana	Rivera Rondón	Palpando Danza	virivera15@yahoo.com	Puerto Rico
Susana Beatriz	Sacavino	Novamerica	s.sacavino@novamerica.org.br	Brasil
Melinda	Salazar	Seacoast Peace Academy	msalazar@unh.edu	US Latina - Colombia
Eduardo Andrés	Sandoval Forero	UAIM	esaforero2002@yahoo.com	México
Diane	Scanlon	Musician/Producer/Educator	dwyerscan@aol.com	USA
Micaela	Segal		micasegal@gmail.com	USA/EEUU
Dale	Snaeuwaert	University of Toledo	dale.snaeuwaert@utoledo.edu	USA
Lourdes	Torres Santos	Cátedra UNESCO de Educación para la Paz	lourdes.torressantos@gmail.com	Puerto Rico
Walter Jose	Trejo Urquiola	Catedra de la Paz y Derechos Humanos Mons Oscar A. Romero / Universidad de Los Andes	catedradelapaz@gmail.com	Venezuela
Anna	Verhoye	La Paz International, Inc.	anna.verhoye@gmail.com	USA
Olivia	Verhoye	La Paz International	olivia.verhoye@gmail.com	USA
Yuriko	Yabu	Kinokuni Children's Village Senior High School	yurikoyyy@hotmail.com	Japan
Christopher	Young	Distinguished Fulbright Awards in Teaching Program	christopherdavidyoung@gmail.com	USA
Anita	Yudkin	Cátedra UNESCO / UPR	anita.yudkin@upr.edu	Puerto Rico



Alphabetical by Last Name ≈ Orden alfabético por apellido

Gloria María Abarca Obregón**INSTITUTO INTERUNIVERSITARIO DE DESARROLLO SOCIAL Y PAZ IUDESP ESPAÑA (México)**

Profesora de educación Primaria, Secundaria y Normal. Doctoranda y Máster en Estudios Internacionales de Paz, Conflictos y Desarrollo de la Cátedra UNESCO de Filosofía para la Paz de la Universidad Jaume I Castellón, España y de la Universidad de Innsbruck, Austria. Investigadora, tallerista y autora de diversos artículos en la temática de Educación para la paz desde la paz Holística. Coautora y Coordinadora del Proyecto Internacional e Intercultural Un Mundo Teñido de Paz. También Coordinadora de diversos proyectos Internacionales de Educación para la paz, como Burbujas de ilusión y Radiominiatura. Ganadora del premio de la paz Ciudad de Castellón 2009.

Professor of primary, secondary and normal education. Doctoral candidate and Master of International Studies of Peace, Conflicts and Development of the UNESCO Chair of Philosophy for Peace of the University of Jaume Castellon, Spain, and the University of Innsbruck, Austria. Researcher, workshop resource, and author of diverse articles on the theme of Education for peace from Holistic Peace. Coauthor and Coordinator of the International and Intercultural Project A World Dyed in Peace. Also Coordinator of diverse international educational projects for peace such as Bubbles of Illusion, and Radiominiature. She won the prize of peace of the city of Castellon in 2009.

Fuad Al-Daraweesh

(Jordan)

Fuad Al-Daraweesh, Ph.D., es Investigador del Centro para Noviolencia y Educación Democrática en la Escuela de Educación Judith Herb de la Universidad de Toledo. Obtuvo su grado de la Universidad de Toledo con concentración en Filosofía de la Educación.

Fuad Al-Daraweesh, Ph.D. is a research fellow of the Center for Nonviolence and Democratic Education at Judith Herb College of Education in the University of Toledo. He earned his degree from the University of Toledo majoring in Philosophy of Education.

Alba Luz Arrieta Cabrales**Programa Alternativas a la Violencia PAV Colombia (Colombia)**

Alba Luz Arrieta, teóloga y educadora Colombiana. Especialista en Desarrollo Humano y Valores, con estudios en Maestría en Docencia, área de Investigación y Currículo. Facilitadora certificada del Programa Cuáquero Alternativas a la Violencia, del cual fue Coordinadora Nacional y hoy Coordinadora de la Regional Central. Compiladora y editora de Manuales Pedagógicos sobre Construcción de Paz, basados en la formación ofrecida por Justapaz, Centro de Justicia, Paz y Acción No Violenta, de la Iglesia Menonita. Ha trabajado en talleres formativos bajo estos temas con mujeres desplazadas, desmovilizados del conflicto armado, líderes juveniles comunitarios, docentes, estudiantes, abogados, gente de iglesias y comunidades religiosas.

Alba Luz Arrieta, Colombian theologian and educator. Specialist in Human Development and Values, with Masters studies in Teaching in the area of Research and Curriculum. Certified facilitator in the Quaker Program Alternatives to Violence, of which she was national coordinator and today is Coordinator of the Central Region. Compiler and editor of Pedagogical Manuals on the construction of Peace, based on the formation offered by Justapaz, a Center for Justice, Peace and Nonviolent Action of the Mennonite Church. Has worked in formative workshops in these themes with displaced women, people demobilized by armed conflict, community youth leaders, teachers, students, lawyers, people from churches and religious communities.

Mehves Beyidoğlu Onen**POST Research Institute (Cyprus)**

Mehves Beyidoğlu Önen tiene un MES en Integración y Regionalismo Europeo y un ME y BA en Relaciones Internacionales. Sus áreas de interés incluyen asuntos de género, ecología, educación para la paz, cultura cívica, sociedad civil. Mehves ha estado trabajando como Consultora Independiente en variedad de proyectos de educación para la paz, educación de historia y geografía de Chipre, métodos de investigación social para niños y educación vocacional. También tiene preparación como facilitadora de resolución de conflictos. Está involucrada en variedad de proyectos del Instituto de Investigación POST incluyendo voluntariado, educación para la paz y patrimonio cultural y paz en acción. También es activista de un grupo feminista en Chipre.

Mehves Beyidoğlu Önen holds a MES in European Integration and Regionalism and an ME and BA degrees in International Relations. Her interest areas include gender issues, ecology, peace education, civic culture, civil society. Mehves has been working as Freelance Consultant in a variety of projects on peace education, history and geography education in Cyprus, social research methods for children and vocational education. She was also trained as conflict resolution facilitator. She is involved in a variety of project under POST Research Institute including volunteerism, education for peace and cultural heritage project and peace in action. She also is an activist feminist group in Cyprus.

Shadrack Boakye**The Truth Urban Theater group (Liberia)**

Shadrack Boakye nació en Liberia, África durante la cruenta guerra civil que costó la vida a sobre 200,000 ciudadanos durante el inicio de la década de los 1990's. Junto a su madre, Shadrack fue uno de los pocos sobrevivientes que logró escapar del país devastado por la guerra. A pesar de todos los escollos que tuvo que sufrir una vez entró a los Estados Unidos, incluyendo el no saber leer, ha superado adversidades como las que enfrentan muchos migrantes en un nuevo país. Su impulso y pasión por las artes le han brindado muchas oportunidades para canalizar su creatividad. Al presente es campeón de debates, orador, escritor, dramaturgo, director, "performer" y el presidente de "The Truth Urban Theater Group". Por los pasados cinco años, su compañía ha viajado a eventos en Long Island, la Ciudad de Nueva York y otras ciudades representando trabajos originales.

Shadrack Boakye was born in Liberia, Africa during a crippling civil war that took the lives of over 200,000 citizens in the early 1990's. Along with his mother, Shadrack was one of the few survivors to escape the war-stricken country. Through all the hardships he has had to endure once he entered the United States, among them not being able to read, he has since proudly overcome adversities that many immigrants who enter a new country face. His drive and passion for the arts have presented many opportunities for him to channel his creativity. He is now an accomplished debate champion, public speaker, writer, playwright, director, performer and the president of "The Truth Urban Theater Group." For the past five years, his company has been travelling to venues on Long Island, New York City and other major cities performing original works.



BIOGRAFÍAS - BIOGRAPHIES

Lyudmila Bryzheva

Adelphi University, NY (USA), Russian Federation

Tengo dos hijos. Yo influyo en ellos. Soy profesora de educación bilingüe/multicultural. También influyo en mis estudiantes y colegas. Soy miembro de una alianza anti-racista en North Jersey. Yo influyo sobre mis camaradas. Soy voluntaria en una escuela secundaria en la Ciudad de Nueva York. Influyo en mis colegas educadores y en los estudiantes. Soy bailarina. Influyo en otros bailarines y en la audiencia. Soy emigrante e influyo en mi familia rusa y amigos en las comunidades migrantes locales. Influyen en mí todos los mencionados y otros, para quienes ya no queda espacio aquí pero suficiente en mi vida.

I have two sons. I affect them. I am a professor of bilingual/multicultural education. I affect my students and colleagues. I am a member of anti-racist alliance of North Jersey. I affect my comrades. I volunteer at a High School in NYC. I affect my teacher-colleagues and students. I am a dancer. I affect other dancers and the audience. I am an immigrant and I affect my Russian family and friends and the local immigrant communities. And I am affected by all the ones mentioned and others, for whom there is no more room here but enough in my life.

Alicia Cabezudo

INTERNATIONAL PEACE BUREAU - Geneva (Argentina - España)

Profesora universitaria de Educación para la Paz, Democracia, Ciudadanía y Derechos Humanos. Miembro del "North-South Centre" del Consejo de Europa y Consultora en Educación Global. Vicepresidenta del "International Peace Bureau" en Ginebra y experta educativa en Paz y Diálogo Intercultural de la Fundación Anna Lindh (Estocolmo-Alexandría). Es Profesora Emérita en la Escuela de Educación de la Universidad de Rosario, Argentina y en la Cátedra UNESCO de Cultura de Paz y Derechos Humanos de la Universidad de Buenos Aires. Es Profesora Visitante en la Universidad para la Paz – Costa Rica, Universidad de Jaume I – Castellón, y en la Universidad de Barcelona – España. En la actualidad es Coordinadora de Investigación Social Educativa en Egipto y países del Norte de Europa de la Universitat Oberta de Catalunya-Barcelona y de la Biblioteca Alejandrina-Egipto. Recientemente ha sido invitada a participar del Comité de la UNESCO de Educación para la Ciudadanía Global.

University Professor on Peace Education, Democracy, Citizenship and Human Rights. Member of the North-South Centre of the Council of Europe Think Tank Board, and Consultant on Global Education. Vice-President of the International Peace Bureau – Geneva, and Education Expert on Peace and Intercultural Dialogue of the Anna Lindh Foundation (Stockholm - Alexandria). Professor Emeritus at the School of Education - University of Rosario, Argentina and at the UNESCO CHAIR on Culture of Peace and Human Rights - University of Buenos Aires. She is Visiting Professor at University of Peace / Costa Rica; University Jaume I – Castellon, and University of Barcelona in Spain. Presently she is Coordinator of a Social Education Research in Egypt and North African countries launched by the Universitat Oberta de Catalunya / Barcelona and the Biblioteca Alejandrina/ Egypt. She has just been invited to be part of the UNESCO Committee Group for Global Citizenship Education.

Gustavo Campiz Jiménez

FISCALIA GENERAL DE LA NACION (Colombia)

-Profesional de Derecho y Ciencias Políticas, de la Universidad Libre _Colombia (título en trámite).

-Professional in the field of Law and Social Science from Universidad Libre (degree pending).

Susan Cannon

www.teachforpeace.org (USA)

Susan Gelber Cannon es una educadora con 30 años de experiencia en la sala de clases. Ha adiestrado a maestros/as en China y Japón, y en conferencias internacionales, a desarrollar técnicas para apoderar estudiantes a pensar, sentir, y actuar como ciudadanos honorables globales. Tiene preparación en desarrollo moral de la Escuela Graduada de Educación de la Universidad de Harvard. Enseña Historia e Inglés en escuela intermedia, así como modelo de Naciones Unidas, construcción de paz, y debate en la Academia Episcopal, cerca de Filadelfia, Pensylvania. Su libro "Think, Care, Act: Teaching for a Peaceful Future" fue publicado en el 2011. Su sitio en la web: www.teachforpeace.org provee recursos en educación global, multicultural, para el carácter, y para la paz. Tiene un blog en <http://thinkcareact.blogspot.com>

Susan Gelber Cannon is an educator with 30 years of classroom experience. She has trained teachers in China and Japan and at international conferences to develop techniques to empower students to think, care, and act as honorable global citizens. Trained in moral development at Harvard Graduate School of Education, she teaches middle school history and English, as well as Model UN, peacebuilding, and debate at Episcopal Academy, near Philadelphia, Pennsylvania. Her book Think, Care, Act: Teaching for a Peaceful Future was published in 2011. Her website: www.teachforpeace.org provides resources in character, global, multicultural, and peace education. She blogs at <http://thinkcareact.blogspot.com>.

Alex Carrascosa

Dia-Tekhne / Gernika Gogoratuz (Basque Country / Spain)

Alex Carrascosa es Artivista por el Diálogo y Capacitador en Gestión CreActiva de Conflictos. Artista plástico, creador de la metodología Dia-Tekhnē • Diálogo a través del Arte e investigador, diseñador y dinamizador de laboratorios-taller de participación ciudadana, de resiliencia y reparación simbólica de víctimas y de diálogo intercultural a lo largo de Europa y América Latina. Doctorando en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco. Colaborador del Centro de Investigación para la Paz Gernika Gogoratuz, del Museo de la Paz de Gernika, de la Fábrica Cultural ASTRA (antigua fábrica de armas) y de la Casa de la Paz y los Derechos Humanos de Aiete (antigua residencia del dictador Franco); del Museo Guggenheim-Bilbao (programa Aprendiendo a través del Arte), así como de la Alianza para la Educación Alternativa de Puerto Rico.

Alex Carrascosa is an Artivist for Dialogue and Trainer in CreActive Conflict Management. Visual artist, creator of the methodology Dia-Tekhnē • Dialogue through Art, and researcher, designer and driving force of citizen participation workshop-laboratories, of resilience and symbolic reparation for victims and intercultural dialogue throughout Europe and Latin America. Completing his PhD in Fine Arts at University of Basque Country. Collaborates with the Gernika Gogoratuz Peace Research Centre, Gernika Peace Museum, ASTRA Cultural Factory (old gun company), Aiete House of Peace and Human Rights (former residence of the dictator Franco), Guggenheim Museum Bilbao (Learning through Art program), as well as the Alliance for Alternative Education of Puerto Rico.

Shirley Vanessa Castedo Vaca

Fundeconp (Bolivia)

Vanessa Castedo es Candidata Doctoral en Estudios de Paz de la Cátedra UNESCO de la Universitat Jaume I y Master en Estudios de Paz, Conflictos y Desarrollo de la misma Universidad en España – Castellón. Licenciada en Relaciones Internacionales con mención en Resolución de Conflictos de la



Biographies

40

Universidad NUR en Santa Cruz – Bolivia y Diplomado en Gobernabilidad Política y gestión Municipal de la UNIVALLE en La Paz- Bolivia. Actualmente se desempeña como Coordinadora de proyectos para la Consultora Southern Hemisphere Consultants en Puerto Rico y Facilitadora de Talleres sobre Gestión, Manejo y Transformación de Conflictos y Educación para la Paz. Es Presidente de la Fundación para una Convivencia Pacífica en Latinoamérica y el Caribe y Directora del Agora, Centro de recreación y bienestar integral en Bolivia.

Vanessa Castedo is a doctoral candidate in Peace Studies of the UNESCO Chair at the University of Jaume I and Master of Studies in Peace, Conflicts, and Development of the same university in Spain, Castellon. She has a degree in International Relations with mention in Conflict Resolution of the University NUR in Santa Cruz, Bolivia and a degree in Governance, Policy and Municipal Management from UNIVALLE in La Paz, Bolivia. Currently she works as coordinator of projects for the Southern Hemisphere Consultants, Consultants in Puerto Rico, and facilitator of workshops on Management and Transformation of Conflicts and Peace Education. She is President of the Foundation for Peaceful Living in Latin America and the Caribbean, and Director of Agora, a center for recreation and integral wellness in Bolivia.

José Raúl Cepeda Borrero

Universidad Interamericana de Puerto Rico (Puerto Rico)

Catedrático Auxiliar de Justicia Criminal de la Universidad Interamericana de Puerto Rico. Graduado de BA – Ciencias Sociales y JD de la Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico. Posee un Certificado Profesional de Mediación y Manejo de Conflictos de la Facultad de Derecho de la Universidad Interamericana. Diseñó el curso de Derechos Humanos y Civiles, parte del currículo de la Interamericana. Fue Oficial de Educación para la Comisión Derechos Civiles de PR; y, miembro de la Junta de Amnistía Internacional Sección PR, donde además fue miembro del Proyecto Educando para la Libertad; participó en reuniones internacionales sobre EDH en México y Marruecos.

Assistant Professor in Criminal Justice at Universidad Interamericana de Puerto Rico. Has a BA in Social Science and a JD from the Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico. Is professionally certified in Mediation and Management of Conflicts by the School of Law of Universidad Interamericana. He designed the course on Human and Civil Rights, as part of the curriculum of Universidad Interamericana. Was Education Officer of the Puerto Rico Civil Rights Commission; member of the Governing Board of Amnesty International, Puerto Rico Section, where he was also a member of the Teaching for Freedom Project; participated in international meetings on Human Rights Education in México and Morocco.

Yasmine Charara

Circle of Peace/Cercle de Paix and University of Montreal (Canada)

Yasmine Charara tiene preparación en educación de la niñez temprana. Ha sido maestra en diferentes escuelas primarias de la región de Montreal, y maestra especial en escuelas con alta tasa de estudiantes migrantes donde ha sido miembro de la “red-escuela-familia-comunidad”. Ha completado su grado de Maestría en Educación Ambiental y es estudiante doctoral en la Universidad de Montreal en Educación Comparada e Internacional. Para su trabajo de tesis estudia comunidades educativas en contextos diversos, especialmente aborígenes. También enseña análisis cualitativo de datos a estudiantes graduados. Es la Secretaria de “Circle of Peace – Cercle de Paix” (miembro de las Iniciativas de Cultura de Paz/Caminos de Paz) y es co-diseñadora de itinerarios ambientales para maestros(as) que buscan la integración de los(as) ambientes de los(as) estudiantes a situaciones educativas.

Yasmine Charara has a training in early childhood education. She has been a teacher at different elementary schools in the Montreal region and a remedial teacher in schools with a high rate of immigrants for several years, where she was a member of the “school-family-community network”. She has completed a master's degree in Environmental Education and she currently is a Ph.D. student at University of Montreal in Comparative and International Education. Her thesis studies educational communities in various contexts, especially aboriginal ones. She also teaches qualitative data analysis to post graduates, she is the secretary of Circle of Peace - Cercle de Paix (a member of Culture of Peace Initiative/Pathways to Peace) and she is co-designer of environmental itineraries for teachers that aim to better integrate the students' environment into educational situations.

Judith Conde Pacheco

(Puerto Rico)

Trabaja para el Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico, su tarea docente incluye educar individuos, familias y comunidades. Es co fundadora de la Alianza de Mujeres Viequenses. Posee una Maestría en Educación de la Universidad de Puerto Rico. En el 2004 Peace & Justice Studies Association le otorgó el premio mejor tesis por su “Diario con nombre de mujer...Rostros y Voces para una Cultura de Paz”. En el 2006 se publica un compendio de su trabajo en el Journal Peace & Change. Colaboradora de la Cátedra Unesco de Educación para la Paz de la Universidad de Puerto Rico. Es asesora de diversas organizaciones comunitarias.

Works at the Mayagüez Campus of the University of Puerto Rico, where her teaching responsibilities are in the education of individuals, families and communities. She is co-founder of the Vieques Women's Alliance. She has a Master's degree in Education from the University of Puerto Rico. In 2004, she was recognized by the Peace and Justice Studies Association with the best dissertation of the year award for "Diary with a Woman's Name... Faces and Voices for a Culture of Peace". A compendium of her work was published in 2006, by the Journal of Peace and Change. She collaborates with the UNESCO Chair for Peace Education, University of Puerto Rico. She is advisor to diverse community organizations.

Liliana Cotto-Morales

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz, UPR (Puerto Rico)

Catedrática jubilada de Sociología Urbana y de movimientos sociales, Universidad de Puerto Rico. Miembro Cátedra UNESCO. Docente en educación liberadora pro derechos humanos, investigadora sobre saberes populares, identidades colectivas y movimientos sociales e intelectual activista en acciones por paz y justicia. Escritora, participante del Foro Social Mundial y co-organizadora del Foro Social de Puerto Rico. Asesora de AARP para asuntos urbanos y de género. Miembro de Amnistía Internacional.

Retired professor of Urban Sociology and Social Movements, at the University of Puerto Rico. Member of the UNESCO Chair. Educator of liberating pedagogy, promoter of human rights, researcher on popular wisdom, collective identities and social movements, intellectual activist for peace and justice. Writer, participant of the World Social Forum and co organizer of the Social Forum of Puerto Rico. Advisor of AARP for urban and gender matters. Member of the UNESCO Chair.



BIOGRAFÍAS - BIOGRAPHIES

Liliana Cruz

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz, UPR (Puerto Rico)

La profesora Liliana Cruz-Rosario posee una maestría en Teatro Educativo de New York University. Actualmente enseña teatro en la Escuela Laboratorio, nivel secundario, de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras como Catedrática. Pertenece a la Cátedra Unesco de Educación para la Paz. Ha dirigido a nivel profesional y cree que el teatro debe provocar al espectador, que lo haga pensar y actuar. Como metodología de trabajo utiliza las técnicas del Teatro del Oprimido para que sus estudiantes ensayan posibles cambios a situaciones opresivas y discriminatorias, entre otras.

Professor Liliana Cruz-Rosado has a Master's degree in Educational Theater from New York University. She teaches theater at the Laboratory School, secondary level, in the University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus where she is Full Professor. She is part of the UNESCO Chair for Peace Education. Professionally she has worked as a theater director, and she believes theater should provoke the audience to think and act. In her work with students, she uses techniques of Theater of the Oppressed so they can rehearse possible changes to oppressive and discriminatory situations.

Constanza De La Paz Hernández

MARCHA (Chile)

Mi nombre es Constanza De La Paz Hernández, soy chilena y estudiante de último año de secundaria en el colegio marista, Instituto O'Higgins. Desde pequeña, la conciencia social ha estado presente, lo que llevó a integrarme activamente en diversos grupos sociales y organizaciones a nivel nacional, como Un techo para Chile, María Ayuda, COANIL y MARCHA, siendo en este último, elegida como la representante a nivel estudiantil. Actualmente estamos en proceso de implementación de un proyecto de Formación para la Paz, previniendo la violencia escolar y apostando por un buen trato, contando con el apoyo activo de toda la comunidad marista. Estoy muy feliz de haberme integrado a estos grupos, ya que me enseñaron algo muy importante, que el otro es una extensión de uno mismo.

My name is Constanza De La Paz Hernández, from Chile and student in my senior year in a Marist high school, Instituto O'Higgins. From a very young age a social consciousness has been present, which lead me to become active in diverse national social groups and organizations like "Un techo para Chile", "María Ayuda", COANIL, and MARCHA. I was elected student representative in the latter. At the present time I am working on implementing a peace education project named "Formación para la paz", for the prevention of violence in schools and the promotion of care, with the active support of the Marist community. Being part of these groups has made me very happy because it has taught me something very important, that the other is an extension of the self.

Liutauras Degsys

LITHUANIAN UNIVERSITY OF EDUCATIONAL SCIENCES (Lithuania)

Liutauras Degesys – poeta, escritor, profesor, Ph.D., Director de Departamento de Filosofía en la Facultad de Ciencias Sociales en la Universidad Lituana de Ciencias de la Educación. Intereses científicos: Filosofía de la Educación, Filosofía del Arte, Fenomenología Social. Es autor de 8 libros de poesía, 3 colecciones de ensayos filosóficos y 7 libros de textos para estudiantes.

Liutauras Degesys – poet, writer, professor, PhD, Head of Department of Philosophy of Faculty of Social Sciences at Lithuanian University of Educational Sciences. Scientific interests: Philosophy of Education, Philosophy of Art, Social Phenomenology. An author of 8 poetry books, 3 collections of philosophical essays and 7 textbooks for students.

María Edith Díaz

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz, UPR (Puerto Rico)

María Edith Díaz es miembro de la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz de la Universidad de Puerto Rico desde el 1997. Esta experiencia le ha permitido tener la oportunidad de ir adquiriendo conocimientos en torno al tema de la paz y derechos humanos en general. Completó la Diplomatura de Postgrado en Cultura de Paz de la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha participado en múltiples talleres y conferencias tanto local como a nivel internacional. Participó en el IIPE 2006, en San José Costa Rica como ponente y en el IIPE 2010 en Cartagena, Colombia como ponente y facilitadora de grupo de reflexión.

María Edith Díaz is a member of the UNESCO Chair for Peace Education of the University of Puerto Rico since 1997. This experience has allowed her the opportunity to acquire knowledge about peace and human rights in general. She completed the Advanced Course on Culture of Peace Studies at la Universidad Autónoma de Barcelona. She has participated in multiple workshops and conferences both locally and internationally. She participated in IIPE 2006, San Jose Costa Rica as a presenter, and in the IIPE 2010 Cartagena, Colombia as presenter and reflection group facilitator.

Caitlin Dimino

Latin American Youth Center (USA)

Caitlin Dimino ha estado involucrada en la educación para la paz, la construcción de paz, y la resolución de conflictos por los pasados cinco años. Enfocada en la importancia de la restauración de conflictos interpersonales y grupales, ha apoyado escuelas y comunidades rurales en Panamá y Ecuador, así como en el área de Washington, DC, en la construcción de comunidad por medio de la resolución de conflictos. Caitlin es una Desarrolladora Líder de Jóvenes en el equipo de Construcción de Paz en Comunidad del Centro para Jóvenes Latinoamericanos (LAYC) en Washington, DC.

Caitlin Dimino has been involved in peace education, peacebuilding, and conflict resolution for the past five years. Focused on the importance of restoration of interpersonal and group conflict, she has supported schools and communities in rural Panama and Ecuador, as well as the greater Washington, DC area to build community through resolving conflict. Caitlin is now a Lead Youth Developer on the Community Peacebuilding team at the Latin American Youth Center (LAYC) in Washington, DC.

Erin Dunlevy

NYC Department of Education (USA)

Erin Dunlevy es la Coordinadora de Justicia Restaurativa en la Escuela de Diseño y Construcción Asamblea Urbana en la ciudad de Nueva York. Ha estudiado con varias organizaciones sobre Justicia Restaurativa, tales como "Restorative Way" y el Instituto Internacional para Prácticas Restaurativas, y conduce talleres a través de la ciudad en escenarios escolares y comunitarios. Recientemente, Erin ha sido coautora de un capítulo titulado "Bridging Restorative Practices and Group Psychotherapy" (Uniendo Prácticas Restaurativas y la Psicoterapia Grupal"), publicado en un volumen del Peace Education Evaluation. También es autora de otro artículo reciente sobre la evaluación en sociedades divididas por la violencia en el Journal of Peacebuilding and Development (a publicarse en agosto 2013). Su trabajo a nivel graduado en la Universidad de Nueva York se enfoca en el Teatro del Oprimido y el teatro para la construcción de democracia. Ha sido educadora en las escuelas públicas de la ciudad de Nueva York por 11 años.



BIOGRAFÍAS - BIOGRAPHIES

42

Erin Dunlevy is the Restorative Justice Coordinator at the Urban Assembly School of Design and Construction in New York City. She has studied with various Restorative Justice organizations such as the Restorative Way and the International Institute for Restorative Practices, and she conducts workshops throughout the city on RJ in school and community settings. Erin recently coauthored a chapter titled "Bridging Restorative Practices and Group Psychotherapy" that was published in Peace Education Evaluation Volume and has recently authored another article on Evaluation in Violently Divided Societies for the Journal of Peacebuilding and Development (Publication date: Aug 2013). Erin's graduate work at New York University focused on Theatre of the Oppressed and theater for democracy building. She has been an educator in NYC public schools for 11 years.

Afifa Faisal

Global Network of Women Peacebuilders (Pakistan)

Recientemente completé una Maestría en Género y Política Social de la Escuela de Economía de Londres, y tengo un Bachillerato en Ciencia Política Economía y Árabe de Middlebury College. En la Alianza Global de Mujeres Constructoras de Paz, asisto en los esfuerzos de cerrar la brecha entre las discusiones sobre política y la implementación y la acción en el campo sobre mujeres, paz y asuntos de seguridad. Según continúo buscando formas de tener mayor impacto en los esfuerzos de construcción de paz, el IIPE 2013 proveerá una oportunidad excelente para desarrollar una comprensión profunda sobre como el aprendizaje de los derechos humanos y la educación para la paz pueden contribuir a la cultura de paz.

I recently completed a Master's degree in Gender and Social Policy from the London School of Economics and I hold a Bachelor's degree in Economics Political Science and Arabic from Middlebury College. At the Global Network of Women Peacebuilders, I assist in the efforts to bridge the gap between policy discussions and implementation and action on the ground on women, peace and security issues. As I continue to seek ways to have a greater impact on peacebuilding efforts, the 2013 IIPE will be an excellent opportunity to develop an in-depth understanding of how human rights learning and peace education can contribute to a culture of peace.

Joan Arellis Figueroa-Rivera

Universidad Interamericana Recinto Metro (Puerto Rico)

Graduada de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Posee un bachillerato en Humanidades y una maestría en Educación del Niño con especialidad en enseñanza de la lectura. Especialista en integración curricular en el nivel primario. Se ha distinguido como maestra en la Escuela Elemental de la Universidad de Puerto Rico y en el CEDIN, Escuela Laboratorio de la Universidad Interamericana. Tiene experiencia administrativa y docente. Mantiene interés en temas relacionados con la pedagogía crítica y la promoción de una cultura de paz en ambientes educativos. Actualmente, realiza estudios doctorales en currículo e innovación educativa.

Graduate of the University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus. Holds a Bachelors degree in Humanities and a Masters in Child Education with specialization in reading. Specialist in curricular integration at the primary level. She is distinguished as a teacher of the Elementary School of the University of Puerto Rico and CEDIN the laboratory school of the InterAmerican University of Puerto Rico. She has experience in administration and teaching. Interest in themes related to critical pedagogy and promotion of a culture of peace in educational settings. Currently, she is studying a doctoral degree in curriculum and innovative education.

Janet Gerson

IIPE (USA)

Directora de Educación del Instituto Internacional de Educación para la Paz (IIPE). Co-Directora, del Centro de Educación para la Paz, Teachers College, Columbia University, 2001-2011. Investigación actual: deliberación pública sobre justicia global, indagación reflexiva en la deliberación pública y diálogos en el aula, el Tribunal Mundial sobre Iraq (WTI). Autora que ha contribuido en: The Handbook of Conflict Resolution (El manual de resolución de conflictos); Learning to Abolish War (Aprender a abolir la guerra); Teaching toward a Culture of Peace (Enseñar hacia una cultura de paz); Theory into Practice (Teoría a práctica); Analysis of Social Issues and Public Policy (Análisis de temas sociales y política pública); and Holistic Education (Educación holística).

Education Director, International Institute on Peace Education (IIPE). Co-Director, Peace Education Center, Teachers College, Columbia University, 2001-2011. Current research: public deliberation on global justice, reflective inquiry in public deliberation and classroom dialogue, and the World Tribunal on Iraq (WTI). Contributing author: The Handbook of Conflict Resolution; Learning to Abolish War: Teaching toward a Culture of Peace; Theory into Practice; Analysis of Social Issues and Public Policy; and Holistic Education.

Danielle Goldberg

Columbia University (USA)

Danielle Goldberg trabaja en el Programa de Construcción de Paz y Derechos Humanos de Columbia University, coordinando diálogos y el fomento de capacidades en países incluyendo Sudán, Turquía y Armenia, Siria y Burma. Ayudó a lanzar la iniciativa de empoderamiento para mujeres en Sri Lanka junto a la ganadora del Premio Nobel Leymah Gbowee. Es co-autora del Currículum en Armonía Social y Resolución de Conflictos de Columbia, ofrecido en universidades a lo largo de Sri Lanka y los Balcanes Occidentales. Como consultora del USIP ha contribuido a cajas de herramientas para educadores en el Centro Global para la Construcción de Paz y adiestrado en resolución de conflictos a mantenedores de paz en Ruanda. Tiene un MA en Paz y Resolución de Conflictos Internacionales de la American University.

Danielle Goldberg works for the Peace-building and Human Rights Program at Columbia University, coordinating dialogue and capacity building in countries including Sudan, Turkey and Armenia, Syria and Burma. She helped launch a women's empowerment initiative in Sri Lanka with Nobel Peace Laureate Leymah Gbowee and is co-author of Columbia's Curriculum on Social Harmony and Conflict Resolution, offered in universities throughout Sri Lanka and the Western Balkans. As a USIP advisor, she contributed to teacher toolkits at the Global Peace-building Center and trained Rwandan peacekeepers on conflict resolution. She holds an M.A. in International Peace & Conflict Resolution from American University.

Martha Esthela Gómez Collado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO (MÉXICO)

Soy profesora e investigadora de la Universidad Autónoma del Estado de México. Estudié la licenciatura en Ciencias Políticas y Administración Pública, la Maestría en Estudios para la Paz en la UAEH y el Doctorado en Paz, Conflictos y Democracia en la Universidad de Granada, España. Pertenezco al Sistema Nacional de Investigadores Nivel I. Imparto cursos de licenciatura en materia de investigación y en la Maestría en cuestiones de Cultura de Paz y educación para la Paz. He publicado dos libros sobre cuestiones de cultura y educación para la paz y diversos artículos especializados en revistas académicas nacionales e internacionales.



BIOGRAFÍAS - BIOGRAPHIES

Professor and researcher of the Universidad Autónoma of the State of Mexico. Studied Political Science and Public Administration. holds a masters in Peace Studies in the UNAM and a Doctorate in Peace, Conflicts, and Democracy of the University of Granada, Spain. Belongs to the National System of Researchers Level 1. Teaches undergraduate courses in research and masters courses in Peace Culture, and education for Peace. Has published two books on culture and education for Peace and diverse articles in national and international academic journals.

Yolanda González-Román

Universidad de Puerto Rico (Puerto Rico)

Posee un doctorado en Odontología con especialidad en niños y personas con impedimentos. Su interés por el autismo la llevó a capacitarse con el Autism Research Institute - Defeat Autism Now! en San Diego, California, y a completar el grado de Maestría en Educación Especial dando énfasis a la educación y desarrollo óptimo de la niñez con autismo en un ambiente inclusivo de paz, respeto y equidad, como lo demuestra su modelo educativo Creciendo Verde. Ofrece charlas educativas y asesoría a familias y docentes. Coordina el Programa para Capacitación de Docentes en Autismo (ProCDA) en la UPR.

Has a doctorate in Dentistry with specialty in children and people with disabilities. Her interest in autism brought her to become prepared in the Autism Research Institute- Defeat Autism Now! in San Diego, California and to complete a masters degree in Special Education with emphasis on the optimal education and development of children with autism in an inclusive, peaceful, equitable, and respectful environment, as is demonstrated by her educational model Growing Green. She offers talks and advises families and teachers. She coordinates a Program for the Capacity building of Teachers in Autism in the University of Puerto Rico.

Yara Larí Gorbea Colón

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz (Puerto Rico)

Yara Larí Gorbea-Colón es estudiante de bachillerato en la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Actualmente cursa estudios en Filosofía, Psicología y Sociología de la Educación y trabaja con la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz como Estudiante Asistente. Sus áreas de interés principales son la Educación Democrática y la Desescolarización como herramientas de cambio social hacia un mundo más justo, solidario y pacífico. En su tiempo libre se dedica a diseñar joyería con animalitos plásticos, piezas vintage, botones, juguetes, miniaturas, entre muchos otros.

Yara Larí Gorbea-Colón is pursuing a Bachelor's degree in the University of Puerto Rico, Rio Piedras campus. She studies Philosophy, Psychology, and Sociology of Education, and works at the UNESCO Chair for Peace Education as Student Assistant. She is mainly interested in Democratic Education and Deschooling as tools for social change towards a world characterized by justice, solidarity, and peace. In her free time she designs jewelry with plastic animals, vintage beads, buttons, toys, and miniatures, amongst other pieces.

Maria Teresa Hernández Yáñez

Consultora Escolar (Chile)

Educadora de Párvulos, Licenciada y Magister en Educación, Consultora en Gestión Escolar, experiencia en docencia universitaria en carreras de educación y formación docente en Chile. Se suma a ello, experiencia en trabajo social y comunitario con población de alta vulnerabilidad social, especialmente dirigido a niños/as de 0 a 6 años y familia. Voluntaria de proyectos de solidaridad y vinculación con la comunidad en la región de O'Higgins, promoviendo la inclusión y conciencia social.

Early childhood teacher, with a Masters in Education, Consultant in School Management, has experience in teaching at the university level in education and teacher preparation in Chile. She has experience in social and community work with socially vulnerable populations, especially aimed at children between 0 to 6 years and their families. A volunteer in solidarity projects and community work in the O'Higgins region, promoting inclusion and social awareness.

Tony Jenkins

IIPPE / National Peace Academy (USA)

Tony Jenkins es el Vice Presidente de Asuntos Académicos de la Academia Nacional de Paz (NPA) y sirve como Director/Coordinador Global del Instituto Internacional de Educación para la Paz y la Campaña Global para la Educación por la Paz. En la Academia Nacional de Paz, Tony supervisa el desarrollo de programas de educación formal y noformal y la agenda de investigación diseñada para promover e indagar sobre las condiciones, el aprendizaje y el cambio educativo que cultivan una paz positiva.

Tony Jenkins is the Vice President for Academic Affairs of the National Peace Academy and serves as the Global Director/Coordinator of the International Institute on Peace Education and the Global Campaign for Peace Education. At the National Peace Academy, Tony oversees the development of formal and non-formal educational programs and a research agenda designed to promote and inquire into the conditions and learning and educational change strategies for nurturing positive peace.

Rosa Jiménez Ahumada

UNIVERSIDAD DE CARTAGENA (Colombia)

Trabajadora Social, Especialista en Investigación Social y Master en Educación. Coordinador Académico del Master en Conflicto y Construcción de Paz de la Universidad de Cartagena y Directora del Observatorio para el Desplazamiento Forzado por 10 años. Desde hace 4 años Directora del Proyecto Escuelas de Calidad desde los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes en convenio de la Universidad de Cartagena –Unicef. Hago parte de la Comisión Ciudadana para la Reconciliación del Caribe en Bolívar, como espacio de la sociedad civil .

Social worker, Specialist in Social Research and Master in Education. Academic Coordinator of the Master in Conflict and Peace Construction from the University of Cartagena and Director of the Observatory of Forced Displacement during 10 years. Since 4 years ago, she has been Director of the Project Schools of Quality for the rights of Children and Youth, through an agreement with the University of Cartagena-UNICEF. Is part of the Citizens Commission for the Reconciliation of the Caribbean in Bolívar.



BIOGRAPHIES - BIOGRAFIAS

Asakawa Kazuya

Tokaigakuen University (Japanese)

Kazuya Asakawa es profesor en la Universidad Tokaigakuen, Nagoya. Ha desarrollado materiales didácticos para educadores incluyendo algunos sobre temas globales. Ha publicado varios libros de texto para clases de Inglés y artículos sobre la enseñanza de idiomas y educación para la paz. Fue el anfitrión del IIPE 2012 y trabaja para la Campaña Global de Educación para la Paz en Japón.

Mr. Kazuya Asakawa is a professor at Tokaigakuen University, Nagoya. He has been developing teaching materials including global issues and published various textbooks for English classes and articles on language teaching and peace education. He hosted IIPE 2012 and working for the Global Campaign for Peace Education in Japan.

Heather Kertyzia

University of Otago (Canada / Nicaragua / New Zealand)

Heather Kertyzia es especialista en educación para la cultura de paz, que actualmente está haciendo su investigación de doctorado en Nicaragua. Ha sido profesora de secundaria y actualmente se centra en apoyar a otros profesores para mejorar su práctica usando la metodología de participación acción. Facilita talleres sobre género, prevención de violencia, racismo, violencia doméstica, comunicación no-violenta y estrategias de transformación de conflictos dentro de la aula. También ha trabajado en colaboración con escuelas y ONGs en cuatro continentes. Heather facilita procesos que dan a los y las participantes, la oportunidad de desarrollar sus propias estrategias pertinentes a sus contextos.

Heather Kertyzia is a peace education specialist currently completing her PhD research in Nicaragua. As a former secondary school teacher, she focuses her energies on helping teachers to develop their practice through participatory methodologies. She facilitates workshops on gender equity, violence prevention, racism, domestic violence, non-violent communication and conflict transformation strategies. She has worked with schools and NGOs on four continents, working to develop peaceful strategies for change. Heather firmly believes in working in partnership; facilitating a process that allows the individuals involved to develop their own strategies relevant to their context.

Loizos Loukaidis

POST Research Institute (Cyprus)

Loizos tiene un BA en Educación Primaria de la Universidad Aristotle de Thessaloniki, Grecia y un MA en Educación para la Paz de la Universidad para la Paz de las Naciones Unidas donde estudió sobre la enseñanza de la historia como medio para promover una Cultura de Paz. Loizos es maestro de educación primaria y también participa activamente del proceso de construcción de paz en Chipre a través de su colaboración en organizaciones prominentes como el Instituto de Investigación POST, la Asociación para el Diálogo Histórico e Investigación, y la Plataforma de Educadores Griega-Chipriota y Turko-Chipriota "Chipre Unida". Sus temas de investigación incluyen género y trata, interculturalidad, derechos humanos y educación en historia. Ha conducido investigaciones para UNDP-USAID, el Consejo de Europa, EEA Grants, la Universidad de Chipre y el instituto Mediterráneo de Estudios de Género.

Loizos holds a BA in Primary Education from the Aristotle University of Thessaloniki, Greece and an MA in Peace Education from the UN mandated University for Peace where he specifically sought to examine the viewing of History Teaching as a vehicle for promoting a Culture of Peace. Loizos is now a Primary School Teacher and is also actively involved in the peacebuilding process in Cyprus through his involvement in prominent organizations such as the POST Research Institute, the Association for Historical Dialogue and Research and the Greek Cypriot and Turkish Cypriot Teachers' Platform "United Cyprus". His research interests include issues such as Gender and Trafficking, Interculturalism, Human Rights and History Education and he has conducted research for UNDP-USAID, the Council of Europe, EEA Grants, the University of Cyprus and the Mediterranean Institute of Gender Studies.

Irma Lugo Nazario

Amnistía Internacional Sección de Puerto Rico (Puerto Rico)

Irma Lugo-Nazario es feminista y activista en DDHH. Tiene un BA en Artes con concentración en Relaciones laborales de la Universidad de Puerto Rico en Rio Piedras. Y una Maestría en Artes en Fundamentos de la Educación de la Universidad de New Mexico. Es profesora de la Universidad del Sagrado Corazón. Desde hace varios años es miembro de la Sección de Puerto Rico de Amnistía Internacional donde ha ocupado varios puestos de responsabilidad. También fue Coordinadora General del Comité de América Latina y el Caribe para la defensa de los Derechos Humanos de las Mujeres (CLADEM) en Puerto Rico y Sub-coordinadora de la Coalición Puertorriqueña Contra la Pena de Muerte. Actualmente participa en varias juntas y grupos de trabajo como el Consejo Asesor del Instituto de Política Social de la Escuela Graduada de Trabajo Social de la UPR-RP, y el Comité Amplio en la Búsqueda de la Equidad (CABE) que ha trabajado por proyectos de ley que apoyen a las comunidades LBGTT en Puerto Rico.

Irma Lugo-Nazario is a feminist and activist in DDHH. She holds a BA with concentration in Labor Relations from the University of Puerto Rico at Río Piedras and a Masters's in Educational Foundations from the University of New Mexico. She is a professor at the Universidad del Sagrado Corazón. For various years, she has been member of the Puerto Rico Section of Amnesty International where she has served from various positions of responsibility. She was also General Coordinator of the Latin American and Caribbean Committee for the Defense of Women's Rights (CLADEM) in Puerto Rico and Sub-Coordinator of the Puerto Rican Coalition against the death penalty. Presently she participates in various boards and workgroups, such as the Advisory Council of the Social Policy Institute of the Social Work Graduate School, UPR-RP, and the Committee-at-large for Equity (CABE) that has worked for bills that support LBGTT communities in Puerto Rico.

Tere Marichal

(Puerto Rico)

Tere Marichal-Lugo es escritora, ilustradora, dramaturga, contadora de cuentos y titiritera. El trabajo de Marichal-Lugo aparece ampliamente reseñado en el Gran Diccionario de Autores Latinoamericanos de Literatura Infantil y Juvenil. Premio René Marquéz por su obra Las horas de los dioses nocturnos. Su obra Pepito Pepitón ganó el premio como mejor obra de teatro ambiental para niños otorgado por la Junta de Calidad Ambiental. En el año 2006, EPA (Environmental Protection Agency) le otorgó un premio por su trabajo realizado en pro del ambiente. Marichal-Lugo ofrece talleres sobre la reutilización de materiales biodegradables y los que no lo son, técnicas de narración de cuentos, teatralización de cuentos, entre otros. Su taller lleva el nombre de REArte y su grupo de teatro La Tea Verde.

Tere Marichal-Lugo is a writer, illustrator, playwright, storyteller and puppeteer. Marichal-Lugo's work is recognized in the Great Dictionary of Latin American Authors of Children and Youth's Literature. She was awarded the René Márquez Price for her work "Las horas de los dioses nocturnos". Her play "Pepito Pepitón" won the prize as best environmental play for children awarded by the Environmental Quality Board. In 2006, the Environmental Protection Agency (EPA) recognized her environmental work. Marichal-Lugo offers workshops on the re-use of biodegradable and non-biodegradable materials, on storytelling techniques, amongst other topics. Her workshop is called "REArte" and her theater group "La Tea Verde".



BIOGRAPHIES - BIOGRAFÍAS

Carlos Eduardo Martínez Hincapié

Centro de pensamiento en Ciudadanía, Paz y Desarrollo - Uniminuto - Bogotá - Colombia (Colombia)

He dedicado casi toda mi vida a los retos de la pedagogía social, es decir, a la facilitación de espacios que posibiliten los cambios que necesitan las sociedades humanas. Soy politólogo de profesión, educador por opción personal y, en consecuencia de ello, magíster en Desarrollo educativo y social y Doctor en Paz, Conflictos y Democracia. Mis reflexiones ligadas a la academia sólo han pretendido recoger los aprendizajes que me han posibilitado las personas que me he encontrado en el camino como educador y activista de la paz. En consecuencia, son todas ellas reflexiones colectivas.

I have dedicated almost all my life to the challenges of social pedagogy, that is, to the facilitation of spaces that enable changes that are needed in human societies. As a professional I am a political scientist, and educator by personal choice and in consequence, Master in Educational and social development and Doctor in Peace, Conflicts, and Democracy. My reflections related to academia have only attempted to gather the learning that has been enabled by people I have met along the way as educator and peace activist. Therefore, they are all collective reflections.

Tamara Marzouk

(USA)

Tamara Marzouk trabajó como Desarrolladora de Jóvenes en el Centro de Juventud Latinamericana en Washington, DC por tres años. Coordinó un grupo de apoyo social (después del horario escolar) para jóvenes que se identifican como lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, queer, y cuestionándose, y lideró el esfuerzo de la organización para crear el programa de entrenamiento LGBTQ Ally, compulsorio para todo el personal. En agosto, comenzará sus estudios de maestría en Trabajo Social y Salud Pública en la UCLA. Espera trabajar con jóvenes en resolución de conflictos y justicia restaurativa en el futuro cercano.

Tamara Marzouk worked as a Youth Developer at the Latin American Youth Center in Washington, DC for three years. She coordinated an afterschool social support group for youth who identified as lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, and questioning, and led the organization's efforts to create a mandatory LGBTQ Ally Development training for all staff. In August, she will be attending UCLA for her Master's in Social Work and Master's in Public Health. She hopes to work with youth in conflict resolution and restorative justice in the near future.

Liz Meléndez

(Puerto Rico)

Soy maestra de kinder a tercer grado con especialidad en educación especial. En mi práctica, uso diferentes estrategias, por ejemplo las artes, los intereses específicos de los alumnos, el trabajo colaborativo en grupos pequeños. Actualmente trabajo en diseño instruccional. Como diseñadora, mi deseo es transformar el espacio de aprendizaje virtual en uno participativo que brinde oportunidades a las personas que desean cultivar sus conocimientos. He ofrecido talleres a niños, jóvenes, y adultos. Mi investigación se relaciona con la capacitación de maestros. Porque un maestro capacitado es uno que dará lo mejor de sí a sus alumnos.

I am a teacher of third grade children, with a specialization in Special Education. In my practice, I use different strategies, for example, arts, the particular interests of students, collaborative work in small groups. I currently work in instructional design. As designer, I wish to transform the virtual learning space in a participative one, that provides opportunities for people who wish to cultivate their knowledge. I have offered workshops to children, youth and adults. My research has focused on the professional development of teachers. Because a capable teacher is a teacher who will give the best of themselves to their students.

Kanti Méndez Arámburu

Nuestra Escuela, Inc. (Puerto Rico)

Obtuve el grado de bachillerato y maestría en Trabajo Social de la Universidad de Puerto Rico. Actualmente formo parte del Programa Doctoral en Política Social de la Escuela de Trabajo Social Beatriz Lassalle de la Universidad de Puerto Rico. Formo parte del equipo de apoyo biosicosocial de Nuestra Escuela, Inc. Actualmente trabajo como especialista en investigación de la organización en áreas de ciencia de educación y ciencias de la conducta.

I obtained my undergraduate and masters degree in Social Work from the University of Puerto Rico. I am currently part of the Doctoral Program in Social Policy of the School of Social Work, Beatriz Lasalle of the University of Puerto Rico. I am part of the team of biopsychosocial support of Our School. Inc. I currently work as a research specialist of the organization in the areas of science of education and behavior science.

Pratibha Mishra

Guru Ghasidas Vishwavidayala University (India)

Prof. Pratibha J. Mishra, Decana y Directora, Departamento de Trabajo Social, Escuela de Ciencias Sociales, Guru Ghassidas Vishwavidayala.

Prof. Pratibha J. Mishra, Dean & Head, Department of Social Work, School of Social Sciences, Guru Ghassidas Vishwavidayala.

Liza Morales

Iniciativa Comunitaria (Puerto Rico)

Siete años de experiencia de primera mano en ayuda humanitaria, educación de paz y programas de salud pública en América Latina y El Caribe. Tiene una maestría en Salud Pública del Recinto de Ciencias Médicas de la Universidad de Puerto Rico. Ha sido parte de cursos de desarrollo profesional en Educación de Paz en la Universidad por la Paz de la ONU en Costa Rica y se ha entrenado como facilitadora de paz con el Proyecto de Paz Global para la Niñez en México y los Estados Unidos. En este momento, se desempeña como Consultora Internacional en Salud Pública y como Coordinadora de Proyectos para Iniciativa Comunitaria en Haití, y como Consultora de Desarrollo de Programas para la Organización Mundial de Paz de la Niñez en Katmandú, Nepal.

Seven-year hands on experience in humanitarian aid, peace education and public health programs in Latin America and the Caribbean. Has a Masters Degree in Public Health from the University of Puerto Rico, Medical Sciences Campus, has been part of professional development courses on Peace Education at the UN University for Peace in Costa Rica and has trained as Peace Facilitator with the Children's Global Peace Project in Mexico and the US. At this moment works as an International Public Health Consultant and Project Coordinator for Iniciativa Comunitaria in Haiti and as a Program Development Consultant for the Children's World Peace Organization in Kathmandu, Nepal.



BIOGRAFÍAS - BIOGRAPHIES

Carlos Muñiz Osorio **ECOPAZ (Puerto Rico)**

Soy maestro de biología. Me críe entre mogotes, ríos y playas. Soy el primero en mi familia en completar grado doctoral, en la Universidad de Puerto Rico, Rio Piedras. Colaboré con Amnistía Internacional, en el proyecto Educando para la Libertad. Participé 7 años como voluntario en proyectos educativos con la niñez con condiciones especiales de salud. Trabajo en la formación de docentes de todos los niveles educativos en ciencia, evaluación de programas educativos, investigación educativa, y los vínculos entre ecología y paz. Desarrolle el Proyecto EcoPaz, como enfoque alternativo ecopedagógico que vincula derechos humanos, de la niñez y sustentabilidad.

I am a biology teacher. I grew up amidst mogotes, rivers, and beaches. I am the first of my family to complete a doctoral degree in the University of Puerto Rico, Rio Piedras. I collaborated with Amnesty International, in the Teaching for Freedom Project, for 7 years as a volunteer in projects with children with special health needs. I work in the professional development of teachers of science, in the evaluation of educational programs, educational research, and the link between ecology and peace. I developed the Project EcoPaz, as an alternative ecopedagogical approach connecting human rights, children's rights and sustainability

Claudel Nkunda

Groupement de Promotion Integrale (The Democratic Republic of Congo / Haiti)

Claudel NKUNDA trabaja actualmente como voluntario de la ONU con la misión de paz de la ONU en Haití. Se graduó de estudios en desarrollo comunitario y ha trabajado por muchos años como activista por la paz entre los jóvenes en su país, la República Democrática del Congo. Su experiencia profesional tanto con organizaciones locales como internacionales, en su país y en otros, son un valor añadido a su entendimiento de diversidad cultural. Además de sus estudios en técnicas de desarrollo, Claudel ha participado en varios adiestramientos internacionales y está matriculado en un programa de maestría en línea en Cooperación Internacional y Ayuda Humanitaria.

Claudel NKUNDA is currently working as a UN Volunteer with the UN peace mission in Haiti. He has graduated in community development studies and has worked as youth peace activist in his country the Democratic Republic of Congo for many years. His professional experience with both local and international organisations, home and abroad, have been an added value to his understanding of the cultural diversity. In addition to his studies in development techniques Claudel has attended more than one international training programmes and is registered into an online MA in International Cooperation and Humanitarian Aid.

Arianis Pacheco Jiménez

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz-UPR (Puerto Rico)

Arianis Mabel Pacheco Jiménez creció en Toa Baja, Puerto Rico. Es estudiante de Bachillerato en Educación Secundaria en Teatro en la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Además, realiza una segunda concentración en Educación Secundaria en Español. En el 2010 ingresó al Comité de Acción de Educación, un colectivo de estudiantes de la Facultad de Educación de la misma universidad. Este cuerpo se dedica al activismo político en contra de la mercantilización de la educación y en pro de una educación de calidad accesible para todas(os) los y las puertorriqueñas(os). En el mes de junio realizó la investigación-acción "Sembrando Comunidad: una investigación-acción para problematizar nuestras prácticas y reconectarnos con la naturaleza". Actualmente trabaja en la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz como asistente de la Prof. Anita Yudkin.

Arianis Mabel Pacheco Jiménez grew up in Toa Baja, Puerto Rico. She studies Education in Spanish and Theater at the secondary level at the University of Puerto Rico, Río Piedras Campus. In 2010 she began participating in the "Comité de Acción de Educación", a committee that speaks in favor of a more democratic and accessible education system. In June 2013 she participated in the action-research project "Sembrando Comunidad: una investigación-acción para problematizar nuestras prácticas y reconectarnos con la naturaleza", which studied children's alienation to nature, tried to find ways to connect them with nature, and studied if the effects of bringing them closer to nature had a positive or negative effect on them. She currently works at the UNESCO Chair on Peace Education as Dr. Yudkin's assistant.

Anaida Pascual Morán

Cátedra UNESCO Educación para la Paz, Universidad de Puerto Rico (Puerto Rico)

Anaida Pascual Morán es Catedrática en el Departamento de Estudios Graduados de la Facultad de Educación del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico. Fue miembro fundador y primera coordinadora de la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz de la Universidad de Puerto Rico y del Proyecto Educando para la Libertad de Amnistía Internacional, Sección de Puerto Rico. En su quehacer docente, investigativo y publicaciones entrelaza la educación diferenciada, el cultivo de potencialidades, la creación de proyectos educativos y las pedagogías críticas y liberadoras, con la educación en y para los derechos humanos y la paz.

Anaida Pascual Morán is full professor in the Graduate Studies Department of the School of Education at the Río Piedras Campus of the University of Puerto Rico. She was founding member and first coordinator of the UNESCO Chair for Peace Education at the University of Puerto Rico and the Teaching for Freedom Project of Amnesty International, Puerto Rico Section. In her teaching, research and publishing endeavors, she intertwines differentiated education, the development of potentialities, the creation of educational projects, and liberatory and critical pedagogies, with peace and human rights education.

Ana Elisa Pérez

(Puerto Rico)

Se graduó hace un año del bachillerato de Estudios Individualizados UPR, Río Piedras. Desde muy joven formó parte del liderato de la Coalición Pro-Corredor Ecológico del Noreste logrando la declaración de reserva natural en abril de este año. En el 2007 fundó GAIA-Grupos Ambientales Interdisciplinarios Aliados, organización dedicada al desarrollo de la educación agrícola y ambiental vinculando escuelas y comunidades. En la UPR desarrolló con otro grupo de jóvenes AUUF-Agricultura Universitaria por una Urbe Fértil. Recientemente coordina esfuerzos para formalizar redes entre organizaciones agrícolas universitarias APAU-Alianza Pro-Desarrollo Agroecológico Universitario y la formación de una red de huertos comunitarios de Puerto Rico. Internacionalmente coordina esfuerzos a través de la metodología campesino a campesino en México, Guatemala y Haití. Formalmente trabaja para el Proyecto ENLACE del Caño Martín Peña como coordinadora ambiental.

She graduated one year ago from the Bachelor's Program in Individualized Studies at the University of Puerto Rico, Río Piedras campus. From a very young age she was part of the leading group for the Coalition for the North-Eastern Corridor, which succeeded in attaining the designation of this land as a natural reserve in April 2013. In 2007, she founded GAIA (Allied Interdisciplinary Environmental Groups) an organization for developing agricultural and environmental education linking schools and communities. While a student at UPR she organized another youth group AUUF (University Agriculture for a Fertile City).



BIOGRAPHIES - BIOGRAFÍAS

Recently she coordinates efforts to formalize networks between university agricultural organizations APAU (Alliance for University Agroecological Development) and the development of a particular network of community orchards in Puerto Rico. Internationally she coordinates initiatives with the "campesino a campesino" methodology in Mexico, Guatemala, and Haiti. Formally she works for the ENLACE Project of the Caño Martín Peña as environmental coordinator.

David Ragland

Bucknell University (USA)

David Ragland es al presente Profesor Auxiliar Visitante en Bucknell University en Lewisburg, Pennsylvania. Recientemente ha enseñado en la Universidad de Toledo y en la Universidad del Sur de Illinois en Edwardsville. Sus investigaciones incluyen la Filosofía de la Educación para la Paz, Filosofía de la Educación, y Teoría Racial Crítica. David ha escrito recientemente sobre la violencia escolar, la educación para la paz y teoría de capacidades. También es el director de membresía para la Asociación de Estudios de Paz y Justicia.

David Ragland is currently a Visiting Assistant Professor at Bucknell University in Lewisburg, PA. He has most recently taught at University of Toledo and Southern Illinois University at Edwardsville. His Research includes the Philosophy of Peace Education, Philosophy of Education and Critical Race Theory. David has recently written about school violence, peace education and capabilities theory. He is also the membership chair for the Peace and Justice Studies Association.

Betty Reardon

IPIPE (USA)

Betty A. Reardon es la Directora Fundadora Emérita del Instituto Internacional de Educación de Paz. Entre sus otras iniciativas en el movimiento internacional de educación de paz, inició y sirvió como la primera Coordinadora Académica del Llamado de la Haya por la Paz y la Campaña Global de Educación para la Paz.

Betty A. Reardon is the Founding Director Emeritus of the International Institute on Peace Education. Among her other initiatives in the international peace education movement, she initiated and served as the first Academic Coordinator of the Hague Appeal for Peace Global Campaign for Peace Education.

Maria I. Reinat-Pumarejo

Colectivo Ilé (Puerto Rico)

Maria I. Reinat Pumarejo, es co-fundadora y co-directora del Colectivo Ilé, una organización antirracista en Puerto Rico. Es entrenadora de Peoples Institute for Survival and Beyond, de Nueva Orleans, organización de alcance internacional dedicada al trabajo antirracista. Participa activamente en gestiones comunitarias antirracistas tales como el proceso África en mi piel, África en mi ser y la Campaña Educativa El Censo dice que somos blancos, y abuela ¿qué dice?. Es co-autora de Arrancando mitos de raíz: guía para una enseñanza antirracista de la herencia Africana. Fue seleccionada como una de las 1000 Mujeres para la Paz por su trabajo antirracista, nominadas conjuntamente al Premio Nobel de la Paz en el 2005.

Maria I. Reinat-Pumarejo is co-director of Colectivo Ilé, an anti-racist organization in Puerto Rico. She is also a Core Trainer with The People's Institute for Survival and Beyond, an international anti-racist organization better known for its "Undoing Racism/Community Organizing" trainings, based in New Orleans, LA. She is co-author of Arrancando mitos de raíz: guía para una enseñanza antirracista de la herencia Africana (teacher's guide for an anti-racist education of Puerto Rican's African heritage). For her anti-racist work and solidarity in social transformation efforts and as part of the initiative 1000 Women for Peace, she was nominated in 2005 for the Nobel Peace Prize. In 2006, collectively, they won the prestigious City of Guernica Award for Peace and Reconciliation.

Viviana Rivera Rondón

Palpando Danza (Puerto Rico)

Socióloga, bailarina, artista y educadora. Ha participado en talleres con bailarines y teatreros internacionales tales como Fiona Templeton (Reino Unido), Rosa Luisa Márquez, Ana Sanchez-Colberg (Grecia-Puerto Rico), Peter Schumann-Pati Hernández del Bread and Puppet Theater, Cabuia Teatro (Argentina-Puerto Rico), Jesús Miranda, Anamaría Amador, Andrea Woods (Estados Unidos, Duke University), entre otros. Desde el 2010, es parte de la compañía de danza contemporánea y organización sin fines de lucro Palpando Danza, Inc. Se desempeña como maestra de danza creativa para niñas/os y es estudiante graduada de Educación Especial y Diferenciada en la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

Sociologist, dancer, artist, and educator. I have participated in workshops with international dancers and actors such as Fiona Templeton (United Kingdom), Rosa Luisa Marquez, Ana Sanchez-Colberg (Greece-Puerto Rico), Peter Schumann-Pati Hernández of the Bread and Puppet Theater, Cabuia Teatro (Argentina-Puerto Rico), Jesús Miranda, Anamaría Amador, Andrea Woods (United States, Duke University), among others. Since 2010, I am part of the contemporary dance company and non profit organization Feeling Dance, Inc. (Palpando Danza). I work as a creative dance teacher for children and am a graduate student of Special and Differentiated Education in the University of Puerto Rico, Rio Piedras Campus.

Susana Beatriz Sacavino

Novamerica (Brasil)

Licenciada en Ciencia Política por la Universidad Católica de Córdoba (Argentina), Maestría en Ciencias Jurídicas por el Instituto de Relações Internacionais y Doctora en Educación por la Pontifícia Universidade Católica de Rio de Janeiro. Directora de la Revista Latinoamericana Nuevamerica y de la organización no gubernamental Novamerica. Investigadora asociada del Grupo de Estudios sobre Cotidiano, Educación y Cultura/s del Departamento de Educación de la PUC-Río. Miembro de la Red Latinoamericana de Educación para la Paz y los Derechos Humanos promovida por el Consejo de Educación de Adultos de América Latina. Asesora proyectos socioeducativos en Brasil y en el ámbito latinoamericano.

I have a degree in Political Science from the Universidad Católica de Córdoba, Argentina, a Masters in Judicial Sciences from the Institute of International Relations, and Doctor of Education by the Pontifical Catholic University of Rio de Janeiro. I am Director of the Journal Latin America New America and the non governmental organization Novamerica. Associate Researcher of the Study Group on Daily life, Education and Cultures of the Department of Education of PUC-Rio. Member of the Latin American Network of Education for Peace and Human Rights promote by the Council on Education of Adults of Latin America. Advisor of socioeducational projects in Brazil and in Latin America.



BIOGRAPHIES - BIOGRAFÍAS

Melinda Salazar

Seacoast Peace Academy (US Latina - Colombia)

Melinda Salazar, Ph.D., es una educadora por la paz y la sustentabilidad, consultora y artista cuyo trabajo se basa en sobre treinta años de experiencia como educadora escolar (K-12) y universitaria, y en su trabajo en el Instituto Cloud para la Educación en Sustentabilidad. Melinda enseñó en el Programa de Estudios de la Mujer en la Universidad de New Hampshire, recientemente ha dirigido y enseñado en el Programa de Maestría para Educadores de Elemental y Superior de la Universidad del Oeste de Nuevo México – Centro Graduado Gallup. Expone su arte en galerías, es una organizadora comunitaria y colaboradora en varias organizaciones relacionadas con la sustentabilidad y la paz.

Melinda Salazar, Ph. D is a peace and sustainability educator, consultant and artist whose work is informed by over thirty years of experience teaching in K-12 and in Higher Education, and her work at The Cloud Institute for Sustainability Education. Melinda taught in the Women's Studies Program at the University of New Hampshire, most recently directed and taught in the Elementary and Secondary Masters in Teaching Program at Western New Mexico University – Gallup Graduate Center. She shows her art in galleries, is a community organizer and serves on a number of sustainability and peace related organizations.

Eduardo Andrés Sandoval Forero

UAIM (México)

Eduardo Andrés Sandoval Forero. Doctor en Sociología, Maestro en Estudios Latinoamericanos, Antropólogo Social con Estancia pos-doctoral en Diversidad Cultural, Democracia y Paz, en el Instituto de la Paz y los Conflictos, Universidad de Granada, España. Fundador y actual coordinador Académico de la Maestría y Doctorado en Estudios para la Paz, la Interculturalidad y la Democracia en la Universidad Autónoma Indígena de México (2011-2014). Integrante del Grupo de investigación Internacional "Paz Imperfecta y Conflictividad" del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada. Imparte talleres a grupos indígenas sobre: Derechos Indígenas y Paz; liderazgo indígena.

Eduardo Andrés Sandoval Forero. Doctor in Sociology, Professor in Latin-American Studies, Social Anthropologist with post-doctoral studies in Cultural Diversity, Democracy and Peace in the Peace and Conflict Institute, University of Granada, Spain. Founder and current academic coordinator of the master's and doctoral programs Peace Studies, Interculturalism, and Democracy in the Universidad Autónoma Indígena de Mexico (2011-2014). Part of the international research group "Imperfect Peace and Conflict" of the Peace and Conflict Institute, University of Granada. Facilitates workshops to indigenous groups about: indigenous rights and peace; indigenous leadership.

Diane Scanlon

Musician/Producer/Educator (USA)

Diane Dwyer Scanlon es una productora y compositora, galardonada con un Premio Grammy. Ostenta un bachillerato en artes en Estudios Culturales, con concentración en Música de blues americana y una maestría en Estudios Internacionales y Transculturales, con concentración en Educación de Paz y una maestría en educación en Música del Teachers College de la Universidad de Columbia. Es miembro activo del Instituto Internacional de Educadores de Paz y maestra de música en la New Canaan Country School en Connecticut.

Diane Dwyer Scanlon is a Grammy Award winning producer and composer. She has a BA in Cultural Studies with a concentration in American blues music, an MA in International and Transcultural Studies with a concentration in Peace Education and a EdM in Music Education from Teachers College, Columbia University. She is an active member of the International Institute of Peace Educators and a music teacher at New Canaan Country School in Ct.

Micaela Segal

(USA/EEUU)

Micaela Segal es al momento maestra de lectura y consejera del anuario en la Escuela Secundaria Bellaire en Houston, Texas. Sus intereses van desde cuidado de la salud, educación en derechos humanos, hasta la lingüística, apoderamiento de los jóvenes y comunicación. Estudió Español, Comunicación y Estudios Internacionales: América Latina y Estudios Latinos en la Universidad Trinity en San Antonio, Texas. También ha tenido el privilegio de dar servicio voluntario y estudiar en Buenos Aires, Argentina y Jerusalén, Israel.

Micaela Segal is currently a reading teacher and yearbook advisor at Bellaire High School in Houston, Texas. Her interests vary from healthcare, education and human rights to linguistics, youth empowerment and communication. She studied Spanish, Communication, and International Studies: Latin America and Latino Studies at Trinity University in San Antonio, Texas. She also had the privilege of volunteering and studying in Buenos Aires, Argentina, and Jerusalem, Israel.

Dale Snauwaert

University of Toledo (USA)

Dale T. Snauwaert, Ph.D. es profesor de filosofía de la educación y director del Centro para la No-violencia y Educación Democrática en el Judith Herb College de Educación en la Universidad de Toledo, EEUU. Es el editor fundador de *Factis Pax*: una revista en línea de educación de paz y justicia social. Está interesado en la teoría democrática, teorías de justicia social, la ética de la guerra y la paz, y los fundamentos filosóficos de la educación de paz. Ha publicado sobre 60 artículos en revistas académicas, tales como: el *Journal of Peace Education*, *Educational Theory*, *Educational Studies*, *Peace Studies Journal*, *Philosophical Studies in Education*.

Dale T. Snauwaert, Ph.D. is Professor of Philosophy of Education and Director of the Center for Nonviolence and Democratic Education in the Judith Herb College of Education, The University of Toledo, USA. He is the Founding Editor of *In Factis Pax*: Online Journal of Peace Education and Social Justice. He is interested in democratic theory, theories of social justice, the ethics of war and peace, and the philosophical foundations of peace education. He has published over 60 articles in such academic journals as the *Journal of Peace Education*, *Educational Theory*, *Educational Studies*, *Peace Studies Journal*, *Philosophical Studies in Education*.

Lourdes Torres Santos

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz (Puerto Rico)

Lourdes A. Torres Santos, oriunda del municipio de Río Grande, obtuvo en un bachillerato en Ciencias Políticas y una segunda concentración en Educación en Historia. Actualmente es estudiante graduada del programa de Educación Especial de la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico. Lourdes, actualmente participa del programa de certificación Montessori adscrito al Cincinnati Montessori Secondary Teacher Education Program y al Instituto Nueva Escuela. Entre sus áreas de interés se encuentran: política y educación, educación diferenciada, educación para la paz y derechos humanos, estudios sobre



BIOGRAPHIES - BIOGRAFÍAS

lo juvenil y la adolescencia; modalidades de expresión, poesía e inventarios de intereses. En estos momentos se encuentra realizando revisión de literatura, investigación-acción y creando materiales acerca de la promoción de actitudes cooperativas a través de ambientes democráticos y de la promoción de la autonomía en jóvenes y adolescentes.

Lourdes A. Torres Santos grew up in the northern region of Puerto Rico, in the town of Rio Grande. Her Bachelor's degree was in Political Sciences and Education in History. Currently, she is a graduate student in the Graduate Program of Special Education at the University of Puerto Rico, Río Piedras Campus. Lourdes also participates in a Montessori certification program with the Cincinnati Montessori Secondary Teacher Education Program and with Instituto Nueva Escuela. Her areas of interest are: politics and education, special education, differentiated instruction, peace education, youth and adolescent studies, poetry and human expression. Nowadays she is researching on how to promote cooperative attitudes towards enhancing democratic environments and youth autonomy with the purpose of integrating youth needs and school realities.

Walter José Trejo Urquiola

Cátedra de la Paz y Derechos Humanos Mons Oscar A. Romero / Universidad de Los Andes (Venezuela)

VENEZOLANO. Egresado de la Universidad de Los Andes como Polítólogo (1995) Coordinador General de la Cátedra de la Paz y Derechos Humanos "Mons. Oscar Arnulfo Romero". Formado por vocación de vida como Educador para la Paz, registrado en la Federación Mundial de Educadores para la Paz. Es Mención Especial del PREMIO NACIONAL DE DERECHOS HUMANOS (entregado por la Embajada de Canadá, Caracas, 2011).

VENEZULAN. Graduated from Universidad de Los Andes as Political Scientist (1995). He is the General Coordinator of the Peace and Human Rights Chair "Mons. Oscar Arnulfo Romero". By life choice and vocation he has become a Peace Educator, registered in the World Federation of Peace Educators. Has been recognized as such, receiving a "Special Mention" in the National Human Rights Prize, awarded by the Canadian Embassy in Caracas (2011).

Olivia Verhoye

La Paz International (USA)

Recientemente graduada de la Escuela Secundaria East Ridge y con dos años de experiencia en Inver Hills Community College, Olivia Verhoye ha estado involucrada con el trabajo y educación de paz por los pasados once años. Su trabajo y estudios comenzaron con su participación en el programa que evolucionó en lo que se conoce como La Paz Internacional, creado por su mamá Anna Verhoye. Este programa brinda la oportunidad de viajar a países extranjeros y se enfoca en el aprendizaje sobre injusticias sociales, mientras honra la dignidad de cada ser humano.

A recent graduate from East Ridge High School with two years experience at Inver Hills Community College, Olivia Verhoye has been involved with peace work and peace education for the past eleven years. Her work and studies began with her involvement with a learning through serving program that evolved into what is now known as La Paz International; created by her mother Anna Verhoye. This program gives the opportunity to travel to foreign countries and focuses on learning about various injustices while honoring the dignity of every human being.

Anna Verhoye

La Paz International, Inc. (USA)

Con una maestría en Comunicaciones y Justicia Social, Anna ha enseñado cursos de comunicación, religiones del mundo y currículo de justicia social por 24 años. Hace diez años, Anna creó un programa llamado Aprendiendo a través del servicio, una filosofía expresa que exige énfasis en la dignidad fundamental de cada ser humano. La Paz se enfoca en proveer a estudiantes y facultad la oportunidad de viajar a países extranjeros para aprender sobre asuntos de justicia social, y sobre cómo los sistemas y estructuras afectan e impiden la búsqueda de justicia y el honrar la dignidad de cada ser humano. Comercio directo y empresarismo social reflejan otros brazos de La Paz.

With Master's degrees in Communications and Social Justice, Anna has taught communication courses, world religions and social justice curriculum for 24 years. Ten years ago Anna created a program called Learning Through Serving; an expressed philosophy that demands an emphasis on the fundamental dignity of every human being. La Paz focuses on giving students & faculty the opportunity to travel to foreign countries to learn about social justice issues and how systems and structures affect and impede the pursuit of justice and the honoring of each human being's dignity. Direct trade and social entrepreneurship reflect other arms of La Paz.

Yuriko Yabu

Kinokuni Children's Village Senior High School (Japan)

Soy maestra de escuela secundaria, en la escuela alternativa llamada Aldea de Niños Kinokuni (Japón) que se basa en las filosofías educativas de John Dewey y A.S. Neill guiada por tres principios básicos: "aprender-haciendo"; la individualización; y las decisiones propias. El año pasado inicié una clase llamada "La Seguridad Alimentaria y el Sistema Global" y el camino iniciado continuamente reta no solo a los estudiantes sino a mis ideas y estilo de vida. Estudié sobre educación y desarrollo en la Universidad de East Anglia (UK), no sobre alimentos, así es que no soy experta, pero la educación para la paz conecta estos dos temas de forma maravillosa.

I am a high school teacher at an alternative school called Kinokuni Children's Village (Japan) which is built upon the educational philosophies of John Dewey and A.S. Neill making our three basic principles: "learning-by-doing"; individualisation; and self-decision. I started a class called "Food Security and the Global System" last year and the journey continuously challenges not only the students' but also my ideas and ways of living. I focused on education in development study at the University of East Anglia (UK), not food, so I am no expert, but peace education connects the two wonderfully.

Christopher Young

Distinguished Fulbright Awards in Teaching Program (USA)

He trabajado como educador en California e internacionalmente desde 2002, incluyendo proyectos en la República Checa, Uganda, China y América del Sur. Siempre pendiente a aprender de mis estudiantes y experiencias, mi foco primordial es ayudar a los jóvenes (y a mí mismo) a fortalecernos personalmente hacia metas vitales y progresivamente más conscientes de nosotros mismos como agentes de cambio social. Mi filosofía educativa tiene muchas influencias. Sobresalen entre éstas ejemplos de los grandes movimientos sociales no-violentos en la historia y la Escuela de Educación de la Universidad de Stanford donde recibí el grado de maestría en Educación y entrenamiento en "enseñanza para la justicia social". Más recientemente, como director de actividades estudiantiles en la Escuela Secundaria Berkeley, he diseñado y desarrollado el programa de liderazgo estudiantil con mis estudiantes, sirviendo a una comunidad de 3,400 estudiantes, la cual es rica en diversidad étnica, lingüística, socioeconómica, de habilidades, sexual y creativa.

I have worked as an educator in California and internationally since 2002, including projects in the Czech Republic, Uganda, China and South America. Always



BIOGRAPHIES - BIOGRAFÍAS

50

looking to learn from my students and experiences, my main focus is helping young people (and myself) to become personally empowered toward life goals and increasingly conscientious as agents of social change. My educational philosophy has many influences, namely examples found in many of history's great nonviolent social movements and the Stanford University School of Education, where I received my MA in Education and training in "teaching for social justice." Most recently as director of student activities at Berkeley High School I have designed and developed the student leadership program with my students, serving a community of 3400 students rich in ethnic, lingual, socioeconomic, ability, sexual, and creative diversity.

Anita Yudkin

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz, UPR (Puerto Rico)

Profesora en el Departamento de Fundamentos de la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico, Río Piedras. Coordinadora de la Cátedra UNESCO de Educación para la Paz. Participó por más de una década del Proyecto Educando para la Libertad de la Sección de Puerto Rico de Amnistía Internacional, donde coordinó la Red de Educadores. Sus áreas de trabajo e interés incluyen la educación en y para los derechos humanos y la paz, los derechos de la niñez y la juventud, la pedagogía crítica, la educación transformadora, la investigación cualitativa y la formación de educadores.

Professor at the Department of Educational Foundations, Faculty of Education, University of Puerto Rico, Río Piedras campus. Coordinator of the UNESCO Chair for Peace Education. Participated for over a decade in the Teaching for Freedom Project of Amnesty International, Puerto Rico Section, where she coordinated the Educators Network. Her work and interests include human rights and peace education, the rights of children and youth, critical pedagogy, transformative education, qualitative research, and teacher development.

Notes... ≈ Notas...



www.peace-ed-campaign.org



The Need

The Global Campaign for Peace Education (GCPE) seeks to develop the capacities, in teachers and learners, to face challenges of unprecedented proportion: the continued development of weapons of mass destruction, armed conflicts between states and ethnic groups, the spread of racism, gender inequality, community violence, the huge and widening gap between the rich and the poor throughout the globalized economy, massive violations of human rights and the degradation of the environment.

La Necesidad

La Campaña Global de Educación para la Paz busca desarrollar las capacidades, en docentes y estudiantes, para enfrentar retos de proporciones sin precedentes: el continuo desarrollo de armas de destrucción masivas, los conflictos armados entre estados y entre grupos étnicos, la expansión del racismo, la inequidad de género, las comunidades que generan o tienen altos grados de violencia, el continuo y enorme crecimiento de la brecha entre ricos y pobres a través de la economía globalizada, las violaciones masivas a los Derechos Humanos y la degradación de nuestro medio ambiente.



How the Campaign Works

The Global Campaign for Peace Education seeks to foster a culture of peace in communities around the world. It has two goals:

- 1) First, to build public awareness and political support for the introduction of peace education into all spheres of education, including non-formal education, in all schools throughout the world.
- 2) Second, to promote the education of all teachers to teach for peace.

The Campaign is a non-formal network comprised of formal and non-formal educators and organizations, each working in their own unique ways to address the goals above. This form allows Campaign participants to focus their energies towards meeting the goals and needs of their constituents - while at the same time promoting and making visible the growing global network of educators working for peace. The Campaign helps to facilitate the exchange of ideas, strategies and best practices through a monthly newsletter and also seeks to connect peace educators via our online database.

¿Cómo funciona la Campaña?

La Campaña Global de Educación para la Paz (GCPE) busca fomentar la cultura de paz en comunidades alrededor del mundo. Tiene dos metas:

- 1) Crear conciencia y apoyo político para la introducción de la educación para la paz en todas las esferas de la educación, incluyendo la educación no formal, en todos los colegios alrededor del mundo.
- 2) Motivar a todos los docentes a enseñar para la paz.

La Campaña es una red no formal conformada por educadores formales y no formales y organizaciones, que trabajan cada uno a su manera, para alcanzar los objetivos mencionados anteriormente. Esta peculiar forma de trabajo permite a los participantes de la Campaña enfocar sus energías hacia el encuentro de metas y necesidades de sus pares, al tiempo que se hace visible el crecimiento global de la red de educadores trabajando para la paz. La Campaña ayuda a facilitar el intercambio de ideas, estrategias y mejores prácticas a través de comunicados mensuales y también busca conectar educadores para la paz alrededor del mundo, por medio de nuestra base de datos en línea.



Subscribe to Receive the Monthly Newsletter

The monthly newsletter of the Global Campaign for Peace Education features articles and news as to how and where the GCPE network is active and growing. It includes a monthly introductory letter from a member of the GCPE; reports from the field chronicling successes and challenges; listing of events, conferences, and trainings in peace education from around the world; new publications; job postings; and occasional action alerts.

Suscríbete para Recibir una Comunicación Mensual

La comunicación mensual de la Campaña Global de Educación para la Paz contiene artículos y noticias sobre cómo y en dónde la red GCPE está activa y creciendo. Incluye una carta mensual introductoria de un miembro del GCPE; reportajes de campo y crónicas de sucesos y retos; lista de eventos, conferencias y entrenamientos en educación para la paz alrededor del mundo; nuevas publicaciones, vacantes laborales y ocasionalmente, acciones de alerta.

www.peace-ed-campaign.org/newsletter



www.infactispax.org

Dear IIPE 2013 Participants,

As a means of creating a historical record and making the rich learning of IIPE available to the public the online journal of peace education, In Factis Pax, plans to publish the proceedings of IIPE 2013. We, the organizers of IIPE and the Editorial Board, invite you to submit your plenary presentation or workshop in article form for publication In Factis Pax.

From our many communications with you in preparing this summer's program you should be aware that we ask people not to read or in general prepare papers for the IIPE. It is important that the plenary and workshop sessions open up new ways of thinking, doing, being and teaching relating to the theme of the IIPE. We often find that reading papers is not conducive to facilitating the type of transformative learning that is embodied by critical pedagogy and peace education.

Thus, your potential contribution to In Factis Pax should be seen as a scholarly complement to your workshop or plenary, further expounding upon the ideas and processes shared and demonstrated in your session. You may develop your paper in advance of the IIPE, but we also encourage you to consider preparing it afterward to give you the opportunity to reflect and integrate new learnings from the overall IIPE experience.

The deadline for submission is October 1, 2013.

Submission Requirements:

- ❑ We prefer to receive files in Microsoft Word (.doc) or a compatible format.
- ❑ Format for Bibliographic References: All bibliographic references should conform to the Chicago Manual of Style Humanities format with footnotes. Examples:
 - Norberto Bobbio, *The Age of Rights* (Cambridge, UK: Polity Press, [1990] 1996). (book)
 - Robert Jervis, "The Spiral of International Insecurity," in *Perspectives on World Politics*, ed. Richard Little & Michael Smith (New York: Routledge, 1991). (book chapter)
 - Dale T. Snauwaert, "Reclaiming the Lost Treasure: Deliberation and Strong Democratic Education," *Educational Theory* 42, no. 3 (1992). (journal article)
- ❑ Articles should not exceed 10,000 words. The length includes the "References" section. All text, including quotations and bibliographic references, should be double-spaced. Lengthy quotations (exceeding 40 words) should be indented in the text.

If you have an interest in submitting an article, please send Dale Snauwaert an email indicating your intention to submit at dale.snauwaert@utoledo.edu -- We encourage you to participate and look forward to receiving your IIPE articles. If you have any questions, please contact Dale.

Please review last year's IIPE issue at www.infactispax.org

Sincerely yours,

Dale Snauwaert
Editor, In Factis Pax

Tony Jenkins
IIPE Global Coordinator

Janet Gerson
IIPE Education Director



www.infactispax.org

Queridos participantes al IIPE 2013,

Con el propósito de crear un récord histórico y de hacer de la calidad de aprendizaje del IIPE disponible para todo público, el periódico en línea para la educación para la paz, In Factis Pax, planea publicar los conocimientos del IIPE 2013. Nosotros, los organizadores del IIPE y el Consejo Editorial, los invitamos a enviar sus presentaciones de plenarias o talleres en forma de artículo para ser publicado en In Factis Pax.

A través de las múltiples comunicaciones con ustedes en la preparación del programa para este mes de julio, deben estar al tanto que invitamos a los participantes a que no preparen y a que por ende, no sean leídos documentos académicos en el IIPE. Es importante que las plenarias y talleres lleven a nuevas formas de pensamiento, actos, ser y enseñar el tema relacionado al IIPE. Generalmente, nos damos cuenta que la lectura de documentos académicos no conducen a facilitar el tipo de aprendizaje transformativo que está contenido en la pedagogía crítica y la educación para la paz.

Sin embargo, su potencial contribución a In Factis Pax debe ser vista como un complemento académico a sus talleres o plenarias, con el ánimo de expandir las ideas y procesos compartidos en sus sesiones. Pueden escribir su documento en adelantado al IIPE, pero también los motivamos a hacerlo después de que tengan la oportunidad de reflexionar y de integrar nuevas formas de pensamiento obtenidas por sus compañeros en el IIPE.

La fecha límite para entregar el documento es Octubre 1, 2013.

Requerimientos de envío:

- Preferimos recibir documentos en formato Word (.doc) o un formato compatible.
- Formato para Referencias Bibliográficas: Todas la referencias bibliográficas deben aparecer conforme al Manual de Estilo de Humanidades de Chicago. Ejemplos:

Norberto Bobbio, *The Age of Rights* (Cambridge, UK: Polity Press, [1990] 1996). (Para Libro)

Robert Jervis, "The Spiral of International Insecurity", en *Perspectives on World Politics*, ed. Richard Little & Michael Smith (Nueva York: Routledge, 1991) (Para Capítulo de un libro)

Dale T. Snauwaert, "Relcaming the Lost Treasure: Deliberation and Strong Democratic Education", *Educational Theory* 42, no. 3 (1992). (Para artículo de una revista)

- Los artículos no deben exceder las 1.000 palabras. El tamaño incluye la sección de "Referencias". Todos los textos, incluyendo citas y referencias bibliográficas, deben estar a doble espacio. Citas muy largas (que excedan las 40 palabras) deben ser extraídas del texto.

Si tienen interés en enviar su artículo, por favor envíen a Dale Snauwaert un correo manifestándolo: dale.snauwaert@utoledo.edu. Los motivamos a participar y quedamos a la espera de recibir sus artículos del IIPE. Si tienen alguna pregunta, por favor contactarse con Dale.

Por favor revisen los temas del IIPE de hace un año en: www.infactispax.org.

Con los mejores deseos,

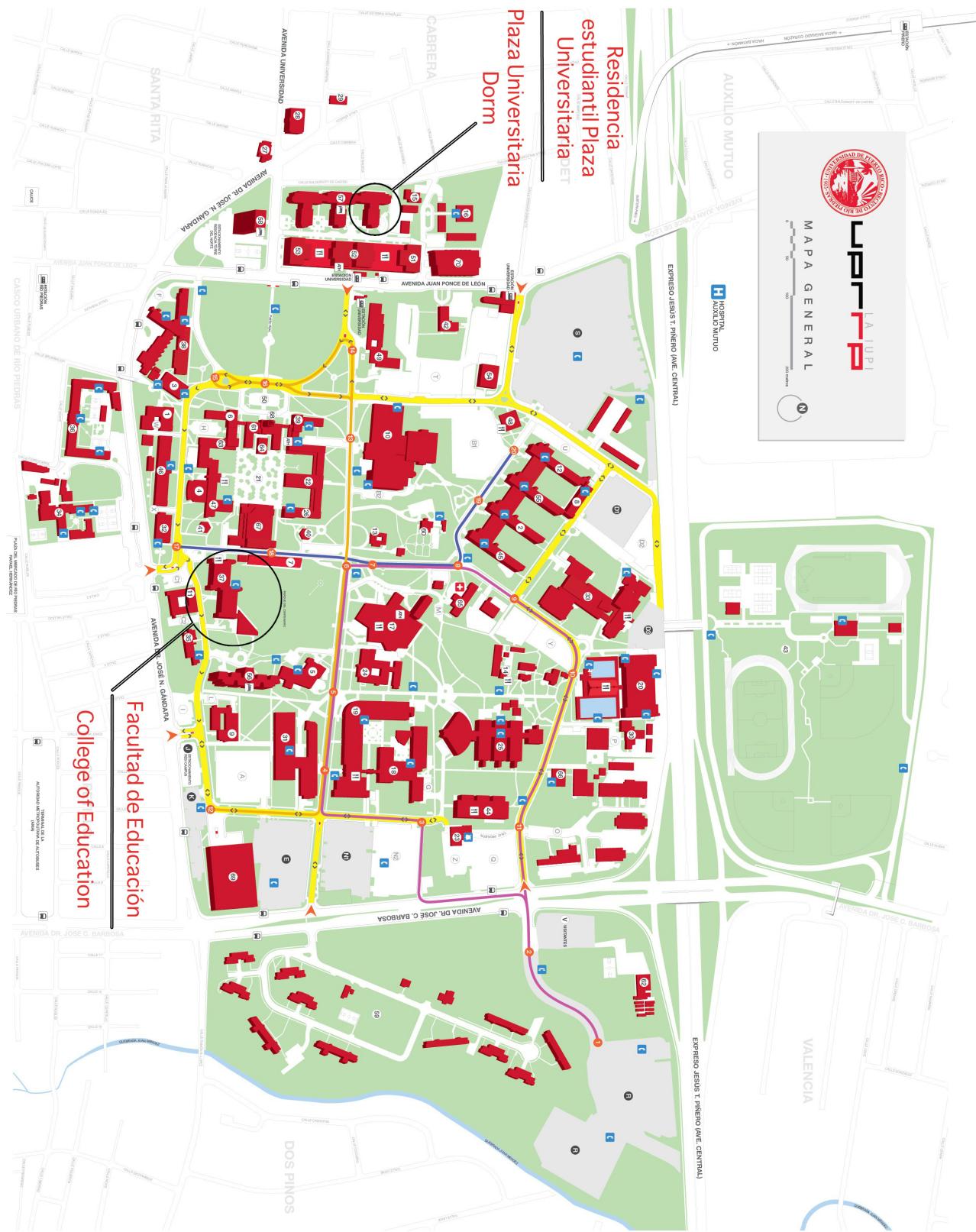
Dale Snauwaert Tony Jenkins
Editor, In Factis Pax IIPE Global Coordinator

Janet Gerson
IIPE Education Director

INVITACIÓN A PUBLICAR

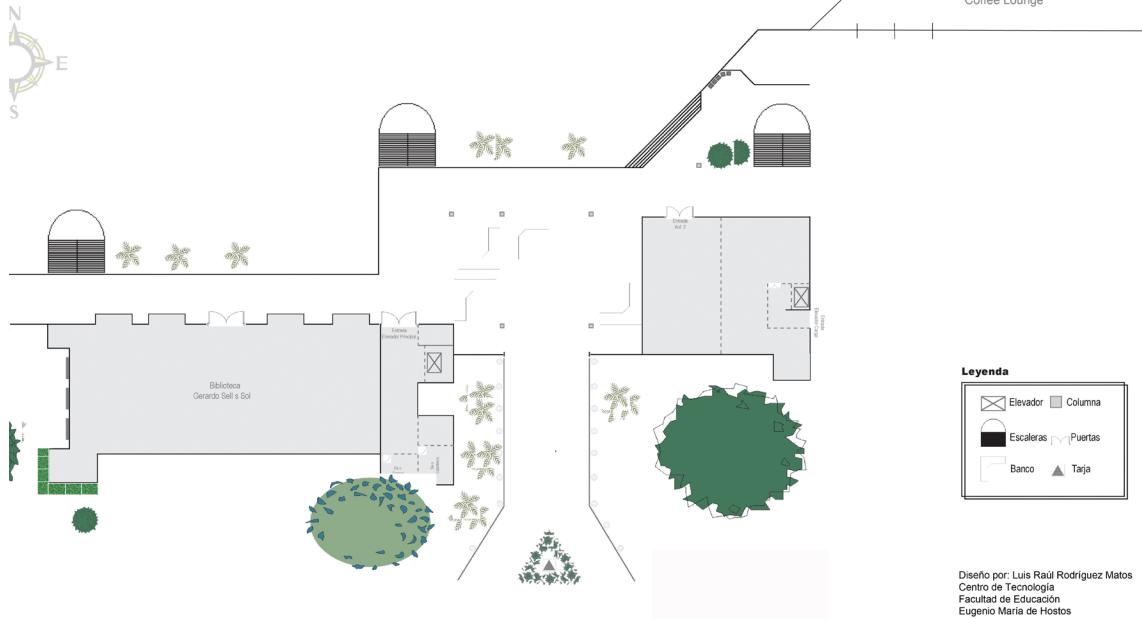
MAPS ≈ MAPS

54





PRIMER PISO FIRST FLOOR



Leyenda

Elevador	Columna
Escaleras	Puertas
Banco	Tarja

Diseño por: Luis Raúl Rodríguez Matos
Centro de Tecnología
Facultad de Educación
Eugenio María de Hostos

SEGUNDO PISO SECOND FLOOR

Leyenda por números

- 204 - CREP
- 206- Salón de clases
- 207- Laboratorio de Académico de Computadoras
- 209- Artes gráficas y Televisión
- 210 - Circulación
- 211 - Salón de clases
- 212 - Salón de clases
- 213- Cuarto telecomunicaciones
- 214-228- Oficinas de profesores

Leyenda por color

- Oficinas de profesores
- Salones de clases
- Oficinas administrativas, departamentales y otras
- Laboratorios
- Anfiteatro
- Elevadores
- Pasillos
- Escaleras
- Baños

CUARTO PISO FOURTH FLOOR

Leyenda por números

- 401 al 415 - Oficinas de profesores
- 421 al 426 - Salones de clases
- 436 - Departamento de Estudios Graduados
- 429 al 445 - Oficinas Internas del Departamento de Estudios Graduados
- 473 al 480 - Salones de clases
- 481 y 484 - Centro de Asistencia Tecnológica Inclusiva
- 482 y 483 - Laboratorio de Consejería
- 481A - Sala de reuniones
- 487 - Oficina de Evaluación
- 490 - Consejo de Estudiantes

Leyenda por color

- Oficinas de profesores
- Salones de clases
- Oficinas administrativas, departamentales y otras
- Laboratorios
- Anfiteatro
- Elevadores
- Pasillos
- Escaleras



NOTAS

≈

NOTES



NOTES // NOTAS



NOTES ≈ NOTAS



NOTES ~ NOTAS



NOTES ≈ NOTAS

Sponsors & Contributors - Auspiciadores y Donantes



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

IESALC

Instituto Internacional para
la Educación Superior
en América Latina y el Caribe



Virginia Wellington Cabot Foundation

Samuel Rubin Foundation



POPULAR®

PAX EDUCARE
THE CONNECTICUT CENTER FOR PEACE EDUCATION



International Institute on Peace Education

Web: www.i-i-p-e.org

Email: info@i-i-p-e.org

National Peace Academy

Web: www.nationalpeaceacademy.us Email: info@nationalpeaceacademy.us

Cátedra UNESCO de Educación para la Paz

Web: <http://unescopaz.uprrp.edu>

Email: unesco.paz@upr.edu